

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 10 de agosto de 1992
Año XCII.—Núm. 28.167

Los padres de los deficientes mentales temen por su abandono

Los responsables de la Asociación Provincial de Padres de Deficientes Físicos, Intelectuales y Mentales, APADEFIM, han manifestado su temor por el futuro de los minusválidos ante "las restricciones que año tras año se observan en las subvenciones de la Administración.

Esta asociación, que en 1992 recibirá 50 millones de pesetas

de la Junta de Castilla y León, a penas cuenta con recursos suficientes para afrontar su presupuesto, cercano a los 200 millones de pesetas. Según la presidenta, Gloria García, "aunque las cantidades concedidas registren ligeros aumentos, los porcentajes que subvenciona la Junta son cada vez más pequeños".

(Pág. 3)



Aumentó el desempleo. PEÑALOSA

El paro aumentó en Segovia durante el pasado mes de julio

El número de parados registrados en las oficinas de Intituto Nacional de Empleo (INEM) de Segovia el término del mes de julio subió en 20 personas en relación con el mes anterior, según los datos facilitados hoy por el Ministerio de Trabajo. El mes pasado, la cifra de parados en Segovia ascendió a 3.282 personas, mientras que, en junio, era

de 3.262, lo que supone un aumento del paro en esta provincia del 0,61 por ciento. Esta no fue la misma tónica en Castilla y León ya que, en julio el paro bajó en 2.721 personas en relación con junio. Por otra parte, según la encuesta de población activa, en 1991, el número de parados en Segovia ascendió a 4.700.

(Págs. 4 y 11)

La delegación española alcanzó el sexto puesto en el medallero internacional

La fiesta del fuego puso fin en Barcelona a los mejores JJ.OO.

El fuego, la danza y la música puso fin ayer a los XXV Juegos de Barcelona, que han sido considerados los mejores en la historia del olimpismo. La ceremonia de clausura fue contemplada en directo por más de 3.200 millones de personas.

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, acompañados por su hijos, el Príncipe Felipe y las infantas Elena y Cristina, presidieron la ceremonia de clausura de los Juegos Olímpicos de Barcelona, que comenzó a las diez de la noche en el Estadio Olímpico de Montjuic.

Una gran fiesta pirotécnica, la música y la danza fueron las partes fundamentales de la clausura de los Juegos, como lo fueron en la apertura, aunque en esta ocasión la solemnidad de la ópera se sustituyó por la popularidad de la rumba catalana, que combina las raíces gitanas con la alegría mediterránea.

El espectáculo, dividido en tres partes, comenzó con la salida a la pista de los componentes del grupo catalán "El Tricicle", que escenificaron una singular carrera de maratón.



Uno de los momentos más emocionantes de la ceremonia de clausura.

TELEFOTO EFE

Al éxito organizativo hay que sumar el deportivo, en el que España ha logrado un hito al duplicar el número de meta-

les conseguidos en toda la historia de los Juegos Olímpicos y terminar sexta en el medallero final. (Págs. 14 y 15)

les conseguidos en toda la historia de los Juegos Olímpicos y terminar sexta en el medallero final. (Págs. 14 y 15)

AL DIA

■ Los incendios forestales afectan especialmente a la provincia

(Pág. 3)

■ El barrio de Mirasierra padece graves problemas de infraestructura.

(Pág. 5)

■ El primer ministro británico veranea desde ayer en Candeleda.

(Pág. 9)

■ La ONU decide hoy el envío de tropas a Sarajevo.

(Pág. 12)

■ La Segoviana vence en Cuéllar en su primer partido de la pretemporada.

(Pág. 13)

OFERTAS VERANO 92

Niños gratis

Salou

desde 14.700 pts.

Benidorm

desde 17.500 pts.

Costa del Sol desde 16.450 pts.

UNA SEMANA. PENSION COMPLETA.



viajes castilla

TENEMOS EL MUNDO PARA TI

EZEQUIEL GONZALEZ, 30. TEL. 43 50 63. SEGOVIA

CONFECCION

En rebajas-Verano

Camisa M.C. ... 1.090
Pantalón 2.195
Polos 1.475

PRECIOS "ESPECIALES"
EN INFINIDAD DE PRENDAS

Confecciones DIEZ

DEJATE LLEVAR
GRATIS A LA
EXPO'92 CON
EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 17)
y participe en el sorteo de
4 viajes a Sevilla.

ATP LORD WINSTON'S

Rascón pasó a la fase final tras vencer al nigeriano Odizor

El español Juan Luis Rascón, el alemán Rezenbrink, el sueco Nyborg y el checoslovaco Vacek se clasificaron ayer para el cuadro final del VII ATP Lord Winston's Trofeo Spacio 2.000, que comienza hoy a disputarse en la Estación de El Espinar.

En este torneo, que se está convirtiendo en uno de los más prestigiosos del circuito nacional, participan seis tenistas presentes en la olimpiada de Barcelona; entre los que destacan el sueco Magnus Gustafsson, el danés Ken Carlsen, el inglés Chris Wilkinson y el bahameño Roger Smith.

Además, en el marco de este torneo se dan cita personajes del mundo de la cultura y el espectáculo que no quieren perder la oportunidad de asistir a este evento.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, diario oficial del torneo, comienza hoy la publicación de un suplemento especial de ocho páginas en las que informará sobre los aspectos deportivos y extra-deportivos más destacados del torneo, en el que participan algunas de las mejores raquetas del mundo.

MADE IN SPAIN

Hacia el gran pacto

GRACIANO PALOMO

Los analistas, incluso los más próximos al Partido Socialista, son coincidentes: estamos al final de un liderazgo y en el dintel mismo de una realidad social distinta, una vez que la famosa "pasada por la izquierda" (sic) fue experimentada en este viejo país.

Parece claro que aunque los jóvenes lobos de Génova 13 obtengan el mejor resultado posible dadas las circunstancias --hablemos con generosidad, por ejemplo, de 135 escaños-- no hay fuerza ni números suficientes para hacer creer a la ciudadanía que se puede conducir a velocidad de crucero con tamaños acompañamientos, entre otras razones, porque aunque vascos y catalanes quisieran --que lo quieren pese a las apariencias-- no sería tampoco posible equipar el vehículo. Esa es la verdad. Y la verdad es la verdad.

La sociedad española no es de derechas, si bien tampoco lo es de izquierdas. Punto. Entonces, ¿qué es? Pues de centro en la más amplia y profunda acepción del término.

Lo viene demostrando fehacientemente desde 1977 de forma clara y don Felipe González obtuvo su resonante triunfo en 1982 porque tuvo la habilidad de presentarse como el heredero sin

"puñaladas" cainitas de aquel maravilloso invento que resultó ser para la Historia Unión de Centro Democrático. Esta es la verdad. Y la verdad es la verdad.

DISPUTADO VOTO

Luego el sevillano gobierna desde la misma clave escorado si cabe hacia la derecha. Sólo falta oficializar el "bab godesberg" de la letra en los libros centenarios del PSOE algo que ha apuntado como necesario ese que aspira con razones a suceder a González que no es otro que Narcís Serra.

Aboga por defender abiertamente una sociedad interclasista, algo de perogrullo y que, sin embargo, levanta cínicas roncadas en los autonombrados guardianes de las esencias pabloiglesistas. Ver Benegas, Múgica, Guerra y otros.

Lo que sucede en el otro lado de la orilla es algo parecido. El Partido Popular no puede aspirar nunca --y no lo hace-- a ganar unas elecciones generales en la España de hoy desde planteamientos de la derecha rancia y montaraz, y si se me apura, ni siquiera desde los postulados clásicos de la derecha civilizada y democrática. No es posible. De ahí los esfuerzos de su actual dirección por orientar sus pasos

hacia áreas más moderadas y modernas que necesariamente confluyen en los que hemos venido en denominar centro.

EL PAPEL DEL CDS

Con la dramática llegada a "muerte" de ese segoviano honesto, trabajador, progresista, austero e inteligente (lo que no quiere decir carisma) llamado Rafael Calvo Ortega al puente de derrota de un buque que se hunde creo que las cosas han cambiado, levemente, pero han cambiado.

Calvo Ortega que todavía guarda entre sus manos no menos de 500.000 votos ¡ojo! está dispuesto a realizar un pacto pre-eleitoral con el PP y hablar y negociar un "gran pacto para el progreso". En el contexto que anteriormente he descrito es muy posible que la solución pase por ahí.

Hará mal Aznar si ni siquiera escucha. Entre otras cosas, cometería el mismo error que él denuncia en González. Pero es que, además, no hay otro remedio. El acoso y derribo decretado hace tiempo por la dirección popular contra las ex huestes de Suárez es hoy más que nunca un craso error. La democracia no puede estar reñida con la inteligencia...

Señalización caótica en el tramo Segovia-Villacastín

MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

KILOMETROS FANTASMAS

Desde allí sabemos que hay trece kilómetros y un indicador aclara "Segovia 18". Un poco más allá, sin embargo, en el cruce para Otero Herreros otra señal precisa que a "Segovia 16" y a "Villacastín 19", cuando a unos cien metros de distancia ya dice "Villacastín 18" con lo cual rápido pasó un kilómetro. Seguimos camino y en el desvío a Ituro marca "Segovia 32" y "Villacastín 3", mientras que después retrocede a "Villacastín 4". Si venimos para la capital, solamente a unos cuatrocientos metros ya nos sitúan a 30 kilómetros de Segovia, proporcionándonos, eso sí, un gran ánimo, al advertir que con tan pocas pedaladas hemos avanzado dos kilómetros.

Total, que ya no sabe uno si va deprisa o despacio, o incluso si va o vuelve. Si no queréis salir tarumbas y saber lo andado o lo que os falta, talonaos los pasos: es arcaico, pero más seguro. Ah, y de un modo o de otro haced parada en la villa famosa por su monumental iglesia herreriana, por haber muerto allí la reina María de Aragón, madre de nuestro Enrique IV, y porque allí estuvo a punto de matar a José Bonaparte, nuestro temporero rey Pepe Botella, el tío Grillo".

No tenemos remedio, hasta lo que parece mejor hecho y más logrado lleva el sello de la chapuza "made in Spain". Cuando en este país hablamos de las vías de comunicación, salvo del ostentoso y elitista tren AVE, es para comentar baches, escasa señalización, peraltes al revés, o curvas innecesarias, pero es raro hablar del deficiente tramo Segovia-Villacastín, en la N-110 que hoy nos ocupa.

Quien no tenga demasiada prisa o quiera recorrerlo en bicicleta, que es forma amena y sana podrá apreciar las constantes anomalías que en tan breve espacio los chicos del MOPT nos han deparado.

Se ve que son gentes de letras. No tengo inconveniente en darles un curso acelerado de "regletas", pues no creo que tanto despiste sea mala leche.

Es el caso del cruce de entrada al pueblo barrio de Fuentemillanos (que mucho tiempo figuró en el cartelón indicador como Fuentemillanos), conocido como el mejor aeródromo de Europa para uso de alemanes y algún español y porque sus muertos, desde las tapias del cementerio, avisan a la humana soberbia con esta cuarteta:

"Aunque me ves que aquí estoy
tan triste, pálido y feo,
me vi como te ves
y te verás como me veo".

LA SEÑORA

D.^a M.^a Rosa Martínez Alonso

Ha fallecido en Madrid hoy día 10 de agosto de 1992

A los 63 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo, Alfonso Mourelle Leis (Odontólogo en Segovia); hijos, María Rosa, María Asunción, Alfonso, Pilar, Pepe y Jaime Mourelle Martínez; hijos políticos, Rafael Molinero, Miguel del Real y Jesús Yuste; hermana, Carmen; hermanos políticos, María Dolores, Pepe, Jaime, Charo y María-Luisa; nietos, sobrinos y demás familia,

Comunican tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana día 11, a las 11,30, desde el tanatorio de la calle Salvador de Madariaga a la iglesia de la Sacramental de Santa María (Madrid), donde se oficiará el funeral por su eterno descanso.

APADEFIM ha recibido este año 50 millones de pesetas en subvenciones de la Junta

Los padres de los deficientes mentales temen por su abandono

Los responsables de APADEFIM están temerosos por el futuro de la atención a los minusválidos psíquicos en la provincia, ante la progresiva disminución de las partidas presupuestarias dedicadas a cuestiones sociales, especialmente por parte de la Junta de Castilla y León.

JAVIER AGUIAR

No obstante, APADEFIM ha recibido una subvención del Gobierno regional superior a los 50 millones de pesetas para la atención de unas 180 plazas de sus residencias de Cuéllar y Segovia. Esta cantidad supone un 33 por ciento del coste estimado para cada uno de los distintos módulos de asistencia y cubre algo menos de la tercera parte del presupuesto anual de la asociación.

La subvención concedida para el ejercicio de 1992 se repartirá entre los dos centros que APADEFIM tiene en la provincia. La residencia Virgen de Valvanera, de El Sotillo, recibirá algo más de 42 millones de pesetas para la atención de 140 plazas, mientras que la residencia Nuestra Señora de los Angeles, de Cuéllar, obtendrá una subvención cercana a los 9 millones para sus 40 plazas.

La presidenta de la asociación, Gloria García, asegura que está "muy preocupada porque cada año nos recortan algo más las subvenciones. Aunque las cantidades puedan ser algo superiores a las de los años anteriores, los porcentajes disminuyen progresivamente y el dinero vale cada vez para menos cosas".



Deficientes psíquicos paseando junto a sus padres en la última Marcha de APADEFIM.

PEÑALOSA

Para la gerente de la asociación, Pilar Peñas, hay que tener en cuenta que la práctica totalidad del resto de un presupuesto que este año rondará los 200 millones de pesetas de gastos, se mantiene con fondos e iniciativas de la misma asociación. "A parte de las pequeñas ayudas que

nos conceden la Diputación Provincial, la Caja de Ahorros y el INSERSO, nuestras únicas fuentes de ingresos son las aportaciones familiares, las cuotas de los socios, los rendimientos de los talleres y los beneficios de la cuestación y la marcha anual".

Este año APADEFIM re-

cibirá otros 60 millones del Plan Cuatrienal firmado entre la Junta y la ONCE, gracias al cual en ese período podrá construirse una residencia para deficientes profundos, a quienes, según Gloria García, actualmente no se les puede ofrecer toda la ayuda que necesitan.

Los deficientes trabajarán en un Centro Especial de Empleo

J.A.

Otro proyecto de la asociación consiste en la creación de un Centro Especial de Empleo que estará subvencionado al 50 por ciento por el Instituto Nacional de Empleo, INEM, La Asociación Provincial de Padres de Deficientes Físicos, Intelectuales y Mentales, APADEFIM, se hará cargo del 50 por ciento restante y la Seguridad Social será gratuita.

El centro, que en un principio se instalará en la Residencia del Sotillo, estará dirigido a los llamados "límites", es decir, los atendidos que poseen un mayor coeficiente intelectual, próximo al de las personas consideradas normales.

Una decena de discapacitados trabajarán en él con un horario laboral de ocho horas y una personalidad jurídica de sociedad limitada. En espera de la construcción de un edificio propio, su ocupación se centrará en la llamada "patatilla", trabajo consistente en la colocación de bolsas de aperitivos en unos cartones, para su venta.

La residencia Virgen de Valvanera, en el Sotillo, cumplirá este invierno seis años de existencia y su funcionamiento, según Luis Miguel Gil, director del centro, es excelente. Los cerca de 70 atendidos que lo habitan actualmente se irán este año por primera vez un mes entero de vacaciones con sus familiares, desde el 15 de agosto hasta el 15 de septiembre.

Segovia es la provincia más afectada por los incendios forestales en la región

A.S.

Segovia, con 18 incendios fue la provincia de la región en la que se produjeron más siniestros, aunque sólo ardió algo más de 6 hectáreas, de las cuales 4,22 correspondieron a superficie arbolada.

Un total de 64 incendios forestales se declararon en Castilla y León en la última semana de julio. Los datos referidos a esta última semana señalan que dichos siniestros afectaron a 482,79 hectáreas de las cuales 270 correspondieron a arbolado y 192 a monte bajo.

La segunda provincia en la que se detectaron más incendios fue Avila con un total de 15. Las hectáreas arrasadas fueron 5,44, de éstas 3,59 correspondieron a zonas arboladas. Le sigue Valladolid con 8 incendios y 41,17 hectáreas quemadas; todas ellas eran de superficie arbolada. En Salamanca, ardió 10,2 hectáreas en un total de 7 incendios, 9,5 hectáreas eran de terreno ar-

bolado. Ni Burgos, ni Palencia registraron incendios del 27 de julio al 2 de agosto.

Precisamente, otro incendio ha devastado este fin de semana media hectárea de trigo y paja en la localidad segoviana de Villacastín. En los trabajos de extinción del fuego colaboraron Guardia Civil, personal de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León y vecinos del pueblo; valorándose las pérdidas ocasionadas por el fuego en 12.500 pesetas.

TRES NIÑOS HERIDOS

Tres niños de 13, 8 y 5 años de edad de nacionalidad marroquí resultaron con heridas de carácter grave a consecuencia de un accidente de tráfico que tuvo lugar en la Nacional I a su paso por Fresno de la Fuente.

El accidente ocurrió a las 16, 20 horas del pasado sábado, cuando un vehículo Peugeot con matrícula francesa se salió de la vía por la margen derecha, cho-

cando contra la valla de protección y volcando finalmente. La Guardia Civil estima como causas posibles del siniestro la pérdida de control del vehículo por parte de su conductor.

Otro grave accidente de tráfico tuvo lugar ayer a las 21,30 horas en Santa María de Nieva al colisionar frontalmente un vehículo Renault contra un Simca, resultando con heridas graves los conductores de ambos turismos.

En Cuéllar, una persona resultó herida leve al salirse la furgoneta que conducía por el margen izquierdo de la vía, cayendo al río Cegulla. De igual modo, en Palazuelos de Eresma tuvo lugar una colisión múltiple que afectó a tres vehículos, al efectuar uno de ellos una maniobra de adelantamiento inadecuada; sin que se produjeran heridos.

En San Ildefonso, un turismo colisionó contra otro al no ceder el paso en un cruce, resultando los conductores de ambos vehículos con heridas de carácter leve.

Por otra parte, las reses incontroladas han causado dos accidentes de tráfico en la provincia. En Aguilafuente, un Ford Escort atropelló a tres reses ovinas, que resultaron muertas por el choque. De igual modo, un tractor-camión atropelló en Villacastín a varias reses vacunas que se encontraban en medio de la carretera

DOS POLACOS, DETENIDOS

Dos ciudadanos polacos han sido detenidos en Carbonero el Mayor por un presunto delito de robo de piezas de vehículos en el taller de un concesionario de vehículos ubicado en esta localidad. Los detenidos, A.H. y W.G. residen en Segovia y carecen de antecedentes.

En Segovia capital no se han producido incidentes dignos de resaltar, ya que ni la Policía Local ni el Cuerpo de Bomberos han registrado salidas durante el pasado fin de semana.

La Junta destina 18 millones para el centro provincial de Bibliotecas

A.S.

La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León ha destinado un total de 150 millones de pesetas para la dotación bibliográfica de los centros provinciales coordinadores de bibliotecas de la región, según un acuerdo aprobado recientemente por el Consejo de Gobierno.

Las cantidades asignadas a las bibliotecas de la región se harán efectivas a través de las diputaciones provinciales.

En este sentido, Segovia ha sido una de las provincias más beneficiadas con las ayudas del Gobierno autonómico, al contar con una subvención de 18,9 millones de pesetas. La provincia más favorecida por estas ayudas ha sido Palencia, que cuenta con 29 millones de pesetas.

Durante el pasado mes de julio la cifra ascendió a 3.282 personas

El año pasado había 4.700 parados en la provincia de Segovia, según la EPA

El número de parados en la provincia de Segovia durante 1991 fue de 4700, según la Encuesta de Población Activa. La Subsecretaría de Trabajo y Seguridad Social, dependiente del Ministerio de Trabajo, acaba de publicar el Anuario de Estadísticas Laborales correspondiente al pasado año.

A.S.

En la provincia de Segovia se registraban 4.700 parados durante 1991, según la Encuesta de la Población Activa (EPA). Este es uno de los datos aparecidos en el Anuario de Estadísticas Laborales que edita la Subsecretaría de Trabajo y Seguridad Social.

Durante el año pasado la citada Encuesta registraba 60.600 persons activas, es decir en edad laboral, del total de 125.200 mayores de 16 años. De esas 60.600 personas, 55.900 estaban ocupadas y 4.700 en paro.

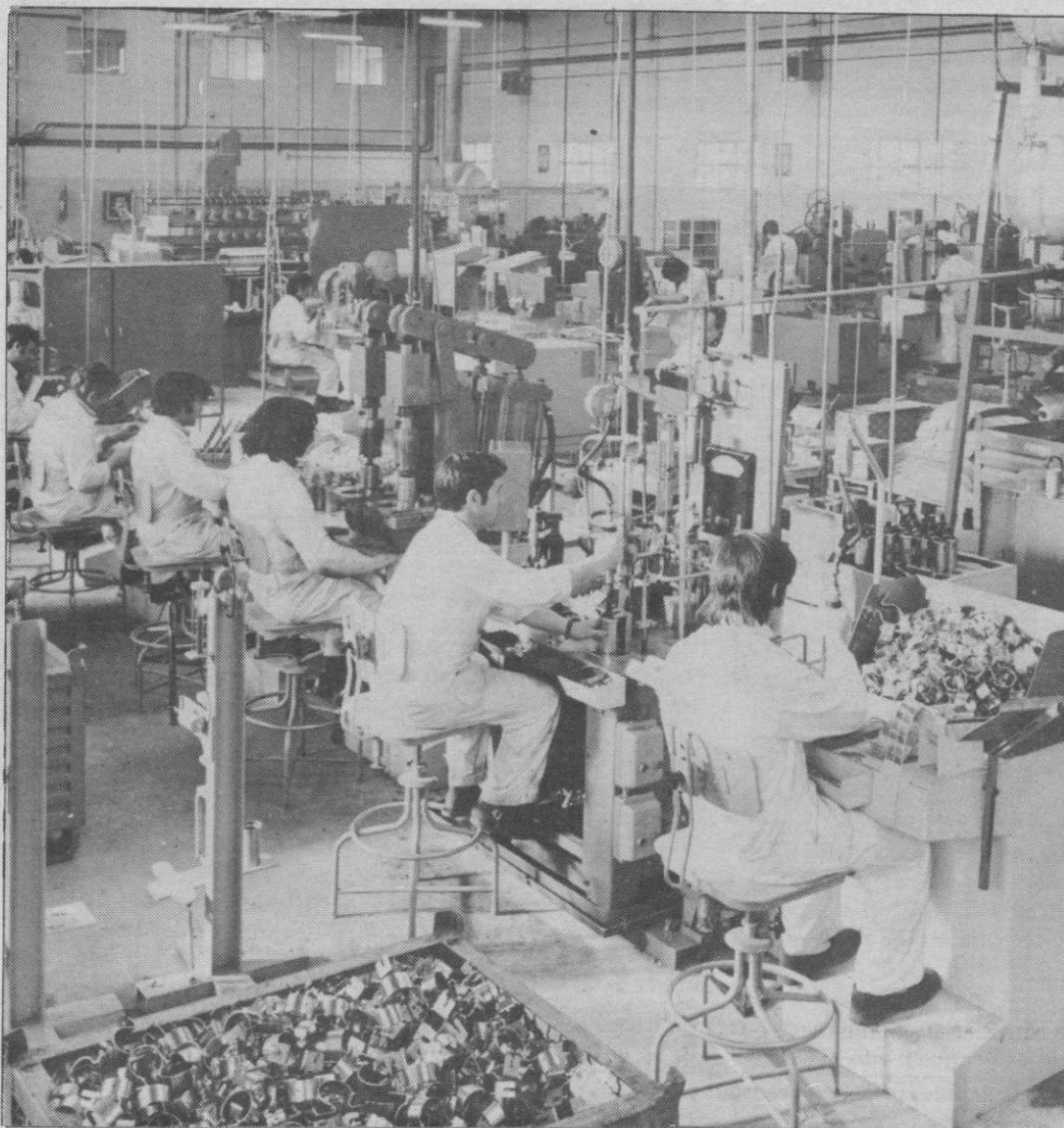
La tasa de paro se situaba, por tanto, en un 7,8 por ciento de media anual, superior en un punto a la media registrada durante 1990.

El Anuario contiene una completa estadística de todos los índices laborales —incluidas por primera vez elecciones sindicales— tanto a nivel nacional como por comunidades autónomas y provincias.

Los datos se refieren a empleo y emigración (movimientos laborales, formación ocupacional, permisos de trabajo etc) relaciones laborales y protección social.

DEMANDAS

Entre los datos registrados en el primer capítulo figura el del total de demandas de empleo que en la provincia de Segovia as-



El paro en Segovia ascendió durante 1991.

A.S.

cendieron a 20.300, 1.500 menos que las registradas durante 1990.

Segovia ocupa el penúltimo lugar de Castilla y León por demandas de empleo en cifras absolutas, tan sólo por delante de Soria.

Las ofertas de empleo fueron

de 14.700 y se registró un total de 13.700 colocaciones, 700 menos que durante 1990.

Dentro de este mismo capítulo de movimientos laborales registrados, destaca el del paro. Un total de 3.200 personas pasaron a engrosar durante 1991 las filas del paro, 1.600 perso-

nas menos que durante 1990.

Por último, la relación entre el paro registrado durante 1991 y el paro que figura en la Encuesta de Población Activa, fue del 68,1 por ciento, siendo este el porcentaje más bajo de los últimos cinco años.

Tres cooperativas agrarias durante 1991

A.S.

Tan sólo tres cooperativas agrarias se constituyeron durante 1991 en la provincia de Segovia, según el Anuario de Estadísticas Laborales. Dicha cooperativas se constituyeron con un total de quince socios. Esta cifra no difiere mucho del número de cooperativas agrarias constituidas en el resto de las provincias de la comunidad autónoma si se exceptúa León, donde se registraron 13 nuevas cooperativas con un total de 1.777 socios.

COOPERATIVAS

En total, en la provincia de Segovia se constituyeron siete cooperativas, ninguna de las cuales fue de trabajo asociado. Tres se formalizaron en el capítulo de viviendas con un total de cuarenta socios y una más en el capítulo de transportes con un total de cinco asociados.

Segovia fue la única provincia de Castilla y León donde no se formó ninguna cooperativa de trabajo asociado durante 1991.

En el capítulo de sociedades anónimas laborales, las estadísticas hablan de tres creaciones en Segovia, una en el sector industrial, otra en el sector de la construcción y la tercera en el sector servicios. Ninguna se registró en el sector agrario.

En total, el número de asociados fue de 27 (16 varones y 11 mujeres). De esta cifra, 21 correspondían a socios trabajadores y seis a socios capitalistas.

El mayor número de sociedades anónimas del total de 30 constituidas en Castilla y León se registró en Valladolid con seis, seguido de las cinco que se constituyeron en León y en Burgos respectivamente.

Un grupo de gamberros asolan varias zonas del barrio de San Andrés

M.G.

Un grupo de jóvenes están sembrando la zozobra en algunas zonas del barrio de San Andrés, debido a una serie de actuaciones vandálicas y provocaciones que han disparado la indignación de los vecinos de este barrio segoviano.

La zona de influencia de las tropelías de estos jóvenes se desarrolla entre la plaza de la Merced y las vías paralelas a la calle Daoiz, en las que los gamberros, cuyas edades al parecer no sobrepasan los 16 años, según la manifestaciones de vecinos de la zona, han realizado sus acciones.

El objeto primordial de esta banda es el de destruir todo aquello que encuentren a su paso, con el "sano" propósito de divertirse a altas horas de la madrugada. Prueba de ellos son los daños causados en los cristales del edificio situado junto al jardín de Fromkes, o en los conventos de monjas de la zona, donde

se han llegado a evaluar los daños en más de cien mil pesetas.

Tampoco el Alcázar se ha salvado de las iras de estos jóvenes, donde los soldados encargados de la vigilancia del monumento (que alberga el Archivo Histórico Militar) han sido amenazados y provocados por los gamberros, que han llegado incluso a arrojar piedras de considerable tamaño contra la puerta del monumento.

"A nosotros —dice uno de los soldados— nos insultan y amenazan entrando en los jardines del Alcázar una vez cerrados".

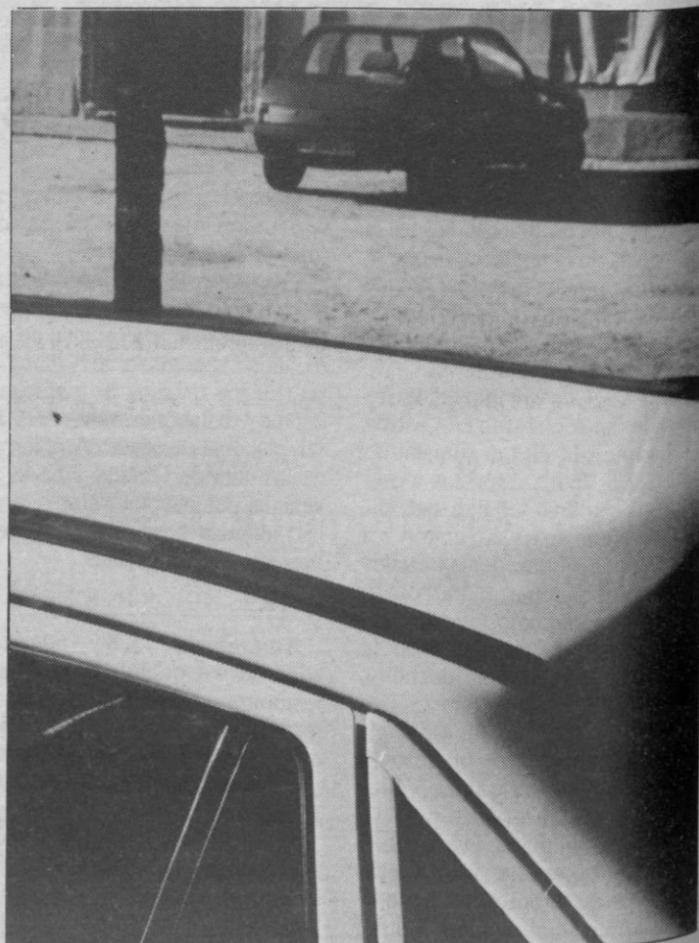
Los vecinos de la zona han manifestado en reiteradas ocasiones su indignación ante esta serie de acciones, las cuales son sufridas en sus propiedades.

"Creo que no es razonable —dice un vecino de la zona, que ha sufrido en más de 14 ocasiones desperfectos en su vehículo ocasionados por estos jóvenes— que en una ciudad tan pequeña como Segovia se puedan come-

ter acciones de este tipo con total impunidad; porque tanto los vecinos como la propia Policía Local sabemos quiénes son los gamberros y nadie mueve un dedo para evitarlo".

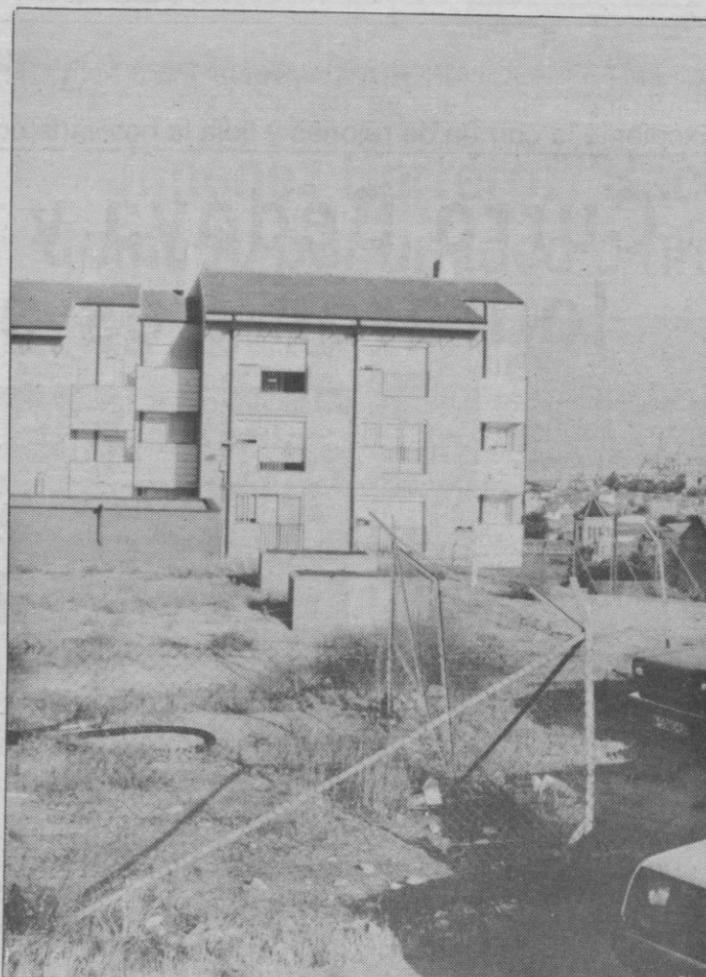
Por otra parte, algunos de los residentes en la zona han apuntado la posibilidad de realizar acciones conjuntas para denunciar esta situación a las autoridades locales, tales como la recogida de firmas para denunciar esta situación y solicitar una mayor presencia policial en las calles del barrio.

"Por supuesto que no queremos que se ponga un policía en cada esquina —afirmó este vecino— pero lo que si queremos es que esa tan cacareada Policía de Barrio que al parecer funciona en otros barrios pueda llegar hasta el nuestro, de manera que se puedan evitar las acciones de este tipo y evitar que este hermoso casco antiguo se convierta en una zona a merced de los gamberros de turno".



Una muestra de la "capacidad" de los gamberros.

PEÑALOSA



Una imagen del barrio de aparente orden y limpieza.

PEÑALOSA

Aspecto de los depósitos del gas, junto a uno de los bloques.

PEÑALOSA

Los vecinos aseguran que su barrio está completamente abandonado por el Ayuntamiento

La arriesgada aventura de vivir en la urbanización El Palo-Mirasierra

La ubicación de la urbanización Mirasierra, comunmente conocida como barrio de El Palo, no es precisamente la que un arquitecto urbanista podría considerar ideal. En las afueras de la ciudad, separado por dos barreras urbanas y con unos accesos más que deficientes, este polígono vecinal padece, además, impor-

JAVIER AGUIAR

Los vecinos se sienten incomunicados porque cada vez es más difícil llegar a sus casas; agraviados, porque el agua les cuesta cuatro veces más que a los demás segovianos y atemorizados, porque sus instalaciones carecen de las más elementales medidas de seguridad.

Es difícil, hasta para los mismos habitantes del barrio, decidir por cuál de sus problemas empezar la prolija enumeración.

ACCESOS

Situado entre una pradera desdoblada, de propiedad particular, y un terraplén, tan sólo dos empinadas cuestas llegan hasta el barrio. "En invierno, cuando nieva o hiela, es imposible subir", asegura Crescencia Herrero, vicepresidenta de la Asociación de Vecinos el Palo-Mirasierra.

Los vecinos no han conseguido su vieja exigencia de tener una calle en condiciones que les conecte con Nueva Segovia, a través de la famosa pradera. Según cuentan las representantes vecinales, el propietario ha prohibido hasta el paso del autobús urbano por "el camino de cabras" que cruza su finca. Así las cosas a El Palo sólo se puede subir desde la calle Valdevilla, a la que se llega o por la bacheada entrada de Chamberf o por el anciano y decrepito puente de Valdevilla acerca del cual, asegura Teresa de Blas, presidenta de la asociación, hacen apuestas

sobre cuándo se va caer. "Está intransitable, destroza los coches y supone un grave riesgo para los peatones", afirma.

El Ayuntamiento acaba de dejar la calle Valdevilla en un solo sentido de circulación y los vecinos suponen que la medida prepara el paso del autobús urbano desde el destartado puente, algo que, aseguran, puede acarrear un verdadero desastre.

EL COSTE DEL AGUA

La altura a la que está situado el barrio implica otros serios problemas. Para subir el agua debe ser bombeada mediante unas motobombas que producen unas facturas eléctricas que suelen rondar las cien mil pesetas. El Ayuntamiento no afronta este coste so pretexto de la construc-

tantes carencias y graves problemas de infraestructura, algunos de los cuales constituyen verdaderos riesgos. Con este panorama no es de extrañar que las máximas representantes de su Asociación de Vecinos, todas mujeres, no duden en calificar la situación del barrio como de "completamente abandonado".

DISCRIMINADOS

"Estamos totalmente discriminados", aseguran los indignados vecinos. No es para menos. A este hecho hay que añadir las continuas averías de unas bombas sobreexplotadas y el correspondiente gasto de mantenimiento o los problemas de presión que, especialmente en los pisos más altos, apenas permiten un fino hilo de agua. Un hilo que se echa de menos cada vez que un corte en el suministro eléctrico, por una tormenta o una ave-

ría, deja a todo el barrio sin abastecimiento.

Benjamina González, vocal de la asociación, asegura: "Así llevamos 16 años. A los de Nueva Segovia, que están aquí al lado, el Ayuntamiento les paga el bombeo. Cuando fuimos a ver al alcalde nos dijo que había que tener paciencia, que en todo siempre ha habido primeros y últimos. Pero es que a nosotros siempre nos toca ser los últimos".

El barrio de El Palo Mirasierra tiene otros problemas y preocupaciones. Lo que ocurre es que, al lado de los ya mencionados, que ponen en peligro hasta su propia seguridad, los baches de una calle, la falta de aparcamientos o las deficiencias del transporte público parecen, cuando menos, simples anécdotas.

Sospechas de vertidos contaminantes

J.A.

"Pensamos que los antiguos laboratorios Gurruchaga son un peligro para el barrio", asegura Benjamina González. La grave explosión que se produjo hace algunos años fuéela primera señal. Pero los temores de los vecinos están motivados por sospechas de que la empresa contamina.

"La pradera amanece algunos días completamente cubierta por un polvo amarillento que sale de una especie de chimenea", aseguran estas activistas del barrio. "Además sospechamos que vierten aguas in-

dustriales sin depurar. En más de una ocasión hemos visto una corriente de un líquido aceitoso de colores chillones que pasaba junto a los depósitos.

En el mes de mayo se produjeron filtraciones en el colegio de San José que obligaron a cerrar las aulas durante un par de semanas. Todos tenemos en mente esta fábrica que se encuentra justo encima del colegio. Nadie nos ha dado una explicación sobre qué es exactamente lo que ocurrió".

Crescencia Herrero asegura que el olor que desprende la

fábrica es, en algunas ocasiones, tan fuerte "que tenemos que taparnos las narices para no asfixiamos". "Nunca vemos de dónde sale ese líquido amarillento o el polvo del mismo color porque toda esa actividad la realizan por la noche o de madrugada".

Los vecinos de Mirasierra entienden que sus temores deben de ser compartidos por todos los segovianos "porque de confirmarse la existencia de vertidos contaminantes, se estarían realizando justo al lado de los depósitos de agua que abastecen a toda la ciudad".

Una obra abandonada después de años de espera

J.A.

El polígono de El Palo, como se llamó en un principio, tuvo importantes deficiencias desde el día de su construcción. Las humedades que se producían en las viviendas mantuvieron en pie de guerra a los vecinos hasta que la Junta inició la reparación, muchos años después. Sin embargo aun no pueden cantar victoria. La obra se dió por concluida en el otoño del año pasado, no porque estuviera rematada sino, sencillamente, porque los trabajadores se marcharon.

En las calles, el alumbrado público se apaga cada vez que llueve. "Algún técnico municipal ya nos ha avisado del peligro que entrañan estas instalaciones", afirma Teresa de Blas, presidenta de la Asociación. "De momento ya hemos pasado las últimas navidades y las fiestas de San Juan y San Pedro a oscuras. Justo cuando más luz hay en el resto de la ciudad. Es una vergüenza".

En las fachadas, las cajas de conexiones eléctricas están mal instaladas, con el consiguiente riesgo de cortocircuitos. Muchos canalones no están conectados y han vuelto a salir goteras. En el interior de las viviendas se sale el material aislante, algunos cables han quedado colgando, hay ladrillos sin tapar y las cajas de contadores están sueltas.

El delegado de la Junta solicitó a cada vecino una lista de reclamaciones con el fin de poder atenderlas, pero la lista lleva en la delegación siete meses y los vecinos empiezan a pensar que se ha perdido en algún despacho o en una papelera.

PELIGRO DE EXPLOSION.

Si practicar la política de hechos consumados es el deporte nacional, los responsables de la urbanización Mirasierra merecían una medalla olímpica.

Las condiciones de la instalación de propano amenazan un siniestro que ya ha sido avisado con algunos percances de, por suerte o casualidad, menor importancia.

Lo cierto, afirman las representantes vecinales, es que los tanques del gas tienen un cerramiento en tan malas condiciones que animales y niños entran con suma facilidad. El recinto está sucio y lleno de unas hierbas secas que ya provocaron un incendio que, afortunadamente, sofocaron los bomberos a tiempo de evitar una desgracia. En los contadores del gas de las viviendas entra aceite y nadie sabe el por qué.

Hace tres años, explica Teresa de Blas, a los pocos días de una revisión de las instalaciones se produjo una fuga de gas que mantuvo a todo el barrio en situación de alerta. "La zona estuvo acordonada y a punto estuvimos de tener que evacuar", asegura. "El señor Soleira no viene por aquí ni aunque le empujen y cuando se decide, viene acompañado por la Policía".

FERIA TAURINA DE SAN LORENZO

El barrio segoviano de San Lorenzo viste sus mejores galas para venerar por todo lo alto a su santo patrón. Dentro del amplio y variado programa, destacan los festejos taurinos, este año con mayor dimensión y relevancia. Una corrida del arte del rejoneo, una novillada con picadores y dos becerradas para los componentes de las peñas.

PABLO PASTOR

En todos los espectáculos, llenos absolutos con las peñas presentes en los tendidos mostrando una colorista gama de vestimentas y charangas. Visionar con la mirada y escuchar con el oído atento tanto bullicio, supone integrarse de lleno en la gran fiesta. Alternaron en la presidencia Antonio Sanz y José Luis García. La reina de las fiestas y su corte de honor, fueron hermosas testigos de los respectivos acontecimientos taurinos.

La becerrada nocturna del viernes, estuvo entretenida, causando buena impresión los "matadores" Ángel San Juan, de la peña "La Cabaña" y Luis Blanco, de la de "El Zoo". Fallaron con la espada y sólo dieron la vuelta al ruedo

EL FESTEJO DEL
SABADO

Corrida del arte del rejoneo, con novillos uteros de Ruiz Cánovas, de correcta presentación y magnífico juego, destacando los corridos en primero y último lugar.

CURRO BEDOYA

El excelente y veterano rejoneador sevillano, recién salido de una grave lesión en la mano derecha, evidenció su proverbial

Excelente la corrida de rejones y floja la novillada con picadores

Curro Bedoya y Andrés Montero
lograron tres orejas cada uno

decisión por hacer las cosas con acierto y buen gusto. Un pelín descentrado con el que abrió plaza, con alardes "sui generis" que tanto prodiga y tanto gusta a ciertos sectores de aficionados. Cuajó buen primer tercio, mejorando en el segundo donde clavó con aseó garapullos a una mano, siendo el segundo al quiebro el mejor del repertorio. Un rejón de muerte puso punto y final a una correcta actuación. Cortó una merecida oreja.

Estuvo muy torero, centrado y dispuesto con el tercero de la tarde, al que templó la embestida con medida y en los medios. Excelente un par al quiebro, bueno el ejecutado a dos manos y otro enorme que encendió el entusiasmo del respetable. Rejón de muerte perpendicular y dos orejas, la segunda un tanto excesiva.

JOSE ANDRES MONTERO

Anda colocado en los puestos de honor este joven centauro aragonés, con magníficos argumentos que avalan su actual prestigio dentro de la especialidad. Estuvo muy torero a caballo toda la tarde, cosechando dos éxitos importantes, pues fueron conseguidos por la senda del arte. Mejor, más entonado ante su primero y clavando con mayor acierto en el segundo. Par en la suerte del "violín", pares a una mano entre el



El joven rejoneador José Andrés Montero.

CHAVES

clamor popular y laboriosa la faena previa, premiada con dos orejas. Con el que cerraba festejo, que brindó a su compañero Bedoya, magnífico el par a pitón contrario y otros superiores pares en diferentes suertes, con inclusión de las cortas y la consabida rosa. Mató mal de dos defectuosos rejones y con el certeza llegó el final del acto cuarto. Una oreja para Montero.

EL FESTEJO DEL
DOMINGO

Con idénticos preámbulos, ambiente y colorido que en festejos precedentes, se celebró la novillada con picadores, en la que fueron lidiados cuatro uteros de la misma ganadería, que dieron juego desigual, tirando a malo, ya que ofrecieron peligro sordo y muchas dificultades insalvables para los bisoños diestros. El encierro estuvo magníficamente presentado, con trapío y comamentas aparatosas. El mejor, el corrido en cuarto y último lugar.

CURRO MATOLA

Anduvo a la deriva ante el que abrió plaza, que fue lastimosamente picado en el platillo del

ruedo. El segundo tercio, un mitin con salidas despavoridas de los toreros de plata, tomando el olivo de manera descarada y dejando clavados tan sólo dos palitrosques, eso en el tiempo récord de diez minutos.

El molesto gazapeo del astado, puso en evidencia al ilicitano que se las vio tiesas para sacar pases por la cara, toreando a la defensiva y entre sustos y momentos de tensión en los tendidos. Su desconfianza le llevó a extremar las precauciones, entrando a matar fuera de cacho y fallando en dos viajes consecutivos hasta lograr pinchazo hondo en buen sitio. Las opiniones se dividieron.

Salió enrabiado ante el segundo de su lote, al que recibió de hinojos para instrumentar cuatro largas cambiadas y un precioso remate. Después, con la muleta, faena de porfía, encimista pero valentona. Sufrió tal cual colada, sobre todo por el pitón izquierdo, saliendo indemne del compromiso de verdadero milagro. Tres muletazos tuvieron calidad, pero las tandas carecieron de ligazón. Estuvo peor todavía con el acero, pinchazo en duro en

dos ocasiones y logrando el descabello en extraña circunstancia, justamente cuando le llegaba el tercer aviso. No obstante escuchó palmas a la voluntad.

DANIEL GRANADOS

Este joven bilbaíno que ya actuara en la novillada de Cuéllar el pasado mes de abril, anda muy firme pero con escasos recursos técnicos. Acusa la inexperiencia ante situaciones tan duras como las de ayer tarde en San Lorenzo, ante dos uteros que se dejaron torear, pero a los que había que andarles con mucha decisión y sin perderles la cara. Lances despegados a su primero. Confiado, toreó en redondo con sentido de la distancia y el temple, pero esa situación duró un suspiro. Los naturales carecieron de la debida templanza, fuera de cacho y sin ligar las series. Estuvo por debajo de la calidad del morlaco, que la tuvo, aunque predominara un ligero y molesto gazapeo que había que someter y el vascuence no supo o no pudo. Al final, tiró por el camino del tremendismo, mostrando un aspecto del toreo que, ni le va, ni le conviene; mató muy mal de cuatro pinchazos y metisaca, escuchando un aviso y palmas.

Faena similar en contenido y continente la realizada a su segundo, con lances despegados también. Quite por delante del sobresaliente del festejo, Juan Pablo Sabroso. Comenzó bien Granados con derechazos vistosos, enebados en dos tandas muy logradas, para irse difuminando y alcanzar un grado de vulgaridad insoportable.

Las giraldivas casi al final de faena, llevaron el desconsuelo a quienes confiaban en la supuesta calidad de Granados, quien en esta segunda convocatoria segoviana ha dejado muy mal sabor de boca. Pinchazo sin soltar, media estocada en los bajos y descabello, para leve petición y vuelta al ruedo.

Esta tarde, finaliza la miniferia taurina del entrañable barrio de San Lorenzo, con la segunda de las becerradas populares.



Daniel Granados, un bilbaíno con buenas maneras.

CHAVES

OFERTA LIMITADA

NISSAN
PATROL 4x4

AIRE ACONDICIONADO

— GRATIS —

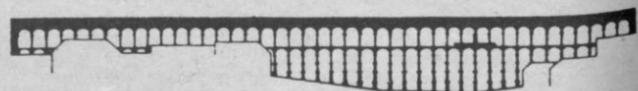
CONCESION:

AGROMESA

Teléfonos 42 12 37 / 42 06 50

Polígono Industrial "El Cerro"
(SEGOVIA)

GRANADOS S.L.

Tableros para la Construcción
Nacionales y ExtranjerosOFICINA
Calle Tío Pintado, n.º 3 Teléf. 43 75 92 SEGOVIA
NAVE INDUSTRIAL
A 6 Kms En la Ctra de Segovia a Soría - Teléf. 43 04 79

MOZONCILLO



El desfile, siempre vistoso y colorista.

J.A.H.

Con un presupuesto de diez millones

Los encierros a caballo, plato fuerte de las fiestas

JESUS ALVAREZ HERRERO

Con la Semana Cultural que comenzó el sábado y el concierto del grupo "El Norte", de ayer domingo, Mozoncillo levantó el telón a estas fiestas 1992, en las que se invertirán casi diez millones de pesetas.

Hasta el día 17, Mozoncillo cambia por completo su vida. Sus calles, plazas y locales públicos se verán un año más abarrotados de público gracias a la alegría y colorido que ponen las peñas de la localidad con sus bandas de música.

El programa a desarrollar este año es completo y variado, y con mucho atractivo para poder disfrutar a tope.

Lo más destacado del programa junto a los encierros a caballo, se celebró ayer con ese gran concierto musical que el grupo "El Norte" ofreció en la plaza de toros. Los encierros tendrán lugar los días 15, 16 y 17, a las nueve de la mañana, por la cañada de Carracuéllar.

Pero también hay otros espectáculos que merecen su atención, como el grupo de teatro de Fuentepelayo, hoy día 10, a las 22,45 horas, con la comedia "Manda a tu madre a Sevilla", la actuación del grupo de humor "Toma y daca", mañana día 11, a la misma

hora o el gran espectáculo de flamenco con la magnífica actuación de Rita Clara y su compañía, a las 23 horas, en el patio del Ayuntamiento.

Llegamos al día 14, a las 12 de la noche, con el gran desfile de peñas, un auténtico acontecimiento que no se debe perder, en donde las peñas derrochan todo su ingenio y creatividad en sorprender con sus vistosos disfraces y carrozas.

ESPECTACULOS TAURINOS

Los días 15, 16 y 17 se celebrarán los encierros mencionados anteriormente.

El día 15, a las 12 de la noche, gran becerrada nocturna. El día 16, a las 6,30 de la tarde, gran novillada con toros del Marqués de Albayda, para los novilleros: Alfredo Gómez y Julio Campano.

El día 17, corrida de rejones con toros de Hijos de Juan José Tabernero, para los caballeros rejoneadores Fernando San Martín y Luis Domecq.

Durante estos ocho días de fiestas se desarrollarán diferentes pruebas deportivas, destacando ese gran partido de fútbol amistoso del día 15 entre el Valladolid Promesas y la Gimnástica Segoviana.

OTERO DE HERREROS

Contribuciones especiales para pavimentar calles

J.L.N.

Por parte del Ayuntamiento se ha dado "luz verde" para proceder a la imposición de contribuciones especiales para realizar obras de la primera pavimentación de las calles de la Iglesia y Rosario, según lo que establece la Ley 39/88 que regula las Haciendas Locales.

Se ha aplicado como base de reparto para estas obras la cantidad de 2.000 pesetas por metro lineal de fachada para cada una de las fincas afectadas.

El pleno municipal ha estudiado también el contenido fundamental de la Ordenanza

Fiscal de Contribuciones Especiales y corresponde precisamente al pleno la determinación de las bases de reparto de este tributo. Además la corporación, por unanimidad, ha acordado designar la plazuela de San Roque y el sitio de la Llana para la instalación de caravanas de feriantes ya que dichos lugares disponen de agua potable y gran espacio para poder aparcar. Con ello se responde a la solicitud que habían realizado varios vecinos de la calle Madrid y alrededores, con objeto de evitar las molestias y desperfectos que producen estas caravanas.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Natural de esta localidad, es asesor de medioambiente del MOPT

Jiménez Herrero: "Hace años era tomado por un loco o un bicho raro"

Luis Miguel Jiménez Herrero, nacido en la Villa en 1948, es profesor de Medio Ambiente y Desarrollo en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Complutense de Madrid y secretario del Instituto de Ciencias Ambientales de la misma Universidad.

MEDIA LUNA

Es un hombre sencillo, amable, y abierto al diálogo. Nos comenta cómo por los años 70, cuando hablaba del medio ambiente era tomado por "un loco" o "bicho raro". Hoy día es uno de los grandes especialistas sobre este tema, y asesor del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo sobre temas medioambientales.

Indica que es urgente que la gente se conciencie sobre este tema, el problema de la degradación y de la contaminación, porque nos atañe a todos.

Tiene publicada (segunda edición) una obra titulada: "Medio ambiente y desarrollo alternativo (Gestión racional de los recursos para una sociedad perdurable)", obra con más de 400 páginas y fundamental para el estudio de la naturaleza.

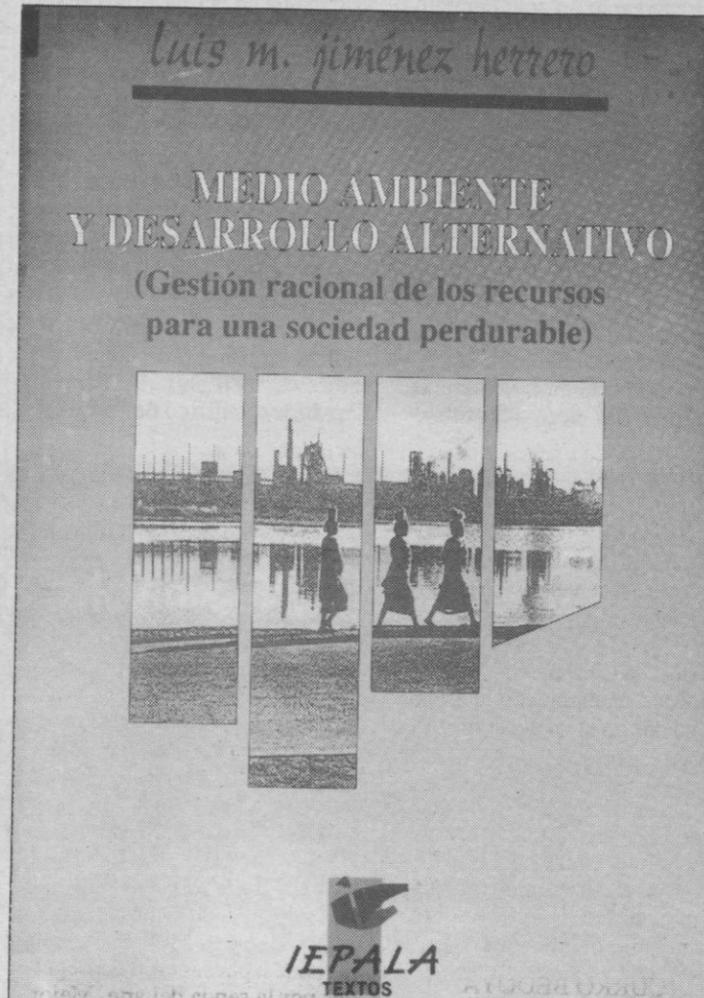
COMPATIBLE

La primera parte de esta obra recalca "la indiscutible compatibilidad entre desarrollo y medio ambiente, que lejos de ser contradictorios son objetivos complementarios...". Cualquier proceso de desarrollo económico se sustenta sobre la base de unos recursos ambientales escasos y desigualmente distribuidos. "Sin romper la espiral descendiente de pobreza y degradación ambiental no es posible lograr un desarrollo ecológicamente sostenible y perdurable", dice Jiménez Herrero.

Luis Miguel sigue hablando de una forma coloquial. Señala cómo la segunda parte de su obra presenta la situación de la población y recursos ambientales desde el punto de vista de la relación medio ambiente-desarrollo.

Temas como la pérdida de suelos cultivables, la deforestación, la erosión, avance de desiertos de asfalto y cemento, son tratados en esta parte. "Los bienes ambientales como el aire, el agua y el clima deben concebirse también como recursos económicos vitalmente valiosos --añade-- cuya degradación pone en entredicho las garantías y el derecho a la vida de todos los habitantes del mundo, y el orden económico mundial vigente".

En la tercera parte pone "de manifiesto la dimensión internacional y las múltiples conexiones de la economía mundial que afectan al medio ambiente y al desarrollo. Estamos en lo que podría llamarse "proceso de internacionalización medio-ambiental" que se concreta en una nueva dimensión internacional del trabajo: el Sur aporta recur-



Portada del libro de Jiménez Herrero.

sos ambientales al Norte y éste exporta contaminación, tecnología, productos y residuos.

NUEVA ECONOMIA

"Las nuevas condiciones de la economía internacional, el neoproteccionismo comercial de los países industrializados y la excesiva presión de la carga de la deuda exterior de los países en desarrollo, suponen para éstos nuevos impactos ambientales de gran alcance", asegura.

La cuarta parte dedica a reseñar los modernos conceptos de gestión, política y planificación del medio ambiente. Las políticas ambientales más avanzadas reconocen (¡por fin!) que el medio ambiente debe ser contemplado como un factor de desarrollo y de justicia social y que, en cualquier caso, "más vale prevenir que curar".

"El resto --dice-- está en poner en marcha un nuevo modelo de desarrollo socioeconómico ambientalmente sostenible, es decir, un modelo alternativo cuyos cimientos se apoyen en políticas que mantengan y expandan la base de los recursos ambientales de nuestro ecosistema global, con un sentido de equidad distributiva a largo plazo".

En la quinta y última parte se exponen las últimas tendencias en la relación medio ambiente-desarrollo, en la percepción de la crisis económica (desde Estocolmo a Río de Janeiro). Lo positivo no está en las soluciones aún, sino en los planteamientos. La cooperación mundial para la protección del medio ambiente, y la conservación de los recursos naturales se está convirtiendo en el eje principal de las relaciones

internacionales. La salvación del planeta incumbe a todos los países pero marcando las diferencias en cuanto a responsabilidades y posibilidades técnicas y financieras.

CONFERENCIA DE RIO

El libro, reeditado poco antes de la cumbre de Río de Janeiro, calificada por Luis Miguel Jiménez "Cumbre entre la frustración y la esperanza hacia un desarrollo sostenible". La cumbre de Río suena más a fracaso que a éxito. "Ha concluido sin conseguir los grandes compromisos históricos que se esperaban para la salvación del Planeta", afirma. "Han predominado --añade-- los intereses económicos sobre los ecológicos y ha faltado la 'voluntad política' para cambiar decididamente los modelos insostenibles de desarrollo de los países ricos y la sobreexplotación de los países pobres. Río 92 ha sido un 'eco-escenario' que señala nuevamente la confrontación Norte-Sur".

"La degradación ambiental del planeta requiere, ya sin dilación, un camino que conduzca hacia una sociedad ecológicamente sustentable, económicamente viable y socialmente más justa. Y esto no debe de ser una utopía, sino que se puede alcanzar mediante la cooperación internacional, y es la forma de asegurar la supervivencia colectiva, la seguridad y el proceso de la humanidad a largo plazo", insiste Jiménez Herrero.

"El reto --concluye-- está en buscar alternativas a ese desarrollo que aseguren y expandan la base de los recursos ambientales de los ecosistemas humanos".

Colectivos de Villablino boicotarán la visita del presidente del Senado

León. (Ical).— Varios colectivos de la comarca de Laciana, encabezados por Izquierda Unida, organizarán un acto paralelo a la entrega de las llaves de Villablino al presidente del Senado, Juan José Laborda.

El acto tendrá lugar el próximo día 14 de agosto en el salón de actos del Ayuntamiento.

Las organizaciones contrarias a esta visita se reunieron el pasado viernes en la sede de Izquierda Unida para preparar la réplica al acto oficial.

La reunión estuvo encabezada por Manuel Barrero, cabeza de lista por la coalición comunista en las pasadas elecciones muni-

cipales y en la actualidad alejado de la política.

Durante el pasado sábado se realizó una nueva asamblea en la que no se concretaron los actos paralelos a realizar. Esta iniciativa será "una cosa sencilla", según señaló Mariano Rubio, actual líder y portavoz de IU en el valle de Laciana.

Rubio señaló que "sin querer protagonizar el acto sí se trata de protestar por las medidas que ha tomado últimamente la Administración central".

Por su parte, la senadora socialista y primer teniente de alcalde de Villablino, Nieves Fernández, calificó de "acto de

poco gusto" esta convocatoria.

Fernández aseguró que el único interés del equipo de gobierno municipal es aprovechar la visita de Laborda para plantearle la delicada situación que atraviesa la comarca.

La portavoz socialista calificó como "institucional y no política" la entrega de las llaves de la ciudad al presidente del Senado. "De hecho, se ha invitado a todos los colectivos y partidos políticos de Laciana" aseguró.

El alcalde de Villablino, Pedro Fernández, hará la entrega en un acto posterior a la lectura del pregón de fiestas, que realizará el propio Juan José Laborda.

Ingresa en prisión la esposa del palentino muerto en una discusión familiar

Palencia. (Ical).— La titular del Juzgado número 3 de Palencia ha decretado la prisión provisional sin fianza para María Esther González y su hijo Pedro Luis San José González como posibles autores de la muerte durante una discusión del cabeza de familia, Pedro San José Zamora.

La mujer se encuentra ingresada en Villanubla y su hijo, de 17 años, en el Centro Correccional de Menores de Valladolid.

Los hechos ocurrieron en la noche del pasado miércoles, en

el curso de una fuerte discusión entre el matrimonio. La Policía y una ambulancia de Cruz Roja llegaron quince minutos después, y encontraron a Pedro San José tendido en el suelo sobre un charco de sangre.

PROFUNDA HERIDA

Trasladado inmediatamente al hospital, se le diagnosticó una fuerte hemorragia, consecuencia de una profunda herida sufrida en una de las axilas que le causó la muerte pocas horas después.

Los dos detenidos, junto con otros dos hijos del matrimonio, participaron en la reconstrucción de los hechos en la vivienda familiar.

La versión individualizada de lo ocurrido dio paso a un careo entre los cuatro miembros de la familia presentes en la discusión ya que, al parecer, sus respectivos testimonios diferían en algunos aspectos.

DE FORMA FORTUITA

Tanto María Esther González como su hijo Pedro Luis mantienen que la herida que causó la muerte de Pedro San José se produjo de forma fortuita, al resbalar el hombre y clavarse un cristal que había en el suelo.

Asimismo coinciden en que ambos eran objeto de malos tratos por parte del cabeza de familia.

Una joven leonesa obtiene 265 millones en la Bonoloto

León. (Ical).— Elena Yanúto Crespo, de 28 años de edad, natural de Villafranca del Bierzo, ha resultado ser la única acertante de la combinación de seis números de la Bonoloto, correspondiente al pasado domingo día 2 de agosto, por la que cobrará 265.188.574 pesetas.

Yanúto Crespo reside habitualmente en Villafranca, pero acude a trabajar como restauradora a la localidad coruñesa de Miño, donde selló su boleto.

La madre de la afortunada manifestó que Elena llevaba apostando por la misma combinación de números mucho tiempo y aseguró que su hija no estaba nerviosa cuando le comunicó la feliz noticia, e indicó que tan sólo ella se excitó de una manera especial al conocer la buena nueva.

La familia Yanúto es muy conocida en Villafranca del Bierzo. El padre de Elena, Miguel Yanúto, trabaja para una empresa de la localidad y su esposa, Elena Crespo, es enfermera en el centro de salud del pueblo.

Sin embargo, a pesar de la popularidad de la familia, muy pocos vecinos de la villa conocieron hasta este fin de semana la suerte de la mayor de las dos hijas de Elena y Miguel.

Nuevo Volvo 850 GLT 20v.



Venga a Estrenarlo.

La revista Automóvil ha escrito "A veces suelen pasar años hasta que aparece un producto tan nuevo como el Volvo 850 GLT". Venga a su concesionario Volvo a comprobarlo por sí mismo. Le dejaremos un Volvo 850 GLT para que lo pruebe. Y lo conduzca.

Así podrá conocer el nuevo motor de tracción delantera en posición transversal de cinco cilindros en línea, 2,5 litros, 20 válvulas y 170 CV. La nueva suspensión trasera Delta Link y el Sistema de Protección contra Impactos Laterales (SIPS).

Y la novedad de un equipamiento de serie como este: Aire acondicionado. Dirección asistida. ABS. Elevalunas eléctricos delanteros. Cierre centralizado. Lavafaros. Ajuste automático en altura cinturones de seguridad delanteros. Regulación de faros desde el interior. Frenos de disco 4 ruedas (delanteros ventilados). Llantas de aleación. Retrovisor exterior eléctrico. Calefacción asientos delanteros. Cristales tintados. Ajuste altura/longitud del volante.

Como ve, todo en el nuevo Volvo 850 GLT es de auténtico estreno. Venga. Le invitamos.

VOLVO 850 GLT 20 V. P.V.P. *: 3.960.000 Ptas. (IVA y transporte incluido).

Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S. L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa:

Ctra. Soria, 21. Teléfs.: 43 53 61 - 43 22 61

LA LASTRILLA (SEGOVIA)

VOLVO
FINANCIACION

VOLVO
ASSISTANCE

Como homenaje simbólico a todos los niños que sufren la guerra

El Pabellón de Cruz Roja recibirá a veinte niños de la antigua Yugoslavia

El Pabellón de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja en la Exposición Universal recibirá hoy a veinte niños de la antigua Yugoslavia como homenaje simbólico a "todos los niños que sufren las consecuencias de los conflictos bélicos".

Sevilla (Efe).— Los niños, que proceden de varios pueblos de la extinta Yugoslavia, ahora devastada por una guerra civil, asistirán a representaciones teatrales y musicales interpretadas por los voluntarios del Pabellón de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y que proceden de 82 países diferentes.

Los responsables de este Pabellón han enviado una circular a todos los participantes en la Exposición Universal invitándoles a que realicen algún obsequio a estos niños para que les sean entregados durante su visita.

El Comité Internacional de la Cruz Roja, que mantiene a sus delegados desplazados en la zona del conflicto, ha hecho público un nuevo comunicado denunciando la situación de la población, con especial interés en la que sufren los niños, mujeres y civiles en general, quienes, en palabras del presidente del mencionado comité, Cornelio Sommaruga, padecen las consecuencias de una campaña de "pureza racial".

El Pabellón de Andalucía será hoy el escenario en el que un grupo de niños andaluces recibirá a los yugoslavos y en el que asistirán a una lectura de un manifiesto por la paz.

El pasado 31 de julio llegaron a nuestro país 115 niños yugoslavos para pasar un mes de vacaciones y olvidarse, si puede ser posible, por unos días de la guerra fatídica que asola su país.

RECORD

Por otra parte, el canadiense Scott Killon batió ayer en la Expo el "record" mundial de



Los niños yugoslavos se divierten estos días en nuestro país.

apretón de manos, al estrechar en ocho horas la mano de 25.289 visitantes de la Exposición Universal, informaron reponsables de la representación de Canadá en la muestra.

Con la intención de figurar en el Libro Guinness de los Récords, Scott Killon, de 30 años y natural de Vancouver, donde es jefe de distribución de un periódico, comenzó su hazaña a las cinco y media de la tarde cuando saludó en el Pabellón de Canadá al comisario canadiense en la Expo, Luc Lavoie.

Killon estrechó después la mano de todas y cada una de las personas que a esa hora hacían cola para visitar el Pabellón de Canadá, uno de los de mayor éxito de la Exposición Universal y en el que cada día se forman colas de hasta tres y cuatro horas de espera.

El personal del Pabellón de Canadá colaboró con Killon indicándole cuáles eran los pabellones en los que había colas más nutridas de público,

a fin de que el plusmarquista pudiera estrechar el mayor número de manos en el menor tiempo posible y batir esta peculiar marca, que hasta esta madrugada estaba establecida en 23.040 apretones de manos en ocho horas.

CARIÑO

El principal problema que tuvo que afrontar el canadiense fue el "cariño" de algunos visitantes que se empeñaron en apretar vigorosamente su mano o en retenerle con la mano estrechada más tiempo de la cuenta, como quien saluda a un amigo después de mucho tiempo sin verle.

Por este motivo, la primera ampolla en la maltrecha mano de Killon surgió a las ocho de la tarde, aunque su equipo de apoyo tenía todo previsto, incluso las tiritas, para que el canadiense pudiera seguir adelante pese a estos percances.

Scott Killon batió el "record" con la ayuda del público que cada tarde se congrega en las calles de la Expo.

Mañana se inician los actos del Día de Honor de Cantabria en la Exposición Universal

Sevilla (Efe).— Los actos que se celebrarán en la Exposición Universal de Sevilla con motivo del Día de Honor de Cantabria darán comienzo mañana, martes con una misa en la catedral oficiada por el obispo de Santander, José Vilaplana.

Se celebrará el "Día del Jándalo", en homenaje a los andaluces de origen cántabro, con la inauguración de tres exposiciones tituladas "Cantabria y la fiesta de los toros", "La prehistoria en Cantabria" y "La historia de Cantabria vista por siete pintores de la región".

Por la tarde está prevista la llegada al puerto sevillano del navegante cántabro Vital Alsar, a bordo de la nao Marigalante, quien será el encargado de entregar a las autoridades sevillanas unas cadenas simbólicas de estilo mozárabe diseñadas por el escultor cántabro Víctor Orizaola, en recuerdo de la participación cántabra en la liberación de Se-

villa de la dominación árabe.

El duque de Alba, Jesús Aguirre, ofrecerá posteriormente una conferencia sobre los jándalos, seguida de la entrega de medallas y diplomas a veinte jándalos distinguidos y de una muestra del folklore cántabro y andaluz ante el Pabellón de Cantabria.

El miércoles se celebrará el "Día de honor de Cantabria" con la actuación de varias agrupaciones folklóricas de la región por las calles de la Expo, seguida de una ceremonia en "El Palenque", en la que intervendrá el presidente regional, Juan Hormaechea.

A continuación, se procederá al izado de la bandera cántabra y la interpretación del himno regional en el Pabellón de Cantabria, donde Hormaechea pronunciará unas palabras de saludo, tras lo cual se hará entrega de un diploma a los participantes en una marcha mototurística Santander-Sevilla.

Singapur celebró su Día Nacional sin actos oficiales

Sevilla (Efe).— Singapur celebró ayer su Día Nacional en la Exposición Universal de Sevilla en la primera jornada de honor dedicada a un país participante que se desarrolla sin ceremonia oficial y sin presencia gubernamental del país protagonista.

Este país asiático, que ayer conmemoraba también el vigesimoséptimo aniversario de su independencia nacional, ha prescindido de realizar una ceremonia oficial y de llevar espectáculos conmemorativos de la jornada al Auditorio del Palenque, tal y como hasta ahora han hecho todos los países participantes en sus días de honor.

Responsables de la representación de Singapur en la Exposición Universal aseguraron que los espectáculos programados por este país para su Día Nacional tendrían lugar en su propio Pabellón con la idea de "acercar al público" y para conseguir un ambiente más acorde con la mú-

sica y la danza típica de este país.

Esta programación cultural, que se desarrolló desde el viernes pasado y culminó ayer, incluyó la "Danza del León", arte folclórico tradicional de esta isla asiática, a la que fue importada por los primeros emigrantes chinos.

El león es el símbolo de Singapur, país que también se conoce como "La ciudad del león", y el primer símbolo que se encuentra en el pabellón singapureño es la figura del león blanco, que sirve para dar la bienvenida, además de ser un símbolo, en la danza que lleva su nombre, de buena fortuna y prosperidad.

Además de varias óperas tradicionales con títulos como "Rey mono subiendo al cielo", "Rey mono y el robo del tesoro" o "La princesa patriótica", Singapur ha traído a la Expo la representación de otras danzas tradicionales también heredadas de la antigua China como las de las cintas y los abanicos.

DEJATE

llevar gratis a la EXP '92

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

por

HALCON
VIAGES
(C.I.C.L. 37-03)
Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62
Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán en un plazo máximo de 20 días de unas vacaciones, con estancia pagada durante 3 noches, de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla, o Valladolid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

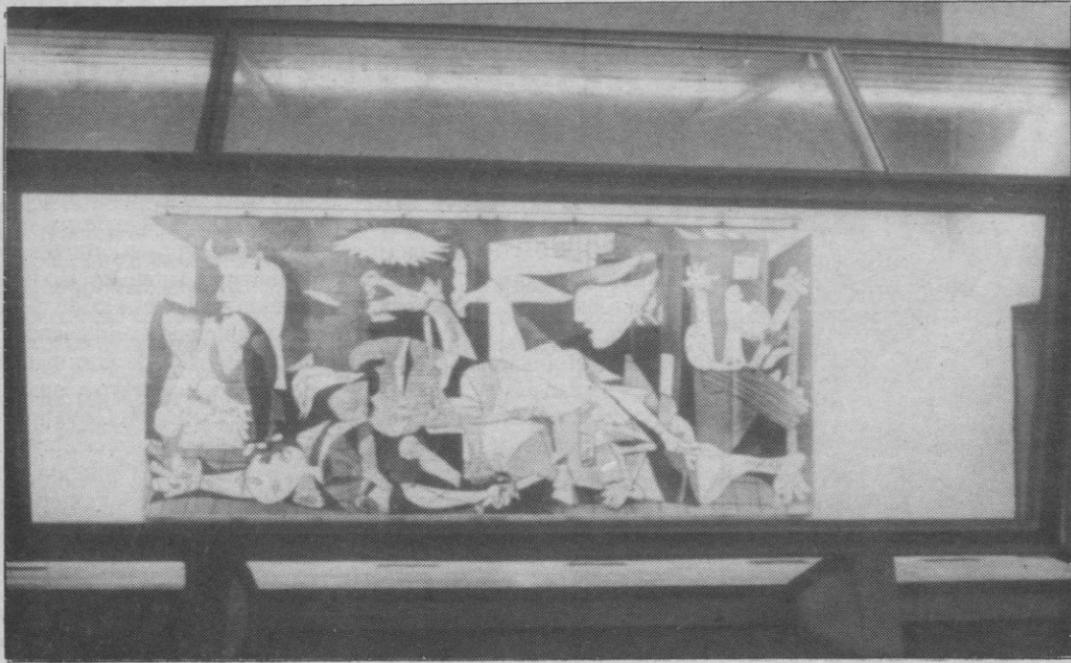
Válido
7.º
sorteo

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 15 de agosto. La lista de ganadores se publicará en los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario.

Apellidos Nombre

Domicilio Teléfono

D.N.I. Población C.P.



El Guernica de Picasso podrá ser visto a partir de septiembre en su nueva ubicación del Reina Sofía.

Acogerá, entre otros, la inauguración del museo Thyssen Bornemisza

Amplia oferta cultural para el próximo otoño artístico madrileño

Pinturas del artista inglés David Hockney, la obra romántica de Kaspar David Friedrich, el realismo de Antonio López, el mundo afro-caribeño del cubano Wifredo Lam y la fotografía de cinco artistas alemanes son algunas de las ofertas que se preparan para abrir la próxima temporada artística.

Madrid.— El otoño madrileño acogerá también dos esperadas inauguraciones: el 7 de septiembre se presentará la colección de arte contemporáneo del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía con el "Guernica" de Picasso en su nueva instalación, y el 8 de octubre el museo Thyssen Bornemisza en el restaurado palacio de Villahermosa.

El Museo del Prado presentará del 14 de octubre al 6 de enero más de cien cuadros de Kaspar D. Friedrich —en la primera exposición que se celebra en España de este pintor romántico alemán del siglo XIX—, gracias al masivo préstamo de museos alemanes y del Museo Nacional de Praga, que han cedido obras nunca vistas antes en Europa occidental.

La selección, a cargo del profesor Werner Hofmann comprende dibujos, acuarelas, xilografías y pinturas, entre las que figuran algunas pinturas como "El monje y la abadía" o "El mar helado", obras cumbre del artista alemán, pintor de paisajes carga-

dos de silencio, impregnados de la idea romántica de la armonía universal entre naturaleza y espíritu.

En contraste, se podrá contemplar en el centro Reina Sofía el mundo afro-caribeño de Wifredo Lam y sus "visiones" salvajes de la jungla, de dioses y demonios, a partir del 29 de septiembre y hasta el 14 de diciembre.

ISLAS DEL CARIBE

Lam fue amigo de Picasso, de Bretón, de los surrealistas, autor de obras ligadas a los mitos de las islas Caribe, y figura histórica del arte del siglo XX. La exposición —que de enero a marzo se podrá ver en la Joan Miró de Barcelona—, reunirá 65 cuadros de 1930 a 1970, prestados por colecciones públicas de todo el mundo y seleccionados con la ayuda de la viuda del pintor Lou Larin-Lam, que actualmente prepara el catálogo razonado de su obra.

El realismo mágico de Antonio López estará también en el Reina Sofía, que prepara una ex-

posición de 175 obras de este artista, nacido en 1936 en Tomelloso. Son óleos, esculturas y dibujos de toda su trayectoria, desde los primeros cuadros como "Los novios" de 1955 hasta los últimos como "El campo del moro" de 1990.

El Reina Sofía ofrecerá asimismo —del 6 de octubre al 6 de diciembre— la exposición "Repetition/Transformation" que intenta explorar la relación paradójica entre similitud y cambio en el proceso creativo de artistas como Rauschenberg, Levine, Jasper Jones, Mangold, Pistoletto y Tapies entre otros, a través de series como por ejemplo los retratos que de Lenin hizo Andy Warhol.

El 17 de septiembre, la Fundación "La Caixa" comenzará sus actividades con la exposición "Einsamkeit. Un sentimiento alemán", hasta el 15 de octubre: 70 obras de cinco fotógrafos contemporáneos con la soledad como punto de partida: los Bercher, considerados los maestros de la fotografía en Alemania, Thomas Ruff, Franck Thiel, Jochem Gerz y Roland Fischer.

Un día después la Fundación March abrirá con una retrospectiva del artista británico David Hockney.

El teatro de Lorca mezcla la tradición y la experimentación, según un libro del CSIC

Madrid — El teatro de Federico García Lorca se enmarca en una época en la que se cultivan los géneros más tradicionales junto con otros de carácter experimental, se afirma en un libro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) que recoge las ponencias del Seminario sobre el teatro en la etapa 1918-39.

En este contexto se enmarca el recurso al auto sacramental como vehículo de expresión teatral, el éxito del drama rural, la recuperación del entremés o el cultivo del teatro poético que no

logró consolidarse en años posteriores.

INQUIETUD Y RENOVACION

El libro contiene estudios sobre todos aquellos autores que, de alguna manera, conformaron el momento de inquietud y renovación teatral vivido por Lorca como Ramón Gómez de la Serna, Jacinto Grau, Alejandro en su primera época Gregorio Martínez Sierra o Jacinto Benavente.

En los análisis contenidos en el libro se pone de manifiesto el

papel de la prensa que actuó como vehículo no sólo de denuncia de la crisis existente sino también de los planteamientos de reforma como los del "Teatro íntim" de Adriá Gual o el teatro de las Misiones Pedagógicas.

El libro editado por el Consejo de Investigaciones Científicas estudia por último la presencia de la dramaturgia francesa e italiana en los escenarios españoles, considerada como uno de los principales vehículos de la renovación del teatro español a juicio de los críticos de aquel entonces.

BIBLIOTECA

LIBROS PARA FORMACION PROFESIONAL

La editorial Paraninfo acaba de poner en las librerías varios títulos con temas relacionados con la formación profesional. Así, LA SECRETARIA INTERNACIONAL, por Benedicte Lapeyre y Pamela Sheppard, sobre cómo comunicarse en inglés, francés y español; VENTA POR CORREO es un libro de L. Perry Wilbur sobre métodos y formas de practicar el marketing directo; SU TIEMPO ES DINERO, análisis de Lothar J. Seiwert

sobre la forma de planificar el trabajo y poner en práctica los planes correspondientes; LAS 15 PRIMERAS HORAS CON AUTOCAD, versión 11 y anteriores, por J.M. Alonso. Fuera de este grupo, Paraninfo ha editado también TODO LO QUE QUIERAS SABER SOBRE EL SEXO Y ALGO MAS, una guía informativa para chavales de 8 años en adelante, preparada por Olga y Sofía Watt y Miguel Mangada.

PSICOLOGIA Y DEPORTE

Un libro muy actual, porque su salida ha coincidido con la Olimpiada. La psicología aplicada a las manifestaciones deportivas a través de sus protagonistas, por lo que es de sumo interés

para deportistas, entrenadores, médicos y demás profesionales vinculados a la actividad deportiva. El autor es José Lorenzo González y le publica Biblioteca Nueva.

TEMAS CULTURALES

Cuatro títulos de singular interés cultural ha lanzado editorial Labor: LA EVOLUCION DEL CEREBRO: CREACION DE LA CONCIENCIA, por John C. Eccles, fisiólogo australiano, Premio Nobel de Medicina 1963; TRATADO DE LA FORMACION MUSICAL, por Clemens Kühn; CIENCIA EN ACCION es un análisis de la ciencia realizado por el pro-

fesor de sociología Bruno Latour, especializado en filosofía y antropología, y LAS CIVILIZACIONES EGEEAS DEL NEOLITICO Y DE LA EDAD DEL BRONCE, un estudio sobre las más antiguas civilizaciones del Egeo, que ha sido realizado por René Treuil, Pacal Darque, Jean-Claude Poursat y Gilles Touchais.

La catalogación de la Biblioteca Nacional estará al día en 1993

Santander.— La catalogación de la Biblioteca Nacional, que sufría un retraso de cerca de cinco años, podrá estar al día en los primeros meses de 1993, dijo en Santander la directora del centro, Carmen Lacambra.

La directora de la Biblioteca Nacional intervino en el seminario "Los centros de documentación y bibliotecas ante sus usuarios" que se desarrolla en el Palacio de la Magdalena de Santander, sede de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Lacambra destacó en su intervención que en la

sociedad española la Biblioteca Nacional es "la gran desconocida" y señaló que comienza a ser un centro abierto "que quiere desempeñar un papel de emisor, de generador y propulsor de la información".

"La Biblioteca Nacional tiene ante sí, no ya el reto, sino la obligación y la necesidad de ser una biblioteca nacional moderna", agregó. Señaló que el centro que dirige es la institución cultural de carácter bibliográfico y documental más emblemática del mundo hispano, así como la que posee la mayor colección de libros y documentos.

Goya y Pablo Picasso, en la muestra "Escenas sombrías"

Salzburgo (Austria).— Varios grabados de Francisco de Goya y Cifuentes de las series "Los Proverbios" y "Caprichos" figuran entre las obras maestras reunidas en una exposición dedicada a "Escenas sombrías", que se celebra en Salzburgo (Austria) en coincidencia con los famosos Festivales de Verano.

EL SUEÑO DE LA RAZON

En la exposición, que se abre con el famoso cuadro de "El sueño de la razón engendra monstruos", del pintor de Fuendetodos, se exhibe también una de las

obras más directamente políticas de su compatriota Pablo Picasso: la serie titulada "Sueño y Mentira de Franco", de 1937.

OBRAS INQUIETANTES

Otros artistas representados en la exposición del museo Rupertinum con obras especialmente inquietantes son los expresionistas alemanes Max Beckmann y Otto Dix, los austriacos Alfred Kubin y Oskar Kokoschka, así como el surrealista André Masson y el representante del "art brut" Jean Dubuffet.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO

El auge imparable de los animales de compañía

Una de cada tres familias españolas tienen en casa un animal doméstico

Aunque no hay datos exactos, se calcula que en España existen actualmente más de seis millones de animales de compañía que conviven de forma habitual con sus amos. Según estas estadísticas, en uno de cada tres hogares españoles se disfruta cada día de la presencia de algún animal doméstico. Estos hogares, en el fondo, no hacen más que continuar y reproducir una relación que se remonta a miles de años.

ANDRES HURTADO

En efecto, en los inicios de la humanidad, algunos animales empezaron a acompañar al hombre, probablemente por los desperdicios alimenticios que éste dejaba a su paso, y poco a poco estos animales abandonaron su estado salvaje propio y se adaptaron a la vida doméstica.

El perro fue probablemente el primer animal domesticado por las tribus humanas primitivas. Pinturas de las cuevas prehistóricas lo muestran como compañero del hombre en diversas escenas de caza. Desde entonces el perro ha realizado diversas tareas de utilidad para el hombre, como guarda, pastoreo, transporte, y fiel compañero en el hogar.

Los gatos también aparecen como animales domésticos hace miles de años. Concretamente existen restos funerarios de hace más de cuatro mil millones de años que demuestran que el gato convivía en el hogar de las familias egipcias. Este animal fue introducido en Europa por los fenicios y pronto se hizo muy popular por su habilidad como cazador de roedores y pequeñas alimañas. Desde entonces y durante siglos, los perros y los gatos han permanecido al lado del hombre y le han ayudado de diversas maneras.

PERROS Y GATOS EN LA ACTUALIDAD

En contra de lo que podría pensarse, la llegada de la sociedad urbana e industrial ha estrechado los lazos y relaciones de convivencia entre el hombre y

los pequeños animales domésticos. Aunque en muchos casos la utilidad práctica del animal es hoy un aspecto poco importante, su compañía y amistad se valoran cada día más.

Millones de familias españolas tienen actualmente un perro o un gato en su casa y disfrutan de una entrañable relación con estos fieles amigos.

Pero, de todos modos, y como se han insistido en muchas ocasiones, la llegada de un animal de compañía a casa supone mucho más que el simple deseo de tenerlo. Hay que preparar un espacio vital, disponer una alimentación adecuada y conocer las medidas de higiene y limpieza que aseguren su bienestar. La alimentación debe adaptarse a la edad y desarrollo del animal, según el consejo del veterinario. Todos los alimentos deben estar cocinados. En la actualidad existen en establecimientos especializados e incluso en supermercados una gran variedad de productos preparados especialmente para los animales de compañía.

El aspecto externo es reflejo de la salud y cuidado del animal.

Según las últimas estadísticas se estima que en nuestro país existen más de seis millones de animales domésticos.

El cepillado diario, el examen de la piel que hay debajo del pelo y el baño en el caso de los perros constituyen la higiene básica de un animal doméstico. Además

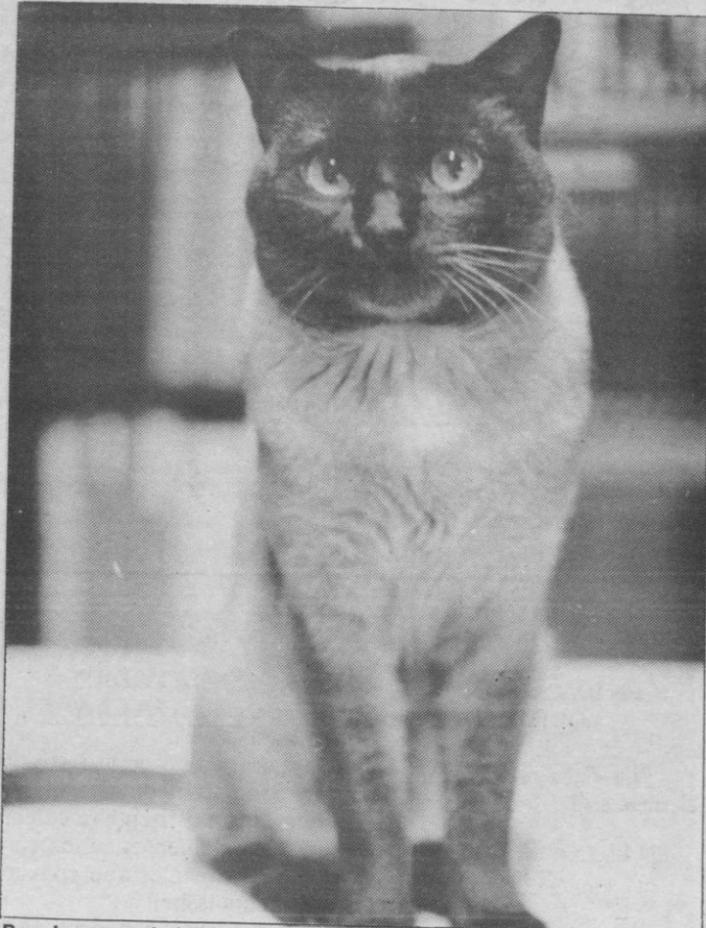
chos siempre desde el borde interior del ojo hacia el exterior.

Las orejas se examinan y limpian una vez por semana como mínimo, sin profundizar en el conducto auditivo. Se debe eliminar la cera suelta con una toallita húmeda y luego con una segunda toallita eliminar los desechos de los pliegues y grietas con un suave movimiento rotatorio.

UN IMPORTANTE NEGOCIO

En el aspecto económico, y según informaba recientemente un diario de cobertura nacional, "en España, en torno a los animales de compañía se ha generado un negocio de más de 200.000 millones de pesetas cada año. En el capítulo de gatos, sólo para la compra de piensos compuestos se destinan 25.000 millones de pesetas, las clínicas veterinarias ingresan unos 11.000 millones y en lo que respecta a las importaciones para traer perros extranjeros, los españoles gastan 3.000 millones de pesetas cada año".

Según la Asociación Nacional de Fabricantes de Piensos Compuestos para animales de compañía, durante los últimos años "la presencia de animales



Popular por su habilidad cazando pequeños roedores.

ARCHIVO

en los hogares españoles ha experimentado un notable incremento, aunque todavía existe una gran diferencia con respecto a la presencia que tienen los animales en los hogares de otros países de la Comunidad Económica Europea, donde existe un censo de 170 millones, sin contar las cifras de Portugal y Grecia".

Según esta asociación, "los españoles son los más aficionados en Europa a tener pájaros en su casa, ya que un 26% de los hogares españoles alberga alguna especie de pájaro, mientras que en el conjunto de la CE solamente poseen pájaros el 14% de los hogares".

En perros, España cuenta con un censo estimado por la Asociación Nacional de Fabricantes de Piensos Compuestos de 3,8 millones, lo que supone un perro por cada cuatro hogares, un porcentaje similar al que tiene el

Los animales de compañía generan un negocio anual estimado en unos 200.000 millones de pesetas.

resto de la Comunidad Europea, con un censo de 29 millones.

En gatos, el censo estimado en España es de 2,2 millones de animales, que equivale al 18% de los hogares, mientras que en el resto de la Comunidad Europea el porcentaje es ligeramente superior.

En peces, el censo de acuarios familiares se sitúa en unos 20 millones y además existen otros 1,5 millones de diferentes animales.

Libros con animales como protagonistas

Durante los últimos años, España ha experimentado un fuerte incremento en el número de animales de compañía, especialmente de perros y gatos, aunque todavía se halla muy lejos de las cifras de otros países del entorno.

En los Países Bajos, por ejemplo, el 58% de los hogares tienen un animal de compañía, el 52% en Francia y el 50% en Italia y el Reino Unido. España, con el 28% de media, se halla en los últimos lugares, cerca del 25% de Portugal o Grecia.

Paralelamente al auge de las familias españolas que cuentan en sus hogares con animales domésticos se detecta una importante dedicación editorial a este tema.

Tradicionalmente, la editorial de Vecchi es la que más se ha ocupado del particular mundo de



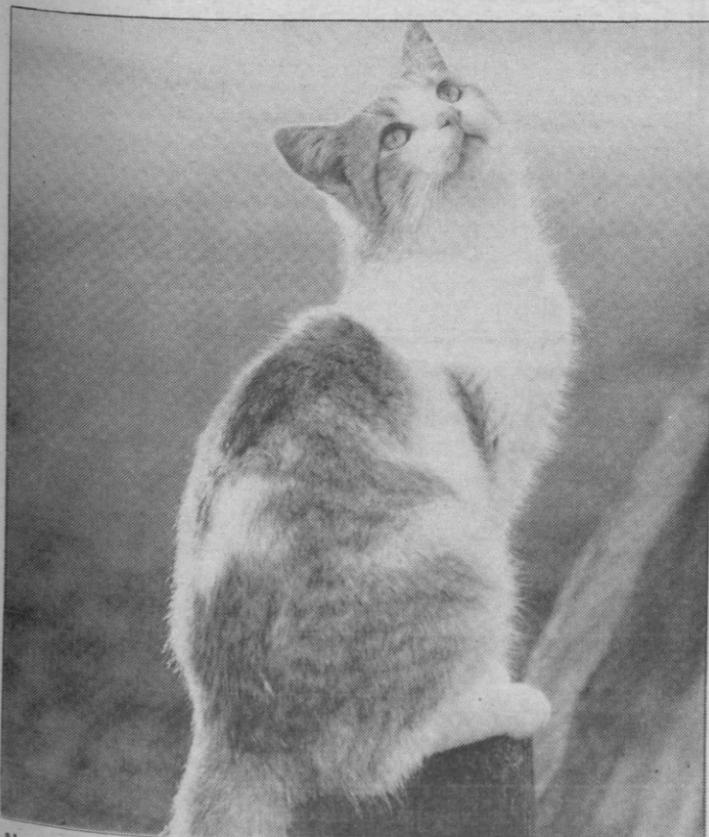
Compañero del hombre.

los animales domésticos, con decenas de títulos divulgativos en los que se pueden encontrar manuales prácticos para el cuidado de los más diversos animales domésticos, perros, gatos, conejillos de indias, pájaros, etcétera.

En el apartado concreto del gato, un manual completísimo, claro y magníficamente editado con atractivos cuadros e ilustraciones es "El libro de el Gato", de Vittorio Menassé, publicado por Ediciones del Drac.

Fiel a su sumario, el volumen es en verdad un manual práctico sobre el gato en el que se analizan, entre otros muchos aspectos, el temperamento, la elección del animal, la crianza, curas, reproducción, enfermedades y las distintas razas.

En definitiva, todo lo que es necesario saber sobre los gatos que, en justicia, si los perros están considerados como "el mejor amigo del hombre", los gatos deberían pasar a la historia como "los amigos más inteligentes".



Notable incremento de animales domésticos.

ARCHIVO

Lunes
10
agosto

> **CALENDARIO PARA MANANA**
Martes 11 de agosto.
Van 224 días; faltan 142.
Sol: De 7,22 a 21,17 horas.

> **SANTORAL**
Santos: Clara, Agilberta, Sereno, Rufino y Donaldo.

> **FARMACIA DE GUARDIA**
Segovia: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 1.

> **CINE:** Sala Zuloaga; día de descanso. Terraza "Los Zuloaga", 10,45, "Michica".

Bono Loto

Lunes, 10

3	12	18	25
33	Com. 36 Rein. 6	40	

Domingo, 9

7	9	22	28	32	47	Com. 29 Rein. 6
---	---	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 5

11	22	27	34	35	49	Com. 48 Rein. 9
----	----	----	----	----	----	--------------------

Martes, 4

1	2	6	27	29	38	Com. 14 Rein. 9
---	---	---	----	----	----	--------------------

Lotería Primitiva

Sábado, 8

8	12	28	30	31	49	Com. 27 Rein. 1
---	----	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 6

23	25	29	40	42	44	Com. 38 Rein. 3
----	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Viernes, 7

16.619

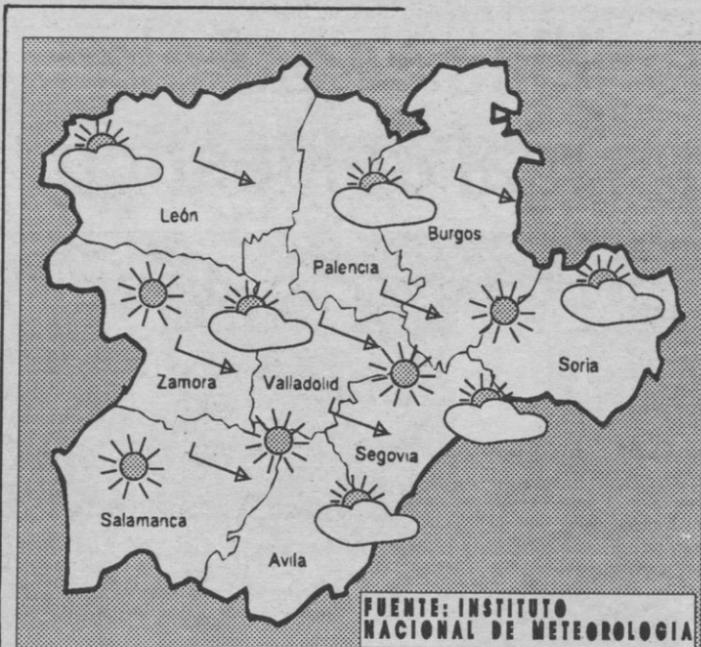
103

Jueves, 6 Miércoles, 5
13.569 09.472

Martes, 4 Lunes, 3
62.723 16.151

SANTA TERESA
PREFABRICADOS DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	24,6	11,6	
León	20,2	11,4	
Zamora	24,0	12,4	
Salamanca	23,4	11,4	
Palencia	31,3	17,6	
Burgos	21,6	7,5	
Soria	22,2	9,2	
Segovia	21,4	10,2	
Avila	21,0	7,0	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, cielos nubosos en el norte, con posibilidad de algún chubasco, y poco nuboso en el resto; ligero aumento de las temperaturas, con máximas entre 22 y 26 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 10 y 15 grados; vientos flojos variables.

Mañana cielos nubosos en el norte con posibilidad de algún chubasco; poco nuboso en el resto con nubosidad de evolución; temperaturas en ligero ascenso; vientos flojos predominando la componente este.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DE LA QUIMICA

- "La Casa de la Química": ciencia, artillería e ilustración".

EN EL COLEGIO MARTIN CHICO

- Pablo Caballero, óleos. Hasta el 11 de agosto.

EN LA PARROQUIA DE SAN FRUTOS

- C. Montalvo, marquetería. Hasta el 16 de agosto.

EN EL CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

- II Muestra Pedagógica del Vidrio. Hasta el 14 de agosto. De 10 a 14 y de 17 a 21 horas. Lunes, cerrado.

EN LA SALA "CRONISTA HERRERA" DE CUELLAR

- Tomás Verdugo, óleos y acuarelas. Hasta el 14 de agosto.

EN EL CENTRO CULTURAL FONSECA DE COCA

- Da Cunha. Óleos. Hasta el 19 de agosto.

CULTOS

FESTIVIDAD DE SANTA CLARA

Con motivo de la festividad de Santa Clara de Asís, mañana día 11 del corriente se celebrarán los siguientes cultos en su honor, en la iglesia del convento de Santa Isabel.

A las 10 de la mañana, Eucaristía con homilía presidida por el R.D. Fulgencio Navas y a las 15 horas exposición del Santísimo quedando manifiesto hasta las 19 en que dará comienzo la solemne Eucaristía concelebrada, ministro de la palabra, R.D. Rafael Matesanz.

AVISOS

CURSOS PARA MINUSVALIDOS

El Centro de Recuperación de Minusválidos Físicos de Lardero, La Rioja, ha hecho público el programa de cursos que celebrará de enero a diciembre de 1993. Los cursos programados son de informática, autoedición, electricidad y electrónica, educación permanente de adultos, fotografía y vídeo, artesanía, permiso de circulación y zapatería. Para más información dirigirse a C.R.M.F. Camino Viejo, 4 - 26140 Lardero (La Rioja).

Excmo. Ayuntamiento de Segovia

NOTA DE LA ALCALDIA

Se pone en conocimiento del público en general, que con motivo de las obras de reparación de tejado del edificio sito en la Travesía de Capuchinos, se efectuará un corte al tráfico rodado en dicha travesía a partir del día 11 del presente mes, con una duración estimada para la finalización de los trabajos de 3 días, quedando prohibido el acceso a la Plaza de San Esteban por la mencionada Travesía de Capuchinos, durante la ejecución de las obras.

Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 7 de Agosto de 1992.
EL ALCALDE,

Fdo.: Ramón Escobar Santiago

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

INAUGURADA LA LINEA TELEFONICA DE SANTA MARIA DE NIEVA POR EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Santa María la Real de Nieva.-- El ministro de la Gobernación inauguró ayer la línea telefónica del partido judicial de Santa María de Nieva. Con este motivo, el señor Galarza se trasladó a la villa y a Nava de la Asunción, tributándosele recibimientos entusiastas. Con un mensaje de adhesión al Caudillo comenzó el funcionamiento de los nuevos servicios. Tanto el presidente de la Diputación como el ministro ofrecieron sus discursos al público asistente. Posteriormente, y ya en nuestra ciudad, el señor Galarza visitó la residencia provincial, la Jefatura Provincial del Movimiento, la Jefatura Sindical, la Catedral de Segovia, el Ayuntamiento, el jardín maternal de asistencia social y Quitapesares.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

ANUNCIO

De conformidad con la Orden de 26 de junio de 1992, de la Consejería de Agricultura y Ganadería, de la Junta de Castilla y León, por la que se regula la Campaña de Lucha Antirrábica 1992 y cumpliendo la cooperación que la misma establece para los Ayuntamientos con los Servicios Veterinarios Oficiales de la mencionada Consejería, y según ha dispuesto y me comunica la Unidad Veterinaria de Segovia las fechas y horarios en que se van a realizar las vacunaciones de la citada Campaña Antirrábica y de la Campaña de Hidatidosis, que se realizará conjuntamente a ésta, son los siguientes:

A partir de hoy, día 10 de agosto, y hasta su finalización, los lunes, martes, miércoles y viernes, en el Parque de Bomberos, de 18 a 21 horas; y los sábados, en el Mercado Municipal de San José, de 18 a 21 horas.

Para mayor información, en la Unidad Veterinaria, sita en la Plaza de San Facundo, n.º 2. Teléfono 428794.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 6 de agosto de 1992.— EL ALCALDE,
Fdo.: Ramón Escobar Santiago

COMO VES LAS COSAS

ASI

O ASI

Matemáticas

54 + 23 = 77

128 : 2 = 64

68 : 2 = 34

126 : 2 = 63

...muchos niños no pueden acabar los estudios o sacan malas notas...

¡REVISAS SU VISTA FRECUENTEMENTE!

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR • ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 10 de agosto de 1992
Año XCII.—Núm. 28.167

DIARIO OFICIAL



ATP LORD WINSTON'S
TROFEO SPACIO 2.000



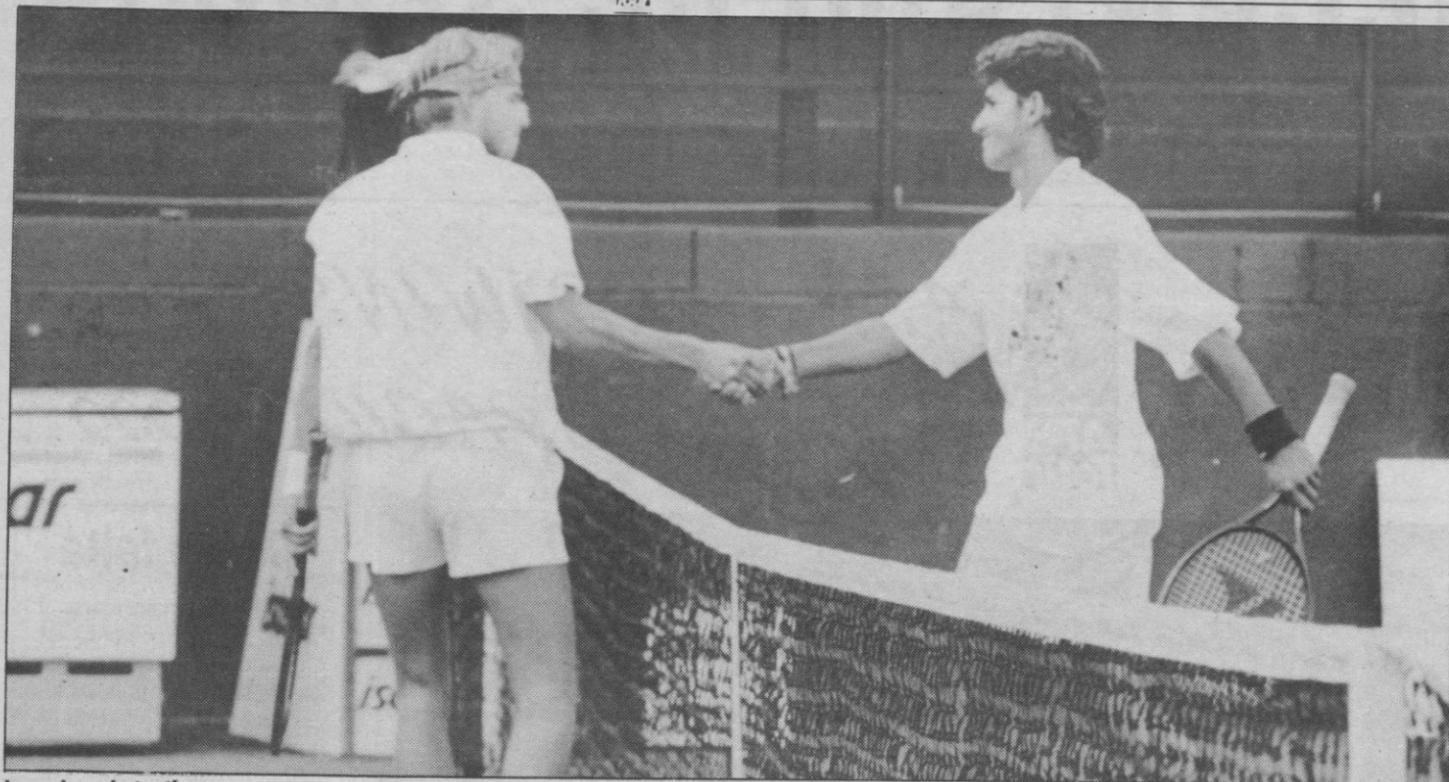
Con el primer saque se inició el torneo.

Doble falta

Es necesario acercarse al lugar. Se hace obligado ver "in situ" hasta qué alturas ha llegado un torneo de tenis que se organiza en la provincia de Segovia. Para aquellos que pueden ver de "lejos", a través de las cámaras de televisión, lo que puede ser el desarrollo de un partido concreto en un torneo de altura, se sorprenderán viendo como el trabajo de muchas ediciones, la permanente inquietud por hacer las cosas cada vez mejor, llevan a realidades como ésta. Un jugador, Rascón, fogueado ya en muchos torneos, comenta, "el torneo es ya ATP y eso los jugadores lo comentamos. Pero no sólo en España, los extranjeros que llegan aquí lo hacen sabiendo a lo que vienen. Saben que hay una organización que responde, y a medida que pase el tiempo por aquí pasará mejor gente, porque los premios son muy interesantes".

Las apreciaciones de Rascón son compartidas por muchos de los tenistas que aquí se desplazan. Pero si el hecho del torneo visto desde la cancha, desde lo deportivo, es interesante, cuando este concluye, cuando cada día los tenistas se retiran a descansar, aparece la "otra" forma de convivencia. El "vilage" completa la jornada con atracciones, música y un ambiente distendido. El tenis no se quedó en los 90 minutos de un encuentro de fútbol, o de un partido de baloncesto. Ha buscado algo más y para encontrarlo (y disfrutarlo) no hace falta otra cosa que acercarse al lugar. Si la emoción del deporte está garantizada, porque han llegado tenistas de gran calidad, en el ambiente de las relaciones se está a la altura de los grandes torneos de las grandes capitales.

Lord Winston's RESTAURANTES



La red, nudo testigo.

Los mejores encuentros de la fase previa

Un español a la fase final: "Tati" Rascón consiguió doblegar al nigeriano por 6/4 y 7/5

Veintiocho encuentros se han disputado en la fase previa. Cada jugador ha tenido que disputar tres partidos en término de tan sólo unas horas para intentar llegar a un puesto en el cuadro final. No ha sido fácil para nadie por que es aquí llegaron todos a ganar puntos ATP y nadie cede en ese empeño

Comenzó el partido con una disputa entre el árbitro del mismo y el nigeriano Nduka Odizor. Este debido al viento frío y bajas temperaturas que reinaban en la pista en ese momento, solicitó que se le dejara jugar con chaqueta de chandal.

El colegiado no lo autoriza y el partido tiene unos comienzos en el que los nervios parecen estar a flor de piel. Hay que tener en cuenta que ambos jugadores jugaban en ese momento por un puesto en el cuadro final.

Ya durante el partido Rascón,

puso el mayor empeño en que este no se le fuera de las manos; aprovechando el español su mayor envergadura pegó a la pelota en los saques con mucha fuerza, lo que hizo que el jugador nigeriano se viera en muchas dificultades para devolver unas bo-

lasque salían con mucha velocidad. Pese a ello el encuentro no ha sido para Rascón nada fácil, tanto es así que el primer set que ganó por 6/4 sólo pudo romper el servicio de su rival en el octavo juego y a partir de ahí llegar al final de un set que tuvo una duración de 48

minutos.

En el segundo, la igualdad fue aún mayor.

Hay que reconocer el mérito de un gran jugador como demostró ser el nigeriano que plantó cara al juego incisivo de saque y volea del español y no hubo forma de que Rascón viera posibilidad de ganar su segundo set hasta llegado el décimo juego, donde con dos bolas seguidas logró imponerse y pasar así al cuadro final por segunda vez en este torneo; de ahí la satisfacción del jugador que al término del partido manifestaba su alegría por haber conseguido seguir adelante en un torneo en el que por jugarse en pista rápida tiene mayores dificultades para aquellos que a lo largo de la temporada practican mucho más la tierra batida.

Textos:

José M.^a Martín

Fotos:

Fernando Peñalosa
Pedro Merino



El golpe será fuerte.

Con suma facilidad victoria del alemán Renzenbrink por 6/3 - 6/4 ante el holandés Wijnhoud

Muy poco se puede contar de este encuentro de la tercera fase de la previa, porque si bien se entiende que a él han de llegar los mejores jugadores, en este caso nos ha decepcionado el holandés.

Puede que el alemán sea una gran sorpresa en el torneo, aunque habrá que esperar una jornada más para saber si refrenda las buenas cosas que hizo frente al cómodo rival que tuvo en la cancha.

Rompió el servicio una sola vez al holandés en cada set, y con ello logró clasificarse para el cuadro final, en un partido que tuvo de duración tan solo 65 minutos. Ello es una muestra de la poca resistencia que al juego incisivo de Renzenbrink opuso su contricante: un holandés llamado Wijnhoud. Como análisis final del partido señalemos que el alemán supo aprovechar su mejor saque cuando le tocó servir, y su mejor resto, jugando también mucho mejor las pocas bolas decisivas que tuvo el partido.

De cualquier forma si que es interesante destacar que el esfuerzo de los jugadores que han llegado para jugar la fase previa tiene una justa recompensa siempre, claro está que consigan clasificarse para los dieciseisavos de final puesto que ello les supone un premio en metálico de 108.160 pesetas (1040 dólares) y lo anecdótico de un punto ATP, si bien hay que tener en cuenta que este punto puede significar en un futuro próximo para el jugador que lo consigue, poder entrar en otros torneos directamente en el cuadro final.



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA
LA DIPUTACION DE SEGOVIA, PATROCINADORA DEL
VII TORNEO A.T.P. DE TENIS "LORD WINSTON'S",
COLABORANDO EN EL DESARROLLO DEL DEPORTE
EN LA TIERRA DE SEGOVIA

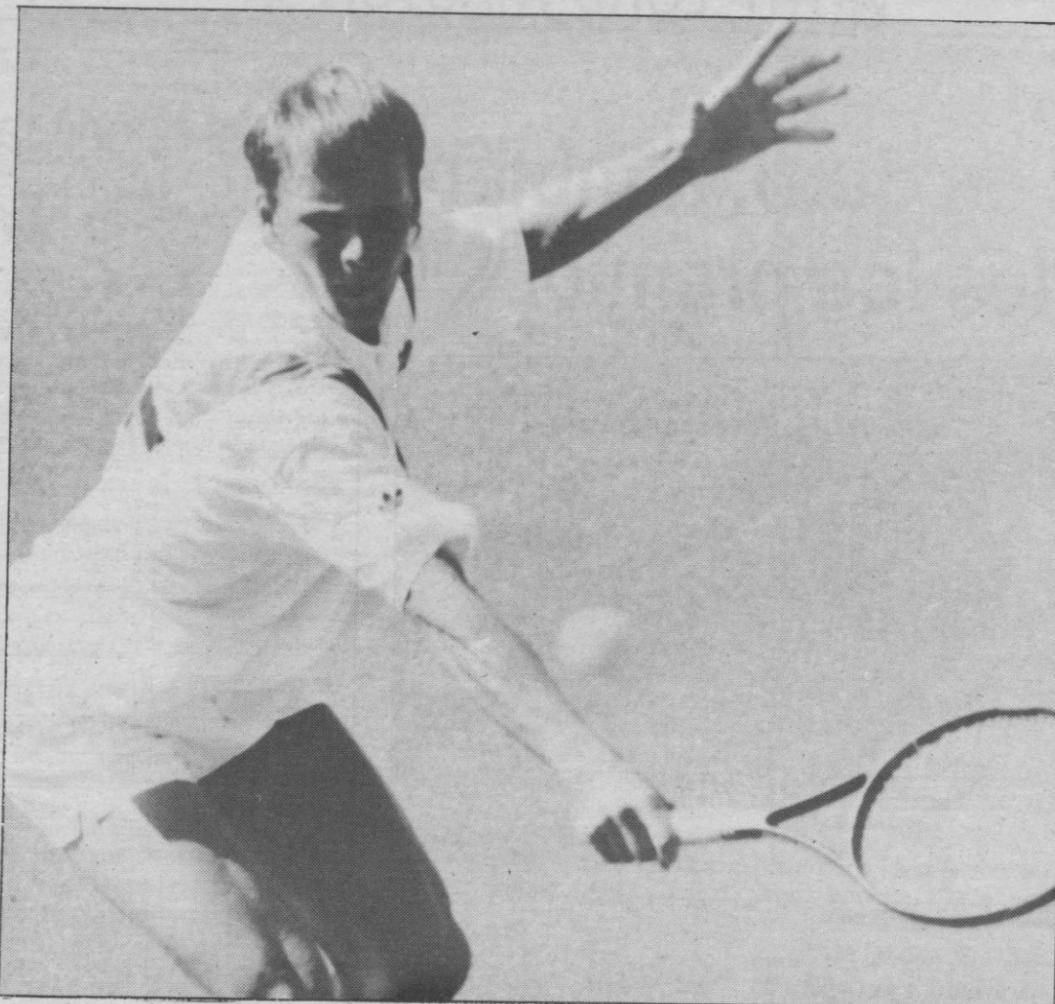
Peter Nygbor no dio opción a Patrick Albertsson

Ambos jugadores suecos protagonizaron un partido muy igualado. Durante todo el encuentro tan solo hubo una ruptura de servicio a favor del que acabaría siendo el vencedor. El juego de saque y volea de ambos hizo que el partido se desarrollara muy rápido, ya que la pelota apenas si pasaba más de dos veces por encima de la red y con lanzamientos muy ajustados a las líneas. Tan solo en la última parte del



Seriedad.

encuentro se pudieron ver algunos peloteos que casi siempre se saldaban a favor de Nygbor, que de esta forma pasa al cuadro final. Albertsson por su parte realizó un juego con algunos errores decisivos, ya que cometió seis dobles faltas en momentos álgidos del partido y hubo algunas pelotas que se fueron de la cancha por escasos centímetros. El vencedor apenas si tuvo problemas para imponerse en los otros dos partidos de esta fase disputados entre la jornada de ayer y antes de ayer en los que sus rivales apenas si pudieron oponerle resistencia, ya que el potente saque del jugador sueco ha sido un fuerte hándicap para sus rivales. De esta forma Nygbor, que partía con el número 2 en esta fase previa se ha clasificado para la fase final del torneo.



La pelota en el aire.

En el último encuentro de la previa

Superioridad del checo frente al alemán Joern Grunewald por 6/2 y 6/4

En la pista número 2 hubo una pareja de jugadores que demostró conocer muy bien lo que es el juego en pista rápida. Ambos desde el fondo de la pista intentaron ganar el partido. El fuerte viento racheado no impidió en ningún momento que el trabajo de fuerza que los dos jugadores realizaron tu-

vierareflejoen el marcador. El primer set lo ganó con suma facilidad el jugador checoslovaco, solamente hubo empate en el primer juego. A partir de ahí, rompiendo el servicio del jugador alemán casi de forma constante llegó al final del encuentro que ganó en tan solo 32 minutos.

Fue mucho más complicado el segundo para el jugador del Este. El alemán forzó mucho sus golpes sobre todo en saque, no dando posibilidades en ningún momento a su rival para que este hiciera tantos de forma tan fácil como lo había logrado en el primer set.

Saque y subida a la red era la constante del juego del alemán y así consiguió tener a su favor un parcial de 3-1, dando la impre-

sión de que el partido podía ser fácil para él y llegar así a un tercer set. No permitió el checo que su situación se complicara y con un trabajo excelente en el fondo de la pista con globos constantes que superaban a un rival que se jugaba el todo por el todo en la red, logró superar poco a poco el marcador adverso y se situó en un 4-4 que le daban muchas posibilidades de cara a la recta final del set. En

los dos últimos juegos hubo protestas del Grunelwad al árbitro sobre las decisiones de los líneas, ya que estimaba que le perjudicaban debido a que los saques de Vacek iban siempre junto a la línea de fondo. En 47 minutos se dilucidó el set y con él el partido. Hay que entender la victoria del checoslovaco como justa por su mayor seguridad con los golpes desde el fondo de la pista.

Resultados

PRIMERA RONDA

Daniel Vacek gana a Gilles Bastie por 7-6 (4), 6-3; Joaquín Iglesias Díaz vence a Karsten Meyer por 6-2, 6-3; Jesús Manteca vence a Rafael Peralta por 6-3, 7-5; Idem Gruneward vence a Dennis Soumilas por 6-3, 6-1; Peter Nyborg vence a Enrique Rodríguez 6-2, 6-2; Víctor López Morón vence a Juan Lencina por 6-3, 7-6 (8); Israel Frías vence a Javier Hernández por 6-1, 3-6, 6-0; Patrik Albertsson vence a Bertrand Lemerrier por 6-3, 6-4; Idem Renzenbrink vence a Víctor Sendín Huelves por 6-3, 6-2; Mike Van Den Berg vence a Sran Muskatirovic por 2-6, 7-5, 6-4; Iost Wijnhoud vence a Rich Osete por 6-1, 6-2; José Imaz vence a Philippe Pech por 6-4, 7-6 (9); Juan Luis Rascón vence a José Luis Martínez por 6-0, 6-1; David Salvador vence a Alberto Portas por 6-2, 6-4; Nduka Odizor vence a José Antonio Conde por 6-3, 3-6, 6-3; Juan Ríos vence a Juan Albert Viloca por 3-6, 7-6 (4), 7-6 (4).

SEGUNDA RONDA

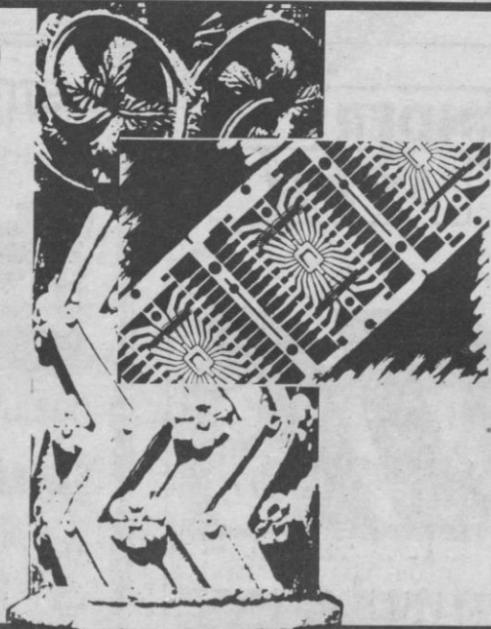
Daniel Vacek vence a Joaquín Iglesias Díaz por 6-2, 6-4; Idem Gruneward vence a Jesús Manteca por 6-3, 7-5; Peter Nyborg vence a Víctor López Morón por 6-2, 6-2; Patrik Albertsson vence a Israel Frías por 6-1, 6-1; Idem Renzenbrink vence a Mike Van Der Berg por 4-6, 6-3, 6-2; Iost Wijnhoud vence a José Imaz por 6-4, 6-2; Juan Luis Rascón vence a David Salvador por 6-3, 6-3; Nduka Orizor vence a Juan Ríos por 0-6, 6-3, 6-2.

TERCERA RONDA

Daniel Vacek vence a Idem Gruneward por 6-2, 6-4; Peter Nyborg vence a Patrik Albertsson por 7-6 (3), 6-3; Idem Renzenbrink vence a Iost Wijnhoud por 6-3, 6-4; Juan Luis Rascón vence a Nduka Odizor por 6-4, 7-5.

IMAGENES DE AYER
ESCRITAS EN
PIEDRA Y SABIDURIA

IMAGENES DE MAÑANA
ENVUELTAS EN
TECNOLOGIA



CASTILLA Y LEON

CADA DIA MAS



Junta de
Castilla y León

Massiel, veraneante en San Rafael

“Si el tenis es duro, también son grandes los premios”

El torneo Lord Winston's, trofeo Spacio 2000, fundamenta su gran atractivo, además de conseguir excelentes jugadores, en ofrecer al espectador el ver de cerca caras famosas. Ayer, por ejemplo, la de Massiel.

— ¿Qué hace una artista como tú, en un lugar como este?

— Ten en cuenta que yo soy vecina de San Rafael donde tengo casa desde hace muchos años. Bien es cierto que es la primera vez, pese a los años que lleva implantado, que veo el torneo. He aceptado la invitación de unos amigos y me siento muy bien en este ambiente.

— ¿En qué forma ayuda este torneo al turismo de la zona?

— Ha sido una gran idea el



Massiel espera septiembre.

realizar este torneo. Esta zona es maravillosa y ya es hora de que se impulsara.

— ¿Qué le sugiere a Massiel un encuentro de tenis donde los

protagonistas puede jugar hasta cinco horas?

— Todo el desarrollo del deporte requiere grandes dosis de entrenamiento y de esfuerzo, dejando aparte que en los torneos de tenis se pagan cantidades muy importantes, por lo que es lógico que el esfuerzo haya de ser también grande.

— ¿Donde va a estar Massiel trabajando ahora?

— Es un secreto que no desvelaré hasta que llegue el mes de septiembre.

LA JORNADA DE HOY

Nicola Bruno-Francisco Roig, el más destacado

Diez encuentros se van a jugar en la primera jornada de la fase final del torneo que comienza esta misma mañana y que concluirá muy cerca de las nueve de la noche. Los encuentros programados son estos:

10,30 horas, pista 1: N. Holm (Suecia)-Thomas Zdravila (Checoslovaquia).

Pista 2: Tomás Carbonell-Joaquín Muñoz.

12 horas, pista 1: Simian (Francia)-Pepo Clavet.

13,30 horas, pista 1: encuentro de dobles, Odyzor (Nigeria)-Saad (Suecia): Frías-Lencina (España).

Pista 2: Matuszewski (USA)-Wilkinson (Inglaterra).

Jornada de tarde

15 horas: Burillo (España)-Hogstedt (Suecia).

Pista 2: Christian Saceau (Alemania)-Libor Menecek (Checoslovaquia).

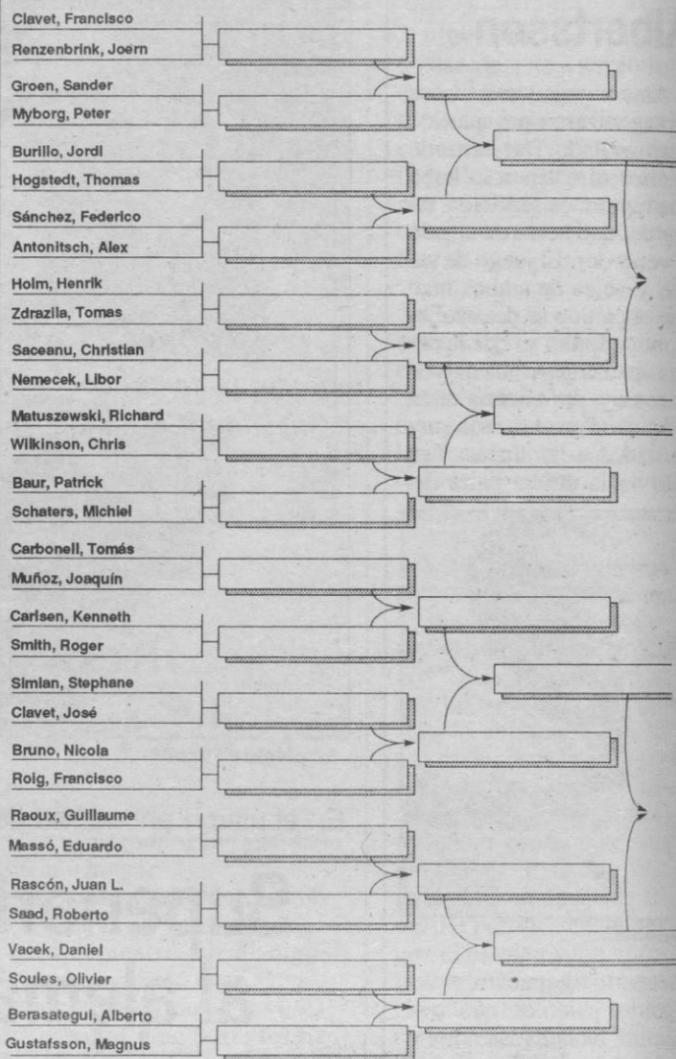
17 horas, pista 1: Patrick Baur (Alemania)-Michel Schapers (Holanda).

Pista 2 (encuentro de dobles): Pepo Clavet y Tati Rascón-Van Der Berg y Wijnhoud (Holanda).

19 horas, pista 1: Nicola Bruno (Italia)-Francisco Roig.

Uno de los jugadores favoritos de este torneo es el holandés Schapers. Todos hablan de él como un gran experto en tenis de pista rápida, por lo que los aficionados podrán observar en la jornada de hoy si los pronósticos van por buen camino. Encuentro interesante también, el último de la jornada en el que Francisco Roig debe seguir adelante.

Así queda la fase final tras la previa



Golpe de Izquierda.

WANDER
SPORTS

isostar®

BEBIDA OFICIAL DEL TORNEO

INSTITUCIONES PATROCINADORAS DEL TORNEO



Ayuntamiento de El Espinar



Diputación Provincial de Segovia



Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo

SEGOVIA



Patronato Provincial de Turismo

Rascón, el mejor español de la previa

"Es difícil ganar un torneo como éste sin entrenar antes en pista rápida"

Es Tati Rascón un jugador con carisma. De los que entra sonriendo a la cancha y sale de ella, gane o pierda, con ese mismo saber estar. Dado que aún no tiene puntos suficientes en ATP para entrar de manera directa en

el cuadro final de torneos como el Lord Winston's, tiene que jugar desde los primeros pasos y sudar cada tanto. Ayer, tras disputar tres rondas, fue el único jugador español que llegó al cuadro final.

Una vez concluido el encuentro frente a su rival nigeriano, pañoles en la fase previa que consiguió billete para la final, "y

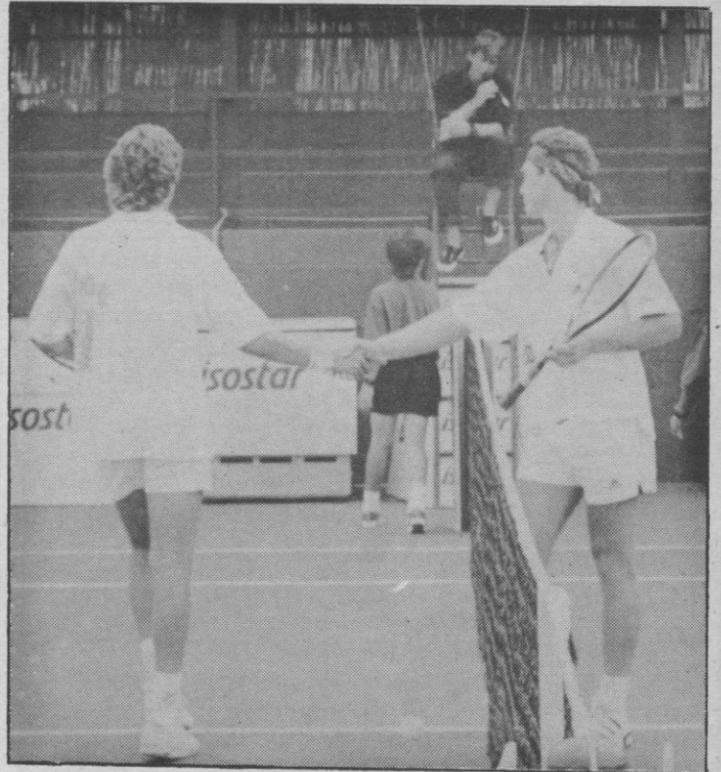
En este caso la tuve y gané. Pero teniendo en cuenta que el cuadro de jugadores era muy bueno.

Uno de los mayores problemas con los que se encuentran los tenistas, sobre todo los españoles, es que juegan muchos partidos en pistas de tierra batida y cuando llegan a la pista rápida la "cosa" cambia, "el bote de la bola es completamente diferente, pero si a ello unimos que aquí la pista es super rápida, ello complica mucho al jugador. Aquel

"En el tenis es importante ser alto. No es lo mismo sacar desde un segundo piso que desde el bajo"

tercero en tan sólo 18 horas, hablamos con Tati Rascón, el único de los dieciséis jugadores es-

no ha sido nada fácil. Ello se consigue si existe una línea de equilibrio en los tres encuentros.



Hasta la próxima.

que quiera jugar bien en un torneo de este tipo ha de entrenar tres o cuatro días antes".

Una de las características más destacadas de Rascón es su altura. Supera los 180 centímetros y ello, sobre todo en el saque, lo notan los contrarios, "para el tenis es muy importante tener altura.

la gente no creía en él ni en sus posibilidades. Yo sabía que tenía

"La final que jugó Arrese en la Olimpiada me puso los pelos de punta"

"En España hay pocos jugadores que jueguen habitualmente en pista rápida"

muchas aspiraciones, si bien pensar en la final con el cuadro de jugadores que había, era casi imposible. Me puso los pelos de punta viendo cómo luchó y jugó en la final".

ra. De sacar la bola desde un segundo piso o hacerlo desde el bajo, la cosa cambia. Para el servicio es fundamental".

Era el momento de comentar la actuación de los tenistas españoles olímpicos en Barcelona. Sobre todo la de Jordi Arrese, "para mí ha significado una gran alegría, entre otras cosas por que

VIÑA ALBALI
Orgullo de Valdepeñas



Arbitro y jugador mirando la bola.

BEZOYA
AGUA OFICIAL
DEL TORNEO

DUNLOP
PELOTA
OFICIAL

SPACIO 2.000, S.A.
ARQUITECTURA MODULAR

ALPE Sport
ZAPATILLA
OFICIAL

KNIGHT SECURITY
Vigilancia oficial

Restaurante
La Viña
SAN RAFAEL
Restaurante oficial
del torneo

Bang & Olufsen
MASIGAL
Sonido e imagen
oficial

as
Diario deportivo
oficial

ROX
SPORTSWEAR

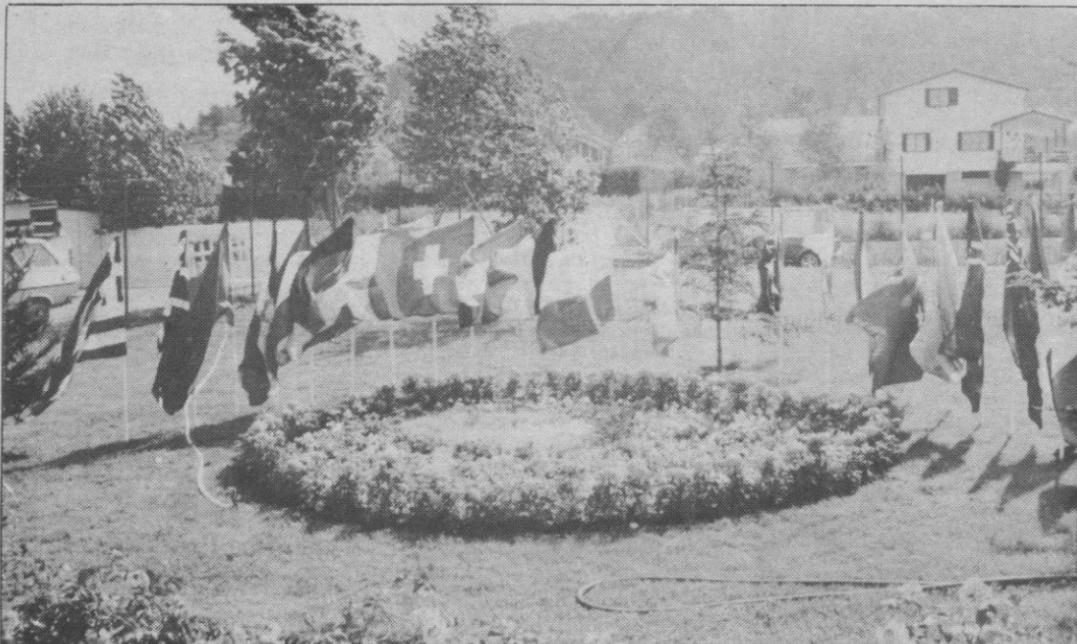
Beba
Coca-Cola
MARCA REG.
Patrocinador Oficial



Plasticidad en el saque.



Muñoz y Frías, diálogo con Pato Alvarez.



Banderas de todos los países participantes.



J. Manteca, no pasó la previa.



La mascota cumple su objetivo.

RANK XEROX

92
PROVEEDOR OFICIAL DE OFIMÁTICA

Barcelona '92
SOCIO COLABORADOR EN EDICIÓN ELECTRÓNICA

Jardiland

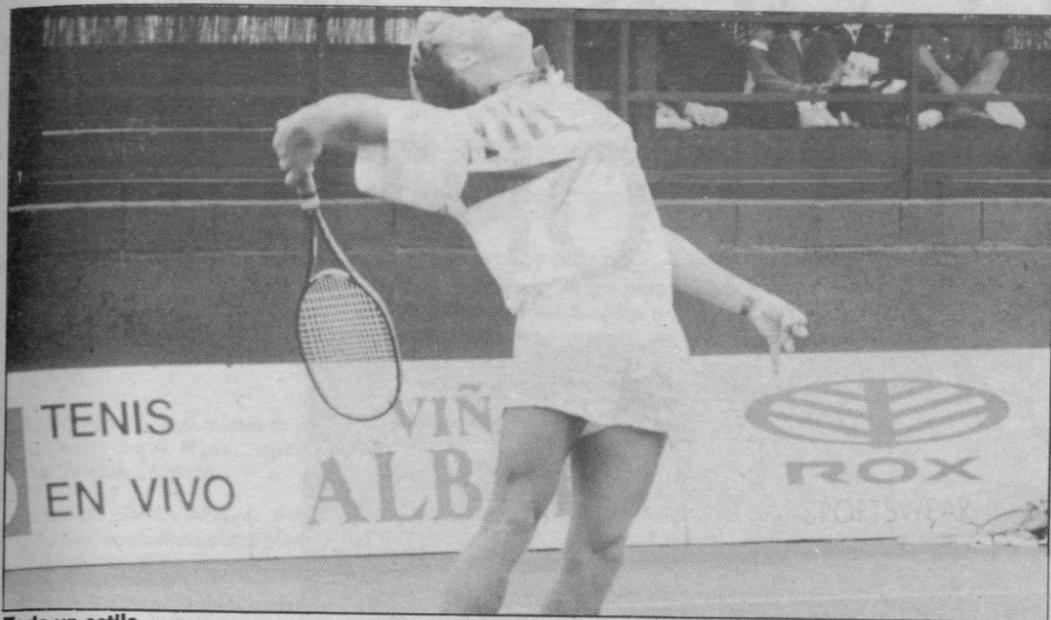
CENTRO DE JARDINERIA
Empresa seleccionada para el ajardinamiento del torneo

GRUPO

ayllón

Club Náutico
NAYADE
Hotel oficial

LANCIA
Coche oficial



Todo un estilo.

Nigerianos, holandeses, suecos, finlandeses, ingleses, españoles...

El Torneo Lord Winston's, una "torre de Babel"

Pedro Muñoz se queja de la falta de apoyo

Anoche hubo una recepción que la organización del torneo ofreció a los vecinos de la Urbanización. El director del torneo, Pedro Muñoz, en la presentación del acto, tuvo duras frases para la falta de colaboración de la Junta, de la Diputación y "otras instituciones", por la falta de apoyo que estas prestan al torneo.

Manos mal que la ATP tiene un idioma, en este caso el inglés, para que se entiendan árbitros y

jugadores entre sí. De no haber tomado esa decisión la "babel" alcanzaría grados insospechados. En el Lord Winston's hay nigerianos, ingleses, holandeses, suecos, finlandeses. Vamos, para volverse loco. Claro que a la hora de "jurar en arameo" (cuando se escapa una bola), cada cual elige su idioma.

Los niños que forman la escuela de tenis del torneo han elegido como mascota del mismo a

una ardilla, a la que han bautizado con el nombre de "Albin".

A aquellos que acudan a presenciar los encuentros del torneo hay que advertirles sobre las cambiantes temperaturas. Ayer había en el lugar a las 10 de la mañana, 11 grados y a lo largo del día las chaquetas hacían falta. Tanto es así que no pocas mujeres lucieron en sus piernas las medias del pasado invierno.

La mascota

Todo Torneo que se precie ha de intentar por todos los medios llamar la atención de los más pequeños. En el Torneo Lord Winston's desde los recoge-pelotas a los cientos de niños que acuden con sus padres al recinto del Torneo para recoger autógrafos, posters, pelotas, pegatinas, etc., necesitan de un atractivo que les llene más incluso que un partido de tenis.

La organización, en este caso, creemos que con un gran acierto ha puesto a "funcionar" una simpática mascota que está rodeada de niños de forma constante y que ha conseguido dar otro aire al Torneo. No se trata, de desmerecer en nada a los encuentros que a lo largo de

nueve jornadas se juegan en las pistas, porque los chavales continúan viéndolos, se trata de "enganchar" a los más jóvenes para que acudan a ver deporte que es la imagen que mejor se vende y la que menos dolores de cabeza da.

En el orden "negativo", hay que dar un diez a la mascota porque con los días de calor que se espera en el Torneo y los ropajes que tiene que soportar, no nos extrañaría que su temperatura corporal subiera a grados extremos. Pero todo es cuestión de animar el ambiente y completar la imagen del Torneo con notas agradables como sin duda será la mascota.



Sonrisas.

Guía Gastronómica

LA BODEGA GONA
RESTAURANTE
RESERVAS:
18 23 07
y 18 23 25
EL ESPINAR

José María
Restaurante Típico Castellano
Cocina clásica - Regional y de Temporada
Cronista Lecea, 11 (Junto a Plaza Mayor)
RESERVAS 43 44 84 - BARRA 43 54 55 - COCINA 43 41 07 - SEGOVIA

RESTAURANTE OFICIAL DEL TORNEO
Buffes especial para el Torneo
Restaurante a la carta
Platos típicos
Cenas con espectáculo
Restaurante La Viña

Horno de leña
Ricos asados
Cocina casera
Ambiente acogedor
Amplia carta de especialidades
Restaurante La Oficina
Mesón Típico
Teléfonos reserva (911) 43 01 95 - 43 16 43
Cronista Lecea, 10 (Junto Plaza Mayor) 40001 SEGOVIA (España)

Hostal
Restaurante
Marino
Marqués de Peralas, 11
Teléf. (911) 18 23 39
EL ESPINAR (Segovia)

Restaurante Típico Castellano
M Mesón Mayor
Cocina típica regional y de temporada
Dirección: FIDEL DIEZ GONZALEZ
Plaza Mayor, 3 40001 SEGOVIA
Teléfs. (911) 42 89 42 - 42 91 63

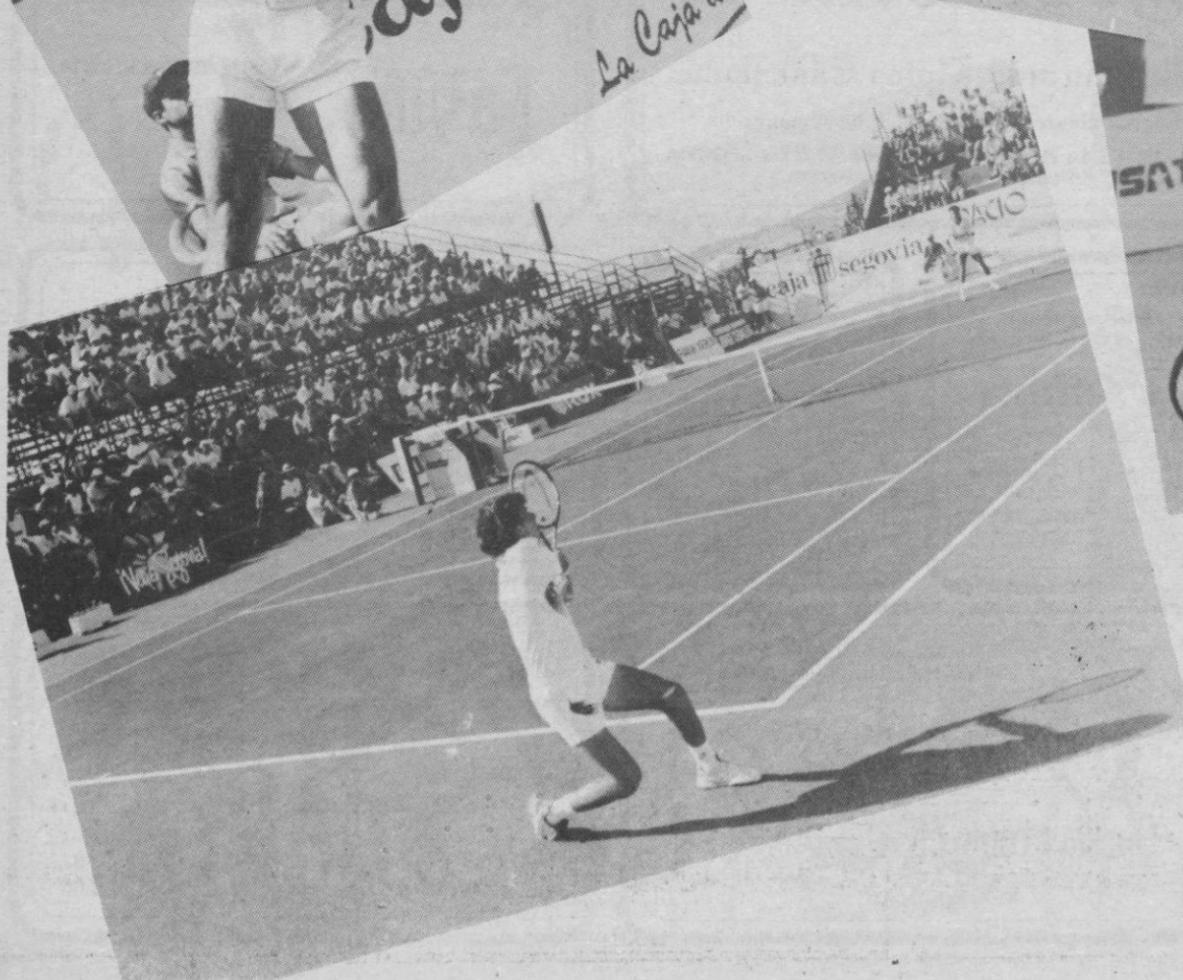
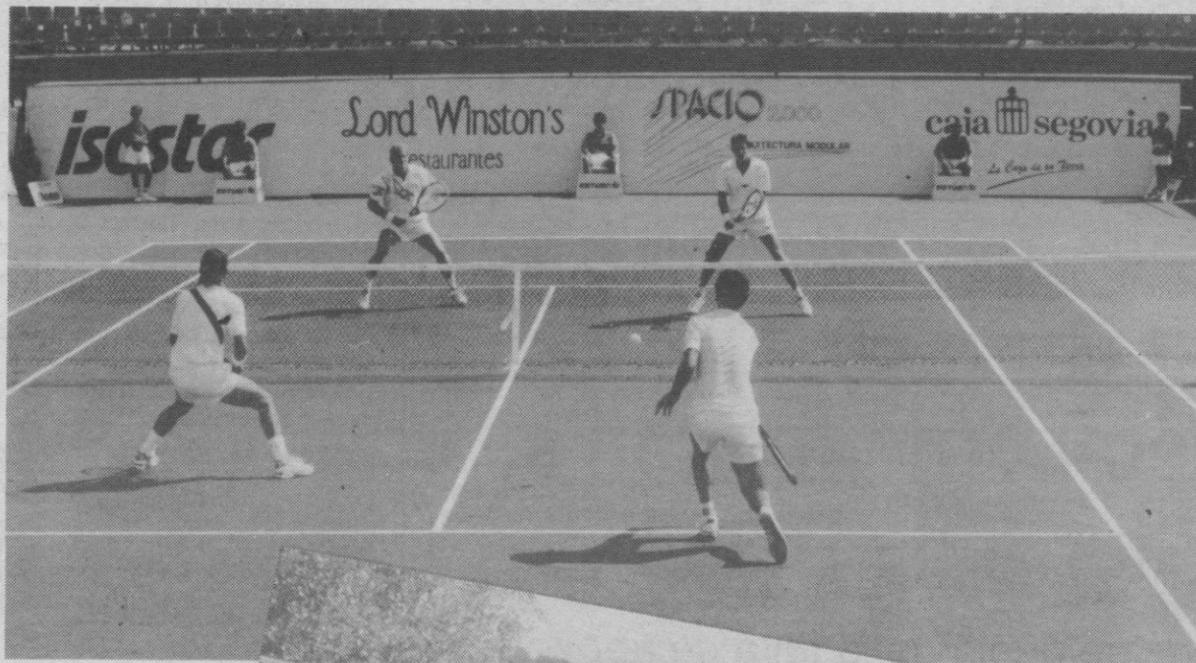
HORNO DE ASAR
LA MATITA
COCINA TÍPICA CASTELLANA
TERRAZA JARDIN
SALONES INDIVIDUALES
COMIDAS PRIVADAS
REUNIONES FAMILIARES
AMPLIO APARCAMIENTO
Tel. (911) 40 30 77
COLLADO HERMOSO (Segovia)

Hostal - Venta
"Los Picos"
RESTAURANTE - BAR
BODAS Y BANQUETES
Teléfono (911) 18 10 84
Dr. Martí Esteve, 10
EL ESPINAR (Segovia)

PARA CELEBRAR TODO TIPO DE BANQUETES, EN EL HOTEL LOS ARCOS, CON SU COCINA Y SALONES...
Quedará como un rey.
LOS ARCOS Hotel **** Segovia
TELEFONO: 43 74 62

Hostal LA TIPICA
RESTAURANTE CERVECERIA
Hermanas Fernández Martínez
Plaza de España, 11 EL ESPINAR Teléfs. (911) 18 10 87 18 18 69

LA CAJA COLABORA CON TU DEPORTE



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA**

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS



OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUELAN oficinas, en el centro. Informes: Teléfono 437784.

EXPO-PLAYA. Apartamento playa Puerto Santa María. Septiembre. Teléfono 420246.

ALQUILO piso La Albuera, 4 dormitorios, dos baños, plaza garaje. Teléfono 424180.

ALQUILO piso amueblado céntrico. Teléfonos 420332/424313.

RIAS BAJAS. Zona playas Panjón playa América. Alquilan apartamentos nuevos. Aparcamiento privado, jardín. Teléfono 986/432689.

SE ALQUILA piso grande, céntrico, completamente amueblado, con teléfono, calefacción individual, etc. Preferentemente a señoras. Interesados llamar al teléfono 440363 de 2 a 4 de la tarde.

EXPO y playa Chipiona. Casa grande septiembre-octubre. Mes/quincena. 421463.

ALQUILO ático, semiamueblado, San Marcos, 2 habitaciones, calefacción y agua caliente, 70.000 pesetas, garaje opcional. Teléfono 432450.

COMPRAS

COMPRO local o planta primera. Sitio céntrico. Ofertas: Apartado 232 (Segovia).

TRASPASOS

TRASPASO bar por no poderle atender, funcionando. Teléfono 426469.

TRABAJO

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 431466 (llamar de 4 a 6 tarde).

SE NECESITA camarero. Hamburguesería San Luis. Calle los bares. Teléfono 435490.

SE NECESITA dependiente y ayudante de mostrador. San Remo.

SI ERES VENDEDOR o vendedora, te ofrecemos el mejor catálogo de alta bisutería. Totalmente gratis. Pídelo a: Ma&Dis. Pasaje Esperanto, 1 - 4.º D - Oficinas - 29007 - Málaga.

VARIOS

ELÉCTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalejara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmático. Entreganza gratuita. Teléfono 427510.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

CHISTELEFONO. No sólo de sexo vive el hombre. Descojónate de risa. 903313331.

EROTICOFONO: 903382091. Hombres para hombres: 903382092. Mujeres para mujeres: 903382093.

LINEAS EROTICAS: 903382073. Sin tabúes impublicables: 903382074. Striptease telefónico irrepitible: 903382075.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TONAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende piso, 3 dormitorios. Obispo Quesada. Reformado. Gastos individuales.

TOVAR: Vende piso Conde Sepúlveda. 3 dormitorios. Completamente amueblado, 5.º.

TOVAR: Pisos Infanta Isabel, 3, 4 dormitorios, distintas plantas. Visitenos.

TOVAR: Vende parcela 1.270 m², en Las Navillas. Agua-luz.

TOVAR: Piso Obispo Quesada. 4 dormitorios, garaje, trastero en construcción.

TOVAR: Vende piso, San Lorenzo, 3 dormitorios. 8.500.000 ptas. 3.º.

TOVAR: Vende piso junto Vía Roma. 3 dormitorios, vistas panorámicas, impecable.

TOVAR: Vende piso La Albuera, 4 dormitorios. Esquina. Hay buhardilla.

TOVAR: Vende apartamento. 2 dormitorios. C/ Velarde. Estreñar. Plaza parking.

PISOS — ALQUILER



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enloca-do Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: TRAVESIA DEL PATIN. 111 m². 4 dormitorios. En construcción. Gran calidad.

HABITAT: SANTA CATALINA. 130 m². 4 dormitorios. Garaje. Piscina. Buen precio.

HABITAT: TRAVESIA ESCUDEROS. 142 m². 4 dormitorios. Excelente construcción. Garaje, trastero.

HABITAT: SAN ESTEBAN. 140 m². 4 dormitorios. Exterior. Mejoras. Precioso enclave.

HABITAT: URBANIZACION LOS CASTILLOS. 127 m². 4 dormitorios. Garaje, trastero. Facilidades.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



fincas NOVO
Agencia de la Propiedad Inmobiliaria Severo Ochoa, 6 bajo. Tf.: 441729

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Alquiler local acondicionado en C/ Curtidores, 60 m².

AMBITO. Alquiler local en C/ Ruiz de Alda, 50 m².

AMBITO. Alquiler local en C/Santa Isabel, 150 m².

AMBITO. Alquiler local en C/Almirante, 90 m².

VENTAS

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

PISO en La Granja, 108 m². Ocasión. Teléfono 471788.

VENDO piso en Fernández Ladreda, 140 m². Teléfono 443056.

SE VENDEN vigas procedentes derribo y tejas. Teléfono 496247.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

EMPRESAS

AUMENTA LA VENTA DE HELADOS

El año 1991 no ha sido optimista para la economía nacional. Sin embargo, el sector de helados, a diferencia de otros sectores de la alimentación que han sufrido alguna regresión, ha seguido en su línea ascendente.

El incremento del 2% en las ventas se debe valorar muy positivamente, sobre todo teniendo en cuenta tanto las condiciones climáticas, que este año pasado fueron excepcionalmente desfavorables, como los fuertes incrementos producidos en las ventas en los últimos años.

Las cifras de ventas se refieren exclusivamente a la Península y Baleares, que nos da un consumo de helados industriales de 4,5 litros por habitante y año.

Por gamas de productos cabe destacar, el aumento del 14,6% de los productos para llevar a casa. Este aumento tan espectacular de los productos de hogar ha hecho que las otras gamas de productos hayan sufrido pequeños aumentos o leves descensos. Los helados de Impulso, que aún siguen siendo la fracción del mercado más importante (45,1%) han experimentado un leve ascenso (+0,4%) y lo mismo ocurre con la Restauración (+0,6%), mientras que el capítulo de otros (bloques, graneles y vasitos) ha tenido un descenso del -2,6%.

Es de destacar el incremento en el mix total de los helados para el hogar, que casi han do-

blado su participación en cinco años.

En cuanto a la estacionalidad de las ventas, las cifras no han variado respecto al año anterior, entre marzo y septiembre se concentra el 90% de las ventas.

MAXIMA DIFUSION EN LAS REVISTAS

El Grupo Editorial V, empresa editora de las revistas Federcaza y Perros de Caza, ha alcanzado un acuerdo de cooperación con Unión Española de Explosivos, S.A. (UEE), mediante el cual la prestigiosa firma de cartuchería, líder en el mercado nacional, distribuirá en las armerías de España los ejemplares de las citadas revistas, tras las devoluciones en los quioscos de prensa.

Con este acuerdo, se consigue la mayor difusión por número jamás obtenida, no sólo en el sector de revistas de caza sino también en el ámbito de las publicaciones deportivas sectoriales, y las sitúa entre las de mayor penetración de Europa.

En este primer año, las revistas a distribuir por gentileza de las armerías, elemento básico en esta promoción, supondrán un total de más de 350.000 ejemplares gratuitos. Toda esta promoción que ha llevado a un acuerdo entre Unión Española de Explosivos, S.A. (UEE), los armeros en general y el Grupo Editorial V pretende conseguir un incremento en el índice de lectores y, por consiguiente, un mejor conocimiento del mundo cinegético y cinófilo español.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE 4.800 ptas. SEMESTRE 9.600 ptas. AÑO 19.200 ptas.
Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)

Atentamente,

		SORTEO DEL DIA 8 DE AGOSTO DE 1992 Diez series de 100.000 billetes cada una				SORTEO 63 92	Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final				
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 9 de noviembre de 1992, INCLUSIVE											
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	
82300.....110.000	82301.....100.000	82302.....110.000	82303.....100.000	82304.....100.000	82305.....100.000	82306.....100.000	82307.....110.000	82308.....100.000	82309.....100.000	82310.....110.000	
82310.....110.000	82311.....100.000	82312.....110.000	82313.....100.000	82314.....100.000	82315.....100.000	82316.....100.000	82317.....110.000	82318.....100.000	82319.....100.000	82320.....110.000	
82320.....110.000	82321.....120.000	82322.....130.000	82323.....100.000	82324.....100.000	82325.....100.000	82326.....100.000	82327.....110.000	82328.....100.000	82329.....100.000	82330.....110.000	
82330.....110.000	82331.....100.000	82332.....110.000	82333.....100.000	82334.....100.000	82335.....100.000	82336.....100.000	82337.....110.000	82338.....100.000	82339.....100.000	82340.....110.000	
82340.....110.000	82341.....100.000	82342.....110.000	82343.....100.000	82344.....100.000	82345.....100.000	82346.....100.000	82347.....110.000	82348.....100.000	82349.....100.000	82350.....110.000	
82350.....110.000	82351.....120.000	82352.....110.000	82353.....100.000	82354.....100.000	82355.....100.000	82356.....100.000	82357.....110.000	82358.....100.000	82359.....100.000	82360.....110.000	
82360.....110.000	82361.....100.000	82362.....110.000	82363.....100.000	82364.....100.000	82365.....100.000	82366.....100.000	82367.....110.000	82368.....100.000	82369.....100.000	82370.....110.000	
82370.....110.000	82371.....100.000	82372.....110.000	82373.....100.000	82374.....100.000	82375.....100.000	82376.....100.000	82377.....110.000	82378.....100.000	82379.....100.000	82380.....110.000	
82380.....110.000	82381.....100.000	82382.....110.000	82383.....100.000	82384.....100.000	82385.....100.000	82386.....100.000	82387.....110.000	82388.....100.000	82389.....100.000	82390.....110.000	
82390.....110.000	82391.....2.100.000	82392.....80.000.000	82393.....2.100.000	82394.....100.000	82395.....100.000	82396.....100.000	82397.....110.000	82398.....100.000	82399.....100.000		
84000.....110.000	84001.....100.000	84002.....110.000	84003.....100.000	84004.....100.000	84005.....100.000	84006.....100.000	84007.....110.000	84008.....100.000	84009.....100.000	84010.....1.340.000	
84010.....1.340.000	84011.....20.000.000	84012.....1.290.000	84013.....100.000	84014.....100.000	84015.....100.000	84016.....100.000	84017.....110.000	84018.....100.000	84019.....100.000	84020.....110.000	
84020.....110.000	84021.....120.000	84022.....130.000	84023.....100.000	84024.....100.000	84025.....100.000	84026.....100.000	84027.....110.000	84028.....100.000	84029.....100.000	84030.....110.000	
84030.....110.000	84031.....100.000	84032.....110.000	84033.....100.000	84034.....100.000	84035.....100.000	84036.....100.000	84037.....110.000	84038.....100.000	84039.....100.000	84040.....110.000	
84040.....110.000	84041.....100.000	84042.....110.000	84043.....100.000	84044.....100.000	84045.....100.000	84046.....100.000	84047.....110.000	84048.....100.000	84049.....100.000	84050.....110.000	
84050.....110.000	84051.....120.000	84052.....110.000	84053.....100.000	84054.....100.000	84055.....100.000	84056.....100.000	84057.....110.000	84058.....100.000	84059.....100.000	84060.....110.000	
84060.....110.000	84061.....100.000	84062.....110.000	84063.....100.000	84064.....100.000	84065.....100.000	84066.....100.000	84067.....110.000	84068.....100.000	84069.....100.000	84070.....110.000	
84070.....110.000	84071.....100.000	84072.....110.000	84073.....100.000	84074.....100.000	84075.....100.000	84076.....150.000	84077.....110.000	84078.....100.000	84079.....100.000	84080.....110.000	
84080.....110.000	84081.....100.000	84082.....110.000	84083.....100.000	84084.....100.000	84085.....100.000	84086.....100.000	84087.....110.000	84088.....150.000	84089.....100.000	84090.....110.000	
84090.....110.000	84091.....100.000	84092.....160.000	84093.....100.000	84094.....100.000	84095.....100.000	84096.....100.000	84097.....110.000	84098.....100.000	84099.....100.000		
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	
010.....60.000	6081.....250.000	2092.....310.000		264.....50.000	105.....50.000	076.....50.000	7957.....260.000	088.....50.000	209.....50.000		
0.....10.000	9361.....250.000	392.....160.000		434.....100.000	415.....50.000	186.....50.000	847.....60.000		719.....50.000		
	21.....20.000	772.....60.000			505.....50.000		7.....10.000				
	51.....20.000	22.....30.000			775.....50.000						
		92.....60.000									
		2.....10.000									

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL 492.000.000 Ptas. Núm. 82392 PRIMER PREMIO	FRACCION 7.*	SERIE 3.*	PREMIO ACUMULADO 500.000.000	POBLACION MADRID	PREMIO ESPECIAL 198.000.000 Ptas. Núm. 84011 SEGUNDO PREMIO	FRACCION 5.*	SERIE 1.*	PREMIO ACUMULADO 200.000.000	POBLACION COIN
--	-----------------	--------------	---------------------------------	---------------------	---	-----------------	--------------	---------------------------------	-------------------

		SORTEO DEL DIA 8 DE AGOSTO DE 1992 Doce signos de 100.000 billetes cada uno				SORTEO 64 92	Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados de menor a mayor y por su signo				
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 9 de noviembre de 1992, INCLUSIVE											

SORTEO DEL ZODIACO MILLONARIO

SIGNO AFORTUNADO

PREMIO ESPECIAL 246.000.000 Ptas. PRIMER PREMIO	SIGNO 	FRACCION 2.*	NUMERO 35631	PREMIO ACUMULADO 250.000.000
--	-----------	-----------------	-----------------	---------------------------------

NUMEROS	PESETAS AL SIGNO			SIGNOS RESTANTES	NUMEROS	PESETAS AL SIGNO			SIGNOS RESTANTES	NUMEROS	PESETAS AL SIGNO			SIGNOS RESTANTES	NUMEROS	PESETAS AL SIGNO			SIGNOS RESTANTES
	LIBRA	CANCER	SIGNOS RESTANTES			LIBRA	CANCER	SIGNOS RESTANTES			LIBRA	CANCER	SIGNOS RESTANTES			LIBRA	CANCER	SIGNOS RESTANTES	
00631	75.000	22.500	20.000		35614	52.500	15.000	12.500		35661	55.000	17.500	15.000		48631	75.000	22.500	20.000	
01631	75.000	22.500	20.000		35615	52.500	15.000	12.500		35662	52.500	15.000	12.500		49631	75.000	22.500	20.000	
02631	75.000	22.500	20.000		35616	52.500	15.000	12.500		35663	52.500	15.000	12.500		50631	75.000	22.500	20.000	
03631	75.000	22.500	20.000		35617	52.500	15.000	12.500		35664	52.500	15.000	12.500		51631	75.000	22.500	20.000	
04631	75.000	22.500	20.000		35618	52.500	15.000	12.500		35665	52.500	15.000	12.500		52631	75.000	22.500	20.000	
05631	175.000	47.500	45.000		35619	52.500	15.000	12.500		35666	52.500	15.000	12.500		53631	75.000	22.500	20.000	
06480	10.002.500	10.002.500	10.000.000		35620	52.500	15.000	12.500		35667	52.500	15.000	12.500		54631	75.000	22.500	20.000	
06631	75.000	22.500	20.000		35621	55.000	17.500	15.000		35668	52.500	15.000	12.500		55631	175.000	47.500	45.000	
07631	75.000	22.500	20.000		35622	52.500	15.000	12.500		35669	52.500	15.000	12.500		56631	75.000	22.500	20.000	
08631	75.000	22.500	20.000		35623	52.500	15.000	12.500		35670	52.500	15.000	12.500		57631	75.000	22.500	20.000	
09631	75.000	22.500	20.000		35624	52.500	15.000	12.500		35671	55.000	17.500	15.000		58631	75.000	22.500	20.000	
10194	10.002.500	10.002.500	10.000.000		35625	52.500	15.000	12.500		35672	52.500	15.000	12.500		59631	75.000	22.500	20.000	
10631	75.000	22.500	20.000		35626	52.500	15.000	12.500		35673	52.500	15.000	12.500		60631	75.000	22.500	20.000	
11631	75.000	22.500	20.000		35627	52.500	15.000	12.500		35674	52.500	15.000	12.500		61631	75.000	22.500	20.000	
12631	75.000	22.500	20.000		35628	52.500	15.000	12.500		35675	52.500	15.000	12.500		62631	75.000	22.500	20.000	
13631	75.000	22.500	20.000		35629	52.500	15.000	12.500		35676	52.500	15.000	12.500		63631	75.000	22.500	20.000	
14631	75.000	22.500	20.000		35630	1.196.500	301.000	298.500		35677	52.500	15.000	12.500		64631	75.000	22.500	20.000	
15631	175.000	47.500	45.000							35678	52.500	15.000	12.500		65631	175.000	47.500	45.000	
16631	75.000	22.500	20.000							35679	52.500	15.000	12.500		66631	75.000	22.500	20.000	
17631	75.000	22.500	20.000							35680	52.500	15.000	12.500		67631	75.000	22.500	20.000	
18631	75.000	22.500	20.000							35681	55.000	17.500	15.000		68631	75.000	22.500	20.000	
19631	75.000	22.500	20.000							35682	52.500	15.000	12.500		69631	75.000	22.500	20.000	
20631	75.000	22.500	20.000							35683	52.500	15.000	12.500		70631	75.000	22.500	20.000	
21631	75.000	22.500	20.000							35684	52.500	15.000	12.500		71631	75.000	22.500	20.000	
22631	75.000	22.500	20.000							35685	52.500	15.000	12.500		72631	75.000	22.500	20.000	
23631	75.000	22.500	20.000							35686	52.500	15.000	12.500		73631	75.000	22.500	20.000	
24631	75.000	22.500	20.000							35687	52.500	15.000	12.500		74631	75.000	22.500	20.000	
25631	175.000	47.500	45.000							35688	52.500	15.000	12.500		75631	175.000	47.50		



15,30.- ABIGAIL
16,25.- VACACIONES DE CINE
"Baba, Babal"
18,10.- AVANCE TELEDIARIO
18,15.- AVENTURA 92
18,40.- NOVATO Y VETERANO
19,30.- VIDEOS DE PRIMERA
19,55.- AVANCE TELEDIARIO
20,00.- CURRO JIMENEZ: "Atrapados"
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- SIN VERGUENZA
22,05.- DEVORAME 2
22,50.- NUESTROS DETECTIVES: GIDEON
OLIVER: "El salario del miedo"
00,25.- DIARIO NOCHE
00,45.- MARQUESA DE SANTOS
01,35.- CINE 92.: "La guerra del cerdo"
03,00.- SEGUNDA PELICULA: "El Criollo"

Mañana

07,30.- AVANCE TELEDIARIO
07,35.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
08,00.- AVANCE TELEDIARIO
08,05.- ESTAMOS DE VACACIONES
11,35.- SIN VERGUENZA
12,10.- AVANCE TELEDIARIO
12,15.- CRISTAL
13,05.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
13,30.- DESTINO
13,50.- AVANCE TELEDIARIO
13,55.- EL MENU DE CADA DIA
14,10.- INFORMATIVOS CENTROS TERRI-
TORIALES
14,30.- LAS CHICAS DE ORO
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ABIGAIL
16,25.- VACACIONES DE CINE
"Mi dulce pueblecito"
18,10.- AVANCE TELEDIARIO
18,15.- AVENTURA 92
18,40.- NOVATO Y VETERANO
19,30.- VIDEOS DE PRIMERA
19,55.- AVANCE TELEDIARIO
20,00.- CURRO JIMENEZ
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- SIN VERGUENZA
22,05.- SESION DE NOCHE CON...
LOUIS DE FUNES
"Fantomas vuelve"
00,00.- CHICAS DE HOY EN DIA
00,55.- DIARIO NOCHE
01,15.- GENERACIONES
01,55.- TESTIMONIO
02,00.- CINE 92.: "La hija del penal"
03,45.- CINE 92: "El Charro de Cristo"
05,00.- DESPEDIDA Y CIERRE.



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- LA AVENTURA HUMANA
16,30.- MUNDO DE FIERAS
17,30.- EL MEJOR DEPORTE
19,30.- EL SHOW DE TRACEY ULLMAN
20,00.- TENDIDO CERO
20,30.- SESION DE VERANO. CICLO
SHERLOCK HOLMES
"Sherlock Holmes frente a la muerte"
21,40.- REDACCION DE LA 2
22,00.- LA ESTRELLA ES... AMERICA
"El norte"
00,30.- TREINTA Y TANTOS
01,00.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE
"El puerto de Nueva York"
02,40.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
11,00.- FALCON CREST
12,00.- JUEGOS DE NIÑOS
12,30.- LONGITUD, LATITUD
13,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"Hola, Robinson"
14,30.- EL PALENQUE
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- LA AVENTURA HUMANA
16,25.- MUNDO DE FIERAS
17,30.- EL MEJOR DEPORTE
19,30.- EL SHOW DE TRACEY ULLMAN
20,00.- SESION DE VERANO
"La casa de Jeanne"
21,40.- REDACCION DE LA 2
22,00.- DE RISA
"Mi señor es un señor"
23,30.- TREINTA Y TANTOS
00,25.- CLIP, CLAP, VIDEO
01,00.- CINE CLUB. CICLO MITCHELL LEI-
SEN
"Vuelo de águilas"

15,29.- TELECIENE: "El oro del Amazonas"
17,08.- TELETIENDA
17,15.- NOTICIAS
17,18.- LA MERIENDA
19,04.- TELETIENDA
19,09.- SUPERMARKET
19,42.- TELETIENDA
19,49.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,12.- NOTICIAS
20,14.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- EL EQUIPO A
22,25.- NOTICIAS
22,26.- LA PELICULA DEL LUNES
"Palabras de ley"
00,18.- NOTICIAS
00,48.- CINE PARA EL RECUERDO
"Rommel, el zorro del desierto"

Mañana

08,00.- NOTICIAS
08,30.- LA GUARDERIA
10,00.- NOTICIAS
10,03.- TAN CONTENTOS
10,04.- VIVA LA SALUD
10,15.- LA SELVA DE CEMENTO
11,00.- ATREVETE
11,57.- NOTICIAS
12,00.- SANTA BARBARA
13,00.- BONANZA
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
14,55.- NOTICIAS
15,30.- TELECIENE: "Llegan los extraterrestres"
17,20.- TELETIENDA
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
18,30.- SOMOS DIEZ
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- NOTICIAS
19,33.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- NUEVOS POLICIAS
22,30.- NOTICIAS
22,31.- LA PELICULA DEL MARTES
"Como dos gotas de agua"
00,30.- NOTICIAS
01,00.- HISTORIAS DE MEDIANOCHE
"Odio en la sangre"



TELEMADRID

16,20.- MARIA DE NADIE
17,00.- PAPA COMANDANTE
17,30.- COCTELERA VIP
18,00.- SUPER GUAY
18,45.- CINE VACACIONES: "Pero ¿quién
mata a los grandes chefs?"
20,45.- TELECIENE
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- NOCHE DE ACCION
"La Brigada del Diablo"
00,25.- MISTERIO DE LA NOCHE
00,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,15.- TD. DEL VERANO
01,25.- COPA DEL REY DE VELA
01,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE
02,30.- MANNIX: "El colmillo de la serpiente"
03,20.- TD EL VERANO

Mañana

07,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA (REP)
07,45.- T.D EL VERANO
08,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
10,20.- ALICIA
10,50.- MATINAL DE CINE:
"El Zorro y los Tres Mosqueteros"
12,40.- VACACIONES EN EL MAR
13,35.- A MEDIODIA ALEGRIA
14,00.- VIVAN LOS COMPIS
14,30.- APARTAMENTO PARA TRES
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- MANUELA
16,20.- MARIA DE NADIE
17,00.- PAPA COMANDANTE
17,30.- COCTELERA VIP
18,00.- SUPER GUAY
18,45.- CINE VACACIONES
"Tempestad"
20,45.- TELECIENE
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA
"Jaimito no perdona"
23,50.- BELLEZAS AL AGUA
01,05.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,25.- T.D. EL VERANO
01,35.- HISTORIAS DE MADRUGADA

15,00.- MIS DOS PADRES
15,25.- CINE:
"Listo para matar"
17,00.- BENSON
17,35.- BELLEZA Y PODER
18,25.- OLE TUS VIDEOS
19,15.- STINGRAY
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
21,30.- AMOR A PRIMERA VISTA
22,50.- VERANO DE ESTRELLAS
00,20.- TELENOTICIAS
00,40.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"Chorus line"
02,45.- TATTINGERS

Mañana

08,15.- CARTA DE SINTONIA
08,40.- EL PICAPLEITOS
09,05.- VECINOS
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- CINE MATINAL
"Cuando los hijos se vean".
12,10.- LA BANDA DE... VERANO
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- MIS DOS PADRES
15,25.- CINE DE TARDE
"El rapto de Elena, decente Italiana"
17,00.- BENSON
17,35.- BELLEZA Y PODER
18,25.- OLE TUS VIDEOS
19,15.- STINGRAY
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
21,00.- SAQUE BOLA
22,30.- CHAN-TATA-CHAN
00,00.- TREINTA MINUTOS
00,30.- TELENOTICIAS
00,50.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"Mañana, mañana"
03,25.- FIN DE EMISION

PEQUEÑA PANTALLA

POLICIACA

SHERLOCK HOLMES FRENTE A LA MUERTE
★★ (LA 2. 20,30).—El doctor Watson, el eficiente compañero de Sherlock Holmes, dirige en la mansión de los McGregor una casa de reposo de viejos veteranos de guerra. De pronto los veteranos van siendo eliminados sistemáticamente por un asesino. Desconcertado por estos sucesos, Watson pide ayuda a Sherlock Holmes, quien decide intervenir para capturar al asesino.



Basil Rathbone. ARCHIVO

DRAMA

EL NORTE ★★★ (LA 2. 22,00).— Los campesinos del norte de Guatemala no se resignan a que los recién llegados se queden con todas las tierras. Por ello, deciden reunirse para luchar contra la injusticia, pero el Ejército tiene a su favor las armas y los confidentes, por

lo que la lucha es breve y cruel. Los campos pronto estarán sembrados de cadáveres. Coproducción angloamericana que se ocupa de las difíciles relaciones entre el norte y el sur del continente americano. Cine de denuncia con gran carga política.

POLICIACA

PALABRA DE LEY
★★ (ANTENA 3. 22,30).— Daniel Prat es un inspector de Policía que fue desterrado a Africa. Ahora vive como un aventurero en el Africa Central, donde recibe un telegrama en el que le comunican el asesinato de su hija. Daniel se ve obligado a regresar a Lyon para capturar a los culpables.



Alain Delon. ARCHIVO

POLICIACA

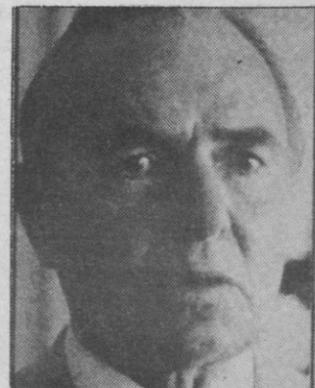
EL PUERTO DE NUEVA YORK ★★★ (LA 2. 01,00).— En el puerto de Nueva York una mujer llamada Toni Cardell, ayudada por un sobrecargo, arroja al mar un cargamento que es recogido

por sus cómplices. Para eliminar testigos, matan al sobrecargo.

Más tarde, la Policía encuentra el cadáver y comienza a investigar. Toni se asusta por la falta de escrúpulos de sus compañeros.

BELICA

ROMMEL, EL ZORRO DEL DESIERTO ★★★ (ANTENA 3. 01,00).— Durante la Segunda Guerra Mundial, el mariscal Rommel es nombrado jefe de operaciones del Ejército en el norte de Africa. Sin embargo, el mariscal no acepta el rumbo que va indicando Hitler y conspirará para acabar con él.



James Mason. ARCHIVO

DRAMA

LA GUERRA DEL CERDO ★★ (TVE-1. 01,35).— Un grupo de jóvenes está asesinando sistemáticamente a ancianos en plena ciudad de Buenos Aires. Don Isidro Vidal, un maestro jubilado, vive aterrorizado ante la situación,

pues teme que él pueda ser una de las próximas víctimas. La ola de crímenes se complica aún más cuando descubre que su propio hijo pertenece a una de las plantillas dedicadas a esa tarea. Cuando es descubierto por su hijo, su vida correrá un serio peligro.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Un coito culminado con éxito normaliza la presión sanguínea y el estrés

Sexólogos polacos afirman que hacer el amor es más sano que el "jogging"

Los sexólogos polacos aseguran que es mucho más sano hacer el amor con regularidad que practicar el "jogging" u otros ejercicios físicos. Según estudios hechos por los médicos de la ciudad de Lublin, al este de la capital, un coito culminado con éxito es la mejor forma de normalizar la presión sanguínea.

Varsovia (Efe).— El coito además sirve para recuperar el equilibrio psíquico y generar en los amantes afortunados un estado de ánimo positivo hacia el mundo que les rodea.

Los médicos de Lublin añaden que la relación sexual entre el hombre y la mujer es el instrumento más eficaz dado por la naturaleza al ser humano para combatir el estrés. No obstante, dicen los doctores polacos, el aspecto principal del amor carnal es su fundamento sentimental y agregan que una relación basada exclusivamente en la atracción corporal no reporta tantos beneficios para la salud de quienes la mantienen. Otro aspecto subrayado por el estudio de los expertos polacos es la cultura del hombre en la relación sexual. "El machismo, que impone un absurdo egoísmo, hace que sean muchas las polacas que jamás o muy pocas veces conocen el orgasmo en sus relaciones sexuales, ya que los varones que se preocupan por dar placer a su pareja constituyen apenas el siete por ciento de la población masculina con vida sexual activa".

Los médicos señalan como una de las causas principales de ese fenómeno el puritanismo inculcado por la educación fami-



La presión sanguínea mejora con una buena relación sexual.

liar que hace de la relación sexual un tabú del que los enamorados no hablan entre sí.

"En un mundo como el de hoy, donde la violencia y la agresión abundan, es menester hablar más del amor y también de las técnicas que deben ser empleadas en la práctica amorosa para incrementar el placer", indican los médicos, quienes afirman que otro aspecto muy positivo de las relaciones sexuales es que suavizan los caracteres ásperos.

A las consultas de los sexólogos de Lublin acuden, sobre

todo, mujeres que tienen problemas con su identidad y la principal terapia que reciben es "hacer el amor con frecuencia con la persona amada". "No hay que esperar que la iniciativa parta del hombre y sea él quien manifieste el deseo de hacer el amor, sino que hay que suscitar en él el deseo y la pasión, aunque deba hacerse de manera disimulada, para no herir el sentimiento de amor que tanto le gusta subrayar"—dicen los galenos y añaden que no hay fármaco tranquilizador que surta efectos tan beneficiosos como un coito.

NOMBRES propios

VACACIONES PRIVADAS PARA LOS PRINCPES CARLOS Y DIANA DE GALES



Carlos y Diana, durante unas vacaciones en España.

Los príncipes de Gales, Carlos y Diana, comenzaron sus vacaciones estivales en el yate "Alexander" repitiendo gran parte del recorrido que realizaron en su "luna de miel" si bien utilizaron botes separados para acceder a su lugar de veraneo. El heredero a la Corona británica, acompañado por su esposa Diana y sus dos hijos, Enrique y Guillermo, disfrutará de diez días de vacaciones en las costas mediterráneas recorriendo diversas islas griegas. Tras el escándalo causado por la publicación del libro "Diana: su verdadera historia", que sacudió la familia real con las informaciones de que Diana había

intentado suicidarse varias veces ante la falta de amor de su marido, el Palacio de Buckingham advirtió a los medios de comunicación que estas son unas vacaciones "privadas".

Según la prensa sensacionalista, un portavoz de palacio hizo notar que la publicación de informaciones de las vacaciones contravendrían el código moral y ético de la prensa británica. Estas vacaciones son vistas como la última tabla de salvación de este matrimonio real que compartirá sus días de descanso con varios amigos invitados a bordo del yate "Alexander", el más grande del mundo.

MICK JAGGER PLANEA UNA RECONCILIACION CON JERRY HALL

Mick Jagger, líder del legendario grupo británico "Rolling Stones", planea un viaje con Jerry Hall para reconciliarse con ella, asegura hoy, lunes, el matutino "Today". El tabloide londinense se basa en declaraciones de

un íntimo amigo del cantante británico y dice que "morritos" Jagger está "loco" por Jerry y desea "poner las cosas en orden". El pasado 31 de julio la prensa londinense informaba sobre la separación del líder musical.

VISTO Y NO VISTO



AGUA CONTRA EL CALOR.- Las elevadas temperaturas que durante estos días ha padecido nuestra capital (y que parecen habernos abandonado momentáneamente) obligan a adoptar medidas radicales para combatir el calor, como en el caso de este caballero, que riega las proximidades de su establecimiento para conseguir aliviar un poco los rigores estivales. En cualquier caso, este año, el verano no se está distinguiendo en Segovia precisamente por el calor, sino por la falta del mismo. (Foto Peñalosa)

Los bikinis hinchables, último grito en el verano de California

Washington (Efe).— Sus promotores aseguran que es bonito, seguro, cómodo, sugerente, y, además, han conseguido que, este "bikini hinchable", que se prevé como el último grito del verano californiano, sea barato.

Es, probablemente sin saberlo, el resultado del relativo fracaso de las prótesis de silicona en los senos, que además de preocupar seriamente a los millones de mujeres que se las habían colocado, ha impulsado la creación de nuevas formas de mejorar el pecho femenino.

Por eso muy pronto, sin peligro, sin cirugía, por sólo 72 dólares y a cualquier edad, todas las mujeres que lo deseen podrán presumir en la playa de tener un busto enviadable. El "milagro" es obra de Jacqueline Bronson, una diseñadora de California, quien no oculta que se inspiró en las zapatillas deportivas "de aire" que, mediante una válvula hinchable, permiten a los que las calzan darse un mayor impulso y

saltar más. En el impulso está la clave y, en esta ocasión, se trata también de una válvula de aire que en lugar de en los pies está colocada en el centro de la parte superior del bikini o del traje de baño.

El dispositivo, acompañado de sendas cámaras de aire ubicadas debajo de cada seno, se activa sencillamente y a voluntad, presionando sobre un pequeño sello de goma ubicado en el centro y camuflado entre el tejido del traje de baño.

Los resultados, según la diseñadora que está a la espera de que el Gobierno de EEUU le conceda la patente para la comercialización del producto, son asombrosos. Quienes lo han visto funcionar están convencidos de que, realmente, este es un magnífico regalo para el pecho femenino, ya que las bolsas de aire mejoran, sin excluir formas ni tamaños, todos los bustos, ya que "los redondean, los abultan y los hacen exhuberantes".



Major estuvo antes en Barcelona donde asistió a las Olimpiadas.

El primer ministro británico adelantó su llegada

John Major veranea desde ayer en Candeleda por cuarto año consecutivo

Tiene previsto permanecer once días

Candeleda (Ávila). (Ical).— El primer ministro de Gran Bretaña, John Major, llegó a mediodía de ayer a Candeleda, algunas horas antes de lo previsto.

El "premier" británico pasará once días en la localidad abulense, a la que acude de veraneo desde hace cuatro años.

Major dio órdenes a su Embajada para que nadie acudiera a recibirle, aduciendo "cansancio" por su estancia en Barcelona. Por ello, la comitiva municipal le dará la bienvenida en el día de hoy lunes.

SORPRESA

El adelanto de su llegada a Candeleda, junto con su familia, cogió por sorpresa tanto al vecindario como a los numerosos periodistas que se dieron cita en Candeleda.

En principio, la llegada de la familia Major procedente de Barcelona estaba prevista para últimas horas de la tarde. Pero por la mañana, la Embajada de Gran Bretaña anunció al Ayuntamiento que la llegada se producirá a mediodía.

Asimismo, se dio la orden explícita, a petición del primer ministro, de que no fueran objeto de recibimiento alguno porque "se encuentran muy cansados por su estancia en Barcelona, donde han presenciado los Juegos Olímpicos".

SEGURIDAD

Con el fin de garantizar la seguridad de la familia Major, durante los once días de estancia del "premier" británico en Candeleda se ha montado un dispositivo especial, en el que han colaborado estrechamente los go-

biernos de Londres y Madrid.

Al igual que ya ocurriera el pasado año, se han desplazado hasta la localidad abulense miembros de Scotland Yard, que tienen su residencia en un hostal de la localidad, en contacto directo con el chalet de Catalina Garrigues Walker, donde se aloja la familia del primer ministro.

Asimismo, la Guardia Civil ha reforzado su presencia con efectivos procedentes de Madrid y de Ávila capital, todo para garantizar una estancia sin ningún tipo de incidentes.

La Embajada británica ha informado que Major permanecerá en Candeleda hasta el día 20, aproximadamente, aunque no se descarta, como ya ocurrió el pasado año, que prolongue su estancia algunos días más.

PRENSA

A lo largo de estos once días, John Major volverá a convertirse en el centro de atención del municipio, donde se ha dado cita un importante contingente de periodistas de distintos medios de comunicación, en busca de la imagen inhabitual de Major.

Se espera que la presencia del primer ministro británico por las calles candeledanas vuelva a repetirse, tal y como ya ocurrió el pasado año.

Asimismo, se podría convocar a los medios en una rueda de prensa informal, que ya se hizo el verano anterior, cuyo objeto puede ser que éstos "hagan la foto" para permitir un más tranquilo transcurrir de la familia británica en el municipio abulense.

Compás de espera en la solución de los asesinatos de Valladolid y Burgos

La colaboración ciudadana, una "traba más" para las investigaciones policiales

Veinte días después de que apareciera el cadáver de Leticia María Lebrato, joven vallisoletana brutalmente asesinada, todavía continúan las investigaciones policiales para dar con el autor de los hechos.

Valladolid. (Ical).— Algo similar ocurre en el caso de Manuel Terán Amaiz, el taxista burgalés que apareció el pasado día 1 cosido a puñaladas en las cercanías de la capital burgalesa.

Son dos de los cuatro asesinatos que han conmocionado a nuestra comunidad en el último mes y medio.

La eficacia del 50 por ciento —los otros casos se han resuelto a los pocos días— ha sido aprovechada para "disparar" las diferencias entre Junta, Delegación del Gobierno en la comunidad e incluso sindicatos policiales sobre la inseguridad ciudadana.

La tensión general está afectando a los investigadores de las fuerzas del orden que se ven desbordados por lo que califican de "psicosis colectiva".

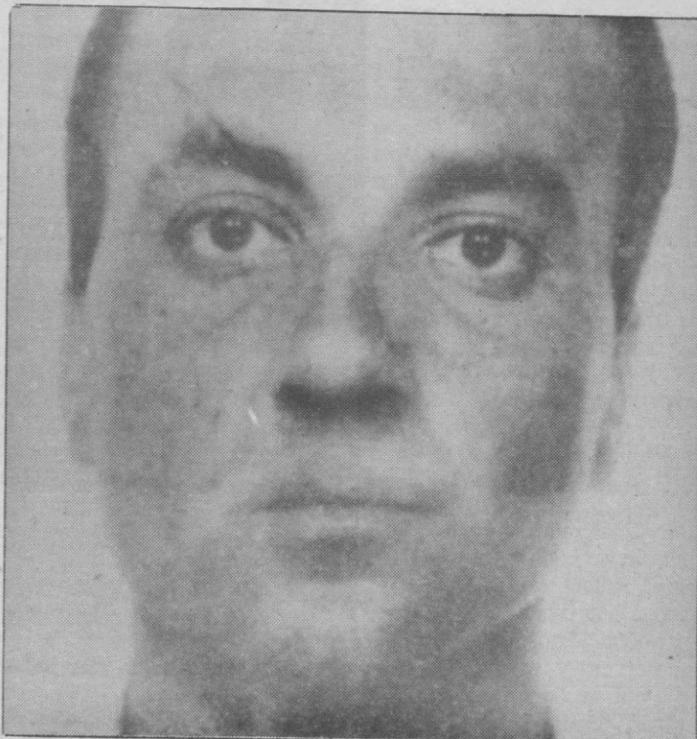
OLEADA DE LLAMADAS

La búsqueda del llamado "violador del ascensor", Pedro Luis Gallego, a quien se relaciona también con el asesinato de Leticia Lebrato, se está viendo bloqueada por la "oleada de llamadas sobre supuestas agresiones de carácter sexual que resultan ser falsas alarmas".

Fuentes de la investigación consultadas por ICAL han calculado que diariamente llegan a destinarse "hasta 40 agentes para comprobar denuncias irreales que no conducen a otra cosa que no sea limitar los medios que podrían dedicarse a localizar al violador".

Las mismas fuentes han indicado que "en la actualidad ya no se realiza un despliegue especial en la región". Las hipótesis sitúan al fugitivo fuera de Castilla y León y "escondido en una gran urbe en la que podría recibir ayuda".

La búsqueda de Pedro Luis



Pedro L. Gallego Fernández permanece en paradero desconocido.

Gallego, un vallisoletano de 32 años con un extenso curriculum delictivo como agresor sexual, se encuentra en un compás de espera.

Hace más de una semana que los investigadores no han obtenido datos nuevos de su paradero tras romper un cerco policial en Medina del Campo.

NO HAY CERTEZA

A estas alturas ni siquiera se tiene la certeza absoluta de que sea el autor del asesinato de Leticia Lebrato aunque sí de su autoría de las violaciones en portales de la zona centro de Valladolid, por lo que se le conoce como "el violador del ascensor".

En medios policiales se espera la llegada de los resultados de las muestras enviadas al Instituto Nacional de Toxicología para conocer nuevos datos de este caso.

Entre las incógnitas que se despejarán destaca el que se produjera o no la violación de la joven.

En este sentido, se mantiene la hipótesis de un intento frustrado como causa del asesinato y del especial ensañamiento por parte del agresor.

Una de las mayores preocupaciones es el tiempo necesario para recibir esos informes, calculado por el juez que lleva el caso, Angel Redondo, en "10 o 15 días debido al colapso del Instituto de Toxicología, único en España con capacidad para realizar este tipo de análisis".

¿AJUSTE DE CUENTAS?

Tampoco hay resultados positivos en el esclarecimiento del asesinato de Manuel Terán Amaiz, taxista burgalés de 39 años que recibió 19 puñaladas con dos armas diferentes.

Las características de la agresión apuntan a un "ajuste de cuentas", según ha apuntado los responsables de la investigación. También en este caso se está a la espera de los análisis de las muestras de sangre encontradas en el taxi y que se realizan en Madrid.

Los trabajadores de Nicas "batallarán" ante las instituciones para evitar el cierre de la empresa

Valladolid. (Ical).— La asamblea de trabajadores de Nitratos de Castilla S.A. (NICAS), única empresa de fertilizantes de Castilla y León, ha decidido "dar la batalla ante todas las instituciones para evitar el cierre político de la empresa".

En la última asamblea celebrada el pasado sábado participaron la mayoría de los 273 trabajadores de la planta, situada en las cercanías de la capital vallisoletana.

Nicas se encuentra afectada por la crisis de Fersa—Enfersa, grupo químico con graves problemas financieros tras la quiebra de Ercros.

En las conclusiones de esta asamblea se ha recogido el peli-

gro que supondría para la región la desaparición de su única planta de producción de fertilizantes agrícolas.

Nuestra comunidad consume el 52 por ciento de los abonos de todo el país por lo que "el único enemigo es un gobierno central que tiene compromisos políticos más importantes en Andalucía y Asturias" señaló a ICAL el presidente del comité de empresa, Antonino Martínez.

Fesa—Enfersa ha presentado un expediente de regulación de empleo en todas las plantas del grupo en España que fue rechazado por los comités de empresa el pasado jueves en Madrid.

En el caso de la factoría vallisoletana, el expediente afectaría

a 251 de sus 273 trabajadores por un espacio de seis meses y comenzaría el 1 de septiembre.

Para el comité se trataría de la "sentencia de muerte" para una planta cuyo tope de producción se alcanza precisamente en esos meses al multiplicarse los pedidos para las épocas de siembra.

En la actualidad, en este centro sólo se realizan labores de mantenimiento y su capacidad de endeudamiento, cifrada en unos 500 millones de pesetas, vence en un plazo no superior a tres meses.

Los trabajadores de Nicas decidirán en la presente semana las acciones que realizarán para mantener en Castilla y León "un foco caliente y en tensión".

La seguridad de los JJ.OO. fue "un éxito", según el Rey

Barcelona (Efe).— El Rey Juan Carlos recibió hoy en audiencia a los responsables de la seguridad olímpica, a los que felicitó por la labor desempeñada durante los JJOO y porque "a pesar de tantas y tantas cosas que se dicen de España, hemos tenido paz y tranquilidad durante estos 16 días".

El Rey, que estuvo acompañado de la Reina Sofía, hizo estas declaraciones durante la audiencia que ofreció esta mañana en el palacete Albéniz a los máximos responsables del Consejo Superior de Seguridad Olímpica, encabezados por el Ministro del Interior, José Luis Corcuera, y el secretario de Estado para la seguridad, Rafael Vera. "Miles de personas han estado pendientes día y noche de nosotros. Hemos estado en paz y tranquilidad 16 días y ello se debe, en parte, a vosotros", resaltó el Rey.

COLABORACION

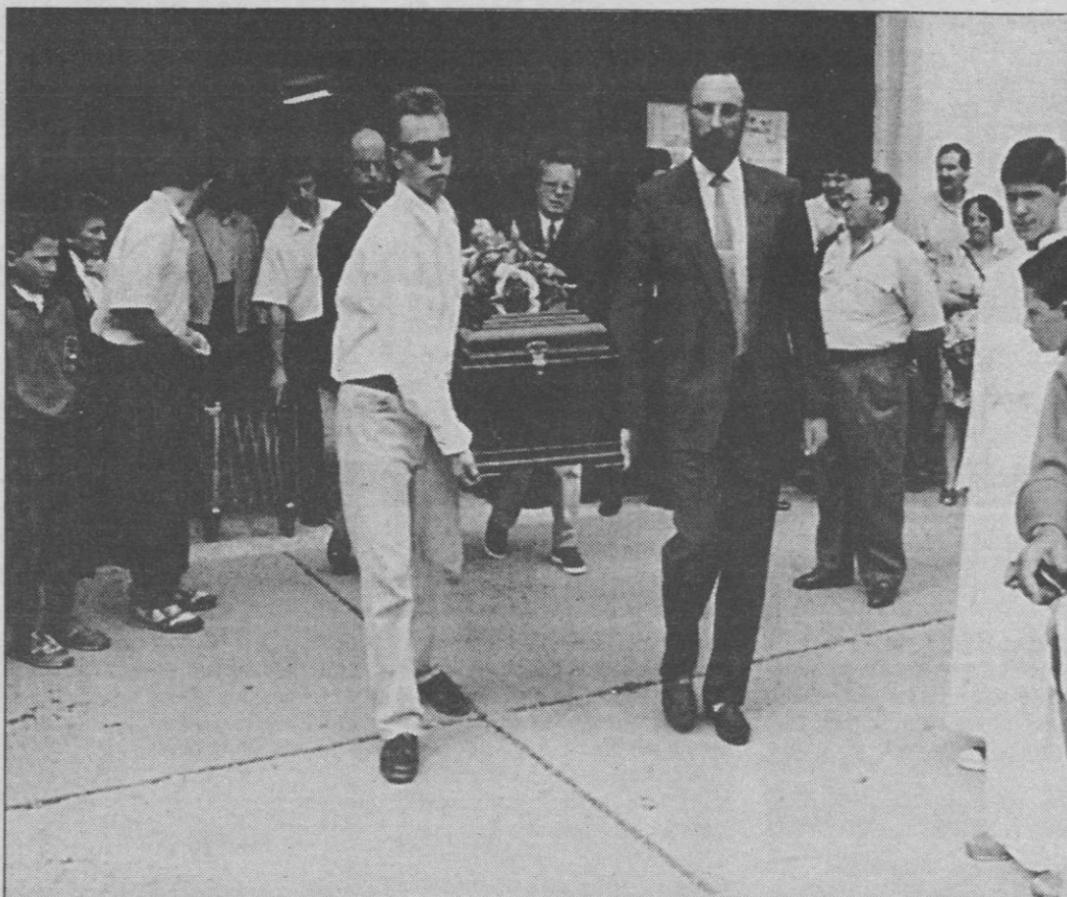
El Rey Juan Carlos destacó que el éxito del dispositivo de seguridad de estos JJOO se debe a la colaboración entre todas las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado y a una "planificación perfecta a los más altos niveles". "No sólo me siento satisfecho como Rey, sino como deportista y como español", señaló Juan Carlos, que felicitó a los responsables de la seguridad olímpica "por lo que ha supuesto poder recibir con tranquilidad en Barcelona a tantas autoridades y atletas". El ministro del Interior, José Luis Corcuera, aseguró estar "satisfecho de que hoy lunes, un día después de la clausura de los JJOO, podamos decir que éstos han sido un rotundo éxito desde todos los puntos de vista, tanto a nivel deportivo como a nivel de seguridad".

Sesenta y dos muertos por el tráfico, durante el fin de semana

Madrid (Efe).— Sesenta y dos personas han fallecido en los 49 accidentes de tráfico registrados en las carreteras españolas este fin de semana, informaron hoy fuentes de la Dirección General de Tráfico.

En estos siniestros resultaron heridas de gravedad otras 30 personas, mientras que 28 más sufrieron lesiones de carácter leve. El siniestro más grave ocurrió en la nacional 620 a su paso por Zamora, en la llamada "ruta de los portugueses", donde se registró un accidente en el que cuatro personas perdieron la vida.

La cifra de fallecimientos ha aumentado respecto a los dos últimos fines de semana anteriores, excepto el de la operación salida de agosto, en los que se registraron 47 y 43 muertos respectivamente. a pesar de que este último estaba considerado como uno de los más conflictivos.



Los restos de Mercedes Díez, antes de ser trasladados al cementerio leonés.

Los restos mortales de la niña fallecida fueron enterrados ayer en León

Los responsables de la estación de Manzaneda declararán ante el juez

Los responsables de la estación de montaña de Cabeza de Manzaneda (Orense), donde resultaron intoxicados doce niños y falleció Mercedes Díez, de 10 años, declararán a partir de hoy ante el juez del Barco de Valdeorras. El padre de la fallecida ha manifestado que no emprenderá acciones judiciales ya que el juez ya ha iniciado diligencias.

Santiago de Compostela (Efe).— Los responsables de la estación de montaña de Cabeza de Manzaneda (Orense), donde resultaron intoxicados doce niños y falleció Mercedes Díez, de 10 años, declararán a partir de hoy ante el juez del Barco de Valdeorras, Javier de Blas, informaron hoy fuentes judiciales.

Mercedes Díez Arnáiz, de diez años, fallecida el pasado viernes en el hospital de la orensana localidad de Barco de Valdeorras, fue enterrada ayer mañana en el cementerio de León. La niña murió por una intoxicación provocada por inhalación de gas de cloro, cuando se encontraba en la piscina de la estación de Montaña de Cabeza de Manzaneda. El padre de Mercedes Arnáiz ha

manifestado que no emprenderá acciones judiciales ya que el juez ya ha iniciado diligencias.

Los once niños que también resultaron intoxicados continúan ayer ingresados en distintos hospitales de Galicia y Madrid, y su evolución es favorable.

En el hospital de El Barco continúan bajo atención médica los hermanos Carmen y Víctor Sanz Alvillo, de 10 y 9 años, respectivamente y naturales de Palencia.

El escape de gas que causó la muerte de Mercedes Díez se produjo en circunstancias todavía sin aclarar, hacia las nueve de la noche del viernes en el recinto de la piscina cubierta de la Estación de Montaña de Cabeza de Manzaneda, en el tér-

mino municipal orensano de Pobra de Trives.

El director de la Estación, José Manuel Fernández Anguiano, manifestó que el escape de gas se produjo en torno a las nueve de la noche, cuando se manipulaban productos utilizados en la depuración del agua. Fernández Anguiano, que sostiene que no se produjo imprudencia alguna, aseguró que se trató de un accidente fortuito y sin precedentes.

Los niños afectados por la intoxicación forman parte de un grupo de 80 muchachos, hijos de empleados de Telefónica, que pasaban una quincena de vacaciones en la montaña.

Según la dirección de "Meisa", empresa con participación de la Xunta de Galicia que ostenta la titularidad de la estación invernal, "lo más probable es que la intoxicación se debiera a posibles emanaciones de algún producto de desinfección".

La Bolsa de Madrid

ORIENTACION NEGATIVA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 1,75 puntos y quedó situado en 213,96 puntos. El mercado de valores madrileño comenzó hoy la semana con una orientación claramente negativa arrastrado por la caída de un tres por ciento en la bolsa de Tokio, que también ha contagiado a las principales plazas europeas. Todos los sectores se anotaron pérdidas, pero las mayores las registraron Inversión y Bancos, seguidos de Comunicaciones y de Alimentación. La publicación del paro en España que, según Trabajo, se ha reducido en 44.000 personas en julio respecto al mes anterior, no ha tenido, en opinión de los operadores, ninguna incidencia hasta el momento en el mercado doméstico. En el mercado tradicional de corros los mayores descensos en las cotizaciones fueron para Pascual Hermanos, que perdió un 5 por ciento, Estacionamientos Subterráneos un 1,4 por ciento e Iberpistas un 1,7 por ciento; mientras que las subidas más abultadas correspondieron a Cementos Portland con un 9,9 por ciento, Oscar Mayer con un 1,1 por ciento y Hullas del Coto Cortés con un 0,7 por ciento. Entre las empresas que repetían cambio se incluyeron Estacionamientos Urbanos con 472 enteros, Cementos Cosmos con 352 enteros, Sindibank con 509 y Banco de Ibiza con 470.

Por índices, los sectores quedaron de la siguiente manera:

Bancos y financieras.....	-3,01
Eléctricas.....	-0,98
Alimentación.....	-1,82
Construcción.....	-1,56
Inversión.....	-3,49
Metal-mecánica....	-0,92
Petróleo y químicas.....	-1,13
Comunicaciones.....	-1,92
Otras industrias-servicios.....	-0,12.

LA SEÑORA

D.^a Modesta Rodríguez Blanco

(Viuda de FERMIN RODRIGUEZ ORTEGA)

Falleció en Villalón de Campo (Valladolid) el día 9 de agosto de 1992

A los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Santiago, Benigno y Lorenzo Rodríguez Rodríguez; hijos políticos, Luis Alvaro Mozo, María Rosa Recellado y Fuencisla Mínguez; hermanos, nietos y demás familia.

Comunican tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar el martes día 11, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.

El funeral por el eterno descanso de su alma y la conducción del cadáver, han tenido lugar en la mañana de hoy.

Agencia Funeraria Santa Teresa

En Castilla y León el número de desempleados descendió en 2.721 personas

El paro aumentó en el mes de julio en Murcia y Navarra y baja en el resto de España

El paro registrado en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo (INEM) en el pasado mes de julio sólo experimentó una subida en las comunidades autónomas de Murcia y Navarra y descendió en el resto, según datos del Ministerio de Trabajo. En Castilla y León descendió en 2.721 personas.

Madrid (Efe).— A nivel nacional, el paro disminuyó en julio en 44.011 personas, un 2,01 por ciento por debajo de las cifras registradas en junio, con lo que el número total de desempleados se sitúa en 2.142.930 personas y la tasa sobre la población activa en el 14,01 por ciento. En la comunidad murciana el

paro subió en 646 personas -un 1,38 por ciento respecto de junio-, mientras que en Navarra el aumento fue de 134 nuevos desempleados, lo que supone un incremento del 0,56 por ciento. Además de Ceuta y Melilla, donde el paro bajó un 4,47 por ciento, hasta los 8.786 desempleados, las autonomías que mayor

descenso registraron fueron Madrid, con caída del 6,03 por ciento -12.080 parados menos-, seguido de Cantabria, con un descenso del 4,56 por ciento (baja de 1.288 desempleados).

CASTILLA Y LEÓN

El paro se redujo en más de un 3 por ciento en julio en comunidades como Baleares, Asturias, Castilla La Mancha y Galicia, mientras que, en términos absolutos, es también este último mes Andalucía la que -con 512.243 personas- más parados registra.

El número de parados registrados en Castilla y León al término del mes de julio bajó en 2.721 personas en relación al mes anterior, con lo que la cifra de desempleados se sitúa en 121.132 personas y la tasa de paro sobre la población activa en el 12,12 por ciento. Según datos del Ministerio de Trabajo, en términos relativos, el descenso del paro en el mes de julio fue del 2,20 %, mientras que en relación con el mismo mes del año anterior el desempleo disminuyó en 3.326 personas.

HB propone a PNV y EA una unidad de acción abertzale

Bilbao (Efe).— El portavoz de la Mesa Nacional de HB, Jon Idígoras, ha asegurado que su formación podría flexibilizar posturas de cara a lograr unos compromisos con otras fuerzas nacionalistas como el PNV o EA.

Idígoras realiza estas declaraciones tras la oferta lanzada el sábado por HB al partido que lidera Carlos Garaikoetxea para definir una línea de acción común en defensa del derecho de autodeterminación y a la que EA respondió favorablemente.

En una entrevista concedida a "El Mundo del País Vasco", Jon Idígoras, reconoce que HB ha propuesto al PNV y a EA la constitución de "una unidad de acción abertzale en torno a la configuración de una correlación de fuerzas ante Madrid sobre la base de una serie de principios políticos, fundamentalmente sobre la reclamación del derecho de autodeterminación". El dirigente de HB calificó de "positiva" la propuesta de Carlos Garaikoetxea, y subrayó que "el tema de la violencia se disolvería en cuanto se adoptasen una serie de medidas y el Gobierno accediese por lo menos en un diálogo a que se abra ese otro frente".

Sobre el silencio del PNV desde que culminaron las conversaciones indicó que dicha actitud no es fruto de un fracaso.

Un incendio arrasa 150 hectáreas de monte en Benidorm

Benidorm (Alicante) (Efe).— Unas 150 hectáreas de pinar y matorral han sido arrasadas por el incendio que se declaró ayer en Benidorm y que a primeras horas de la mañana estaba prácticamente extinguido, según han informado fuentes de la Consejería de Medio Ambiente.

El fuego quedó controlado sobre las cuatro de la madrugada de hoy, después de permanecer activo durante doce horas, durante las cuales provocó importantes daños materiales en varias urbanizaciones de la zona, de las que unas dos mil personas tuvieron que ser desalojadas. El incendio se inició sobre las cuatro de la tarde de ayer en una zona de pinos cercana a la carretera comarcal 3318, por causas desconocidas.

En la zona afectada permanece todavía un retén en previsión de que se reaviven las llamas.

Por otra parte, el incendio declarado anoche en el término municipal de Jávea, también en la provincia de Alicante, y que esta mañana todavía sigue en activo, ha arrasado ya unas 75 hectáreas de monte.

Otro incendio declarado esta madrugada en el término de Beniarbeig (Alicante) ha sido sofocado esta mañana.

La mayor alegría de tu vida

Sorteo 33-1

ESTE JUEVES

13/8/92

431

MILLONES



2 BOTES

Sorteo 33-2

ESTE SABADO

15/8/92

646

MILLONES

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

lotería primitiva
Jueves y Sábados

La ONU inicia una nueva misión en Bagdad

El Cairo (Efe).— Los inspectores de la ONU comenzaron ayer, domingo, su nueva misión en Irak en medio de un desafío creciente por parte del presidente iraquí, Sadam Husein, a los encargados internacionales de supervisar la eliminación de las armas iraquíes de destrucción masiva.

Los miembros del equipo, que consta de 22 expertos, abandonaron el hotel donde residen en Bagdad, y se dirigieron a un objetivo para inspeccionarlo, sin precisar de qué objetivo se trata.

Tampoco se sabe si la misión de dicho equipo incluirá la inspección de edificios gubernamentales, ni el período de su estancia en Irak.

Según informó la agencia de noticias iraquí INA, los miembros del equipo de la ONU abandonaron el hotel escoltados por agentes de seguridad iraquíes.

El equipo, presidido por el ruso Nikita Smidovich, llegó a la capital iraquí el viernes pasado para supervisar la eliminación de las armas iraquíes de destrucción masiva, tal como está previsto por la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU.

Este equipo debía empezar su tarea el sábado, pero aceptó aplazar sus trabajos hasta ayer, debido a que era fiesta en Irak, con ocasión del cuarto aniversario de la finalización de la guerra irano-iraquí.

La misión del equipo de la ONU tiene lugar en medio de un desafío creciente por parte del presidente de Irak, Sadam Husein, y otros responsables iraquíes a las Naciones Unidas, así como por la presencia de las fuerzas estadounidenses en la zona del Golfo.

INVASION

Sadam Husein defendió el sábado en un discurso televisado, la invasión de tropas iraquíes de Kuwait y dijo que la "madre de todas las batallas" (guerra del Golfo) fue la continuación de la guerra irano-iraquí, que duró ocho años y que "liberó, según Sadam Husein, a la humanidad del complejo de temor y debilidad".



Musulmanes y croatas en un campo de prisioneros serbio, en Manjaca

TELEFOTO EFE

Para garantizar la ayuda humanitaria a Bosnia

Naciones Unidas decide hoy el envío de tropas a Sarajevo

Representantes de EEUU, Gran Bretaña y Francia podrían votar hoy una resolución de la ONU, negociada durante el fin de semana, que permita actuar incluso militarmente para asegurar la ayuda humanitaria a Bosnia.

Washington (Efe).— Durante todo el fin de semana, según confirmaron altos funcionarios del Gobierno norteamericano, representantes de EEUU, Gran Bretaña y Francia negociaron "detalles" de la futura resolución que se votará quizá hoy en el Consejo de Seguridad de la ONU.

En este documento, según apuntaron tanto el consejero de Seguridad Nacional, Brent Scowcroft, como el propio subsecretario de Estado, Lawrence Eagleburger, se podría autorizar textualmente "el uso de todos los medios necesarios para asegurar el alivio humanitario" de los ciudadanos de Bosnia-Herzegovina.

Estos son, al menos, los términos en los que EEUU quisiera que se expresara la resolución de la ONU porque, de esta forma, el mismo documento daría pie a tomar distintas acciones sin necesidad de

que en el caso de que la situación empeorara, volver a tener que someter el asunto a la consideración del Consejo de Seguridad.

A pesar de estas intenciones, tanto Scowcroft como Eagleburger -que pasa por ser uno de los funcionarios de EEUU que mejor conoce los Balcanes- pusieron especial empeño en aclarar que Estados Unidos no tiene ningún interés ni ninguna intención de involucrarse militarmente en este conflicto.

PANTANAL

En opinión de Eagleburger, los Balcanes podrían convertirse en un nuevo "pantanal" para Estados Unidos y cuando uno está metido en una "guerra de guerrillas" como la que supone que sería ésta, sólo hay dos alternativas: "o volver con el rabo entre las piernas, o mandar cada día más fuerzas

y más soldados".

Por otra parte, el diario "Politika" de Belgrado considera que el "empleo limitado de la fuerza para la protección de suministros humanitarios" podría llevar a una guerra balcánica y europea.

"Politika", el más influyente diario serbio, considera que tal acción "prácticamente no sería humanitaria sino una expedición de castigo contra los serbios".

El sitio y bombardeo que durante meses efectuaban fuerzas serbias contra Sarajevo y otras ciudades bosnias, la creciente ola de refugiados e informaciones sobre supuestos campos de concentración serbios hicieron aumentar las demandas en el mundo para una intervención militar en Bosnia-Herzegovina.

"La acción contra los serbios de Bosnia escalaría fácilmente en una acción contra todos los serbios, lo que necesariamente provocaría una guerra balcánica, y probablemente, europea", evalúa "Politika".

Continúan las fugas de radiactividad en Chernobyl

Moscú (Efe).— La pesadilla que supuso la catástrofe de la central nuclear de Chernobyl, en Ucrania, ha resurgido al conocerse que aún se producen fugas de radiactividad por las grietas que se han abierto en el "sarcófago" de hormigón con que se cubrió el reactor accidentado.

El encargado de taponar los peligrosísimos restos del reactor número cuatro de Chernobyl, Vladimir Karasik, reconoció esta semana que el "sarcófago" no ha logrado su propósito de contener toda la radiación, que siguen emitiendo las 800 toneladas de combustible nuclear.

Karasik confesó que, durante la construcción del "sarcófago", "no se consiguió la impermeabilidad", aunque aseguró que los escapes de radiactividad "no superan lo exigido por las normas para un reactor nuclear en funcionamiento".

Nombrado un nuevo director de Prisiones en Colombia

Santafé de Bogotá (Efe).— El coronel Gustavo Socha Salamanca ha sido nombrado por el Gobierno de Colombia director general de Prisiones en sustitución del coronel Hernando Navas Rubio, destituido tras la fuga del narcotraficante Pablo Escobar, informó ayer domingo el ministro de Justicia, Andrés González.

El jefe del "cartel de Medellín" se evadió de la cárcel de Envigado, en el noroeste de Colombia, el pasado 22 de julio junto con nueve de sus cómplices, lo que provocó una crisis que condujo a la destitución de más de 30 oficiales, funcionarios y guardias.

El nuevo titular de la Dirección de Prisiones, dependiente del Ministerio de Justicia, era comandante de la Policía en el departamento de Risaralda, en el oeste del país.

El Gobierno surafricano, dispuesto a reanudar las conversaciones con el CNA

Pretoria (Efe).— El Gobierno surafricano y el Congreso Nacional Africano (CNA), pueden y deben resolver sus discrepancias, y las autoridades están dispuestas a negociar la solución de la crisis.

Así lo declaró ayer el secretario general del gubernamental Partido Nacional (NP), Stoffel van der Merwe, quien en relación con la posible reanudación de las conversaciones con el CNA, afirmó que existen varias posibilidades de resolver la cuestión del órgano encargado de redactar una nueva constitución.

Hasta ahora, el antirracista CNA, principal movimiento de oposición, exige una Asamblea Constitucional democráticamente elegida con Cámara única investida de todos los poderes, y cuyas decisiones se apliquen a toda la población, y respeto de su raza y de su afiliación política.

Por su parte, el Gobierno pide un Parlamento democrático, pero con Cámaras separadas, de forma que una decisión sólo se aplique a toda la población, lo que supone un intento de mantener el derecho de veto de la minoría

blanca frente a la dominación numérica negra.

Para Stoffel van der Merwe, la cuestión de Gobiernos regionales será más difícil de resolver, pero se debe comenzar las negociaciones sobre las diferencias entre el Gobierno y el Congreso Nacional Africano. "No hay otra opción que negociar".

Van der Merwe afirmó que si no fuera por la campaña de acciones masivas de la Alianza CNA-SACP-COSATU, que finalizó ayer, domingo, la violencia política en el país se habría reducido considerablemente.



LA SEÑORA

D.ª Cándida Renedo Pérez

Falleció en Segovia el día 8 de agosto de 1992

A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Mariano, Felicidad e Isaac Criado Renedo; hijos políticos, María Illana y Fuencisla Bartolomé; hermana, Teodosia Renedo Pérez; nietos y demás familia,

Comunican tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar el día 11, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

El funeral por el eterno descanso de su alma y la conducción del cadáver han tenido lugar en la mañana de hoy.

Agencia Funeraria Santa Teresa



Conjunto de la S.D. Gím. Segoviana.



Equipo del C.F. Cuéllar

En el campo municipal de fútbol Santa Clara, se realizó el partido de presentación del nuevo equipo C.F. Cuéllar que jugará esta temporada la Liga Provincial. Como equipo invitado, el conjunto segoviano Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, de la 3ª División que, en un partido de gran deportividad, se hizo con la victoria final.

Prevalció la mejor técnica y colocación de los visitantes sobre el ardor local

0-1 La Gim. Segoviana sudó tinta para doblegar al C.F. Cuéllar

oportunidad del F.C. Cuéllar fue en el minuto 30, cuando Cubo, en una rápida salida, se plantó sólo ante el portero segoviano que resolvió con seguridad.

PASCUAL SENTENCIO

En el segundo período la técnica del encuentro fue parecida, acentuándose en el último cuarto de hora el dominio del equipo segoviano en el que destacó como jugador más peligroso su delantero Pascual. En el minuto 38 de esta segunda parte el extremo segoviano remató al larguero de la puerta local y, a falta de dos minutos, consiguió el gol de la victoria para su equipo al recoger

un envío de Eloy dentro del área y batir con un tiro cruzado y arriba al meta del F.C. Cuéllar.

El equipo local causó buena impresión, con unos jugadores nuevos bien dotados técnicamente y un conjunto ordenado. El presidente del club, Andrés Senovilla, nos manifestó al principio del encuentro que el C.F. Cuéllar inicia la temporada, tras finalizar la anterior en quinta posición, con renovada plantilla y la ilusión de poder luchar por el ascenso a Preferente. Cuenta con 256 socios y 48 empresas colaboradoras que apoyan económicamente al club, cuyo pre-

supuesto se aproxima a los 3.250.000 pesetas.

Además del primer equipo, cuenta el club con otro juvenil que disputará la liga provincial y está siendo estudiada la posibilidad de organizar equipos en las categorías de infantiles, cadetes y alevines.

AL RALENTI

La próxima actuación del equipo cuellarano será en el "I Torneo de Fútbol Villa de Cuéllar" que organiza el club en colaboración con el Ayuntamiento, y que se desarrollará los días 22 y 23. Este torneo cuadrangular contará con la participación del club organi-

zador y el Getafe CF de 2ª B, Valladolid Promesas de 2ª B, y el Iscar Industrial de 1ª Preferente. El calendario de los encuentros es el siguiente: día 22, Iscar Industrial-Valladolid Promesas y Getafe CF-CF Cuéllar y, día 23, partido por el tercer y cuarto puesto y final entre los ganadores del día 22.

Al finalizar el encuentro el nuevo entrenador de la SD Gimnástica Segoviana, García Alvarado, se mostró satisfecho del partido realizado. "Hemos desarrollado un buen juego, al 20% de lo que queremos conseguir y al nivel normal de principio de temporada. Lo importante es que no ha habido lesionados ni golpes".

"Este primer partido nos ha servido para ir conociendo el sistema y empezar a conjuntar el equipo. Me ha causado muy buena impresión el equipo de Cuéllar, creo que puede hacer una gran temporada".

"Nuestras aspiraciones, continuó García Alvarado, son terminar entre los seis o siete primeros de la liga con el equipo formado por un 90% de segovianos y un club con menos presupuesto que el año anterior. Estoy confiado en la plantilla y espero que alcancemos pronto un buen nivel competitivo".

S. GUIJARRO

El partido se disputó en un terreno de juego que presentaba un magnífico aspecto, aunque la hierba estaba un poco alta. 150 espectadores presenciaron el encuentro en una tarde fresca y ventosa que dificultó en algunos momentos el control del balón. el encuentro se inició a las siete menos cuarto de la tarde y en el descanso del mismo el F.C. Cuéllar entregó una placa de agradecimiento al equipo segoviano por su participación en el partido.

El encuentro en sí no resultó atractivo para los espectadores. Los jugadores notaron que están al principio de la temporada y los equipos iniciando su rodaje y conjunción. Más lucha y ardor por parte del equipo local y mejor colocación y orden en el terreno de los segovianos que, en líneas generales, dominaron el partido.

Al descanso se llegó con empate a cero tras un período en el que Dioni, portero local, realizó varias intervenciones acertadas ante los remates de los delanteros visitantes. La mejor



Uno de los muchos ataques de los delanteros segovianos.

AHORA CON CADA NUEVO SOCIO, UNA VIDA DE REGALO

Necesitamos nuevos socios para seguir salvando nuevas vidas.
Las de miles de niños en todo el mundo.

HAZTE SOCIO

ENVIA ESTA SOLICITUD AL APARTADO 12.021 - 28080 MADRID

SOLICITUD DE INGRESO como Socio Colaborador

ORDEN DE PAGO AL BANCO

Nombre y Apellidos Banco

Fecha Nacimiento Dirección

Domicilio Población

C./Población Provincia

Provincia N.º de Cuenta

Profesión Teléfono Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en este Banco o Caja se sirvan abonar los recibos que les presente el Comité Español del Unicef, por la suma de

(1) Cuota Anual (1) Cuota Semestral Ptas. anuales Ptas. semestrales

(2) Banco Muy atentamente, Firma

Dirección Nombre

Población Domicilio

..... de de 19..... Población

(1) Cuota voluntaria. Cuota media orientativa 7.000 ptas. anuales
(2) Se ruega pago por Banco o Caja de Ahorros.

unicef

Cerca de 60.000 personas presenciaron el espectáculo en el Estadio olímpico

El fuego, la música y la danza, protagonistas de la ceremonia de clausura

El fuego fue el protagonista de la ceremonia de clausura de los XXV Juegos Olímpicos, con la consunción de la llama que ha alumbrado en el estadio durante 16 días y la gran fiesta pirotécnica que despidió el espectáculo deportivo. También la música y la danza fueron partes fundamentales de la ceremonia.

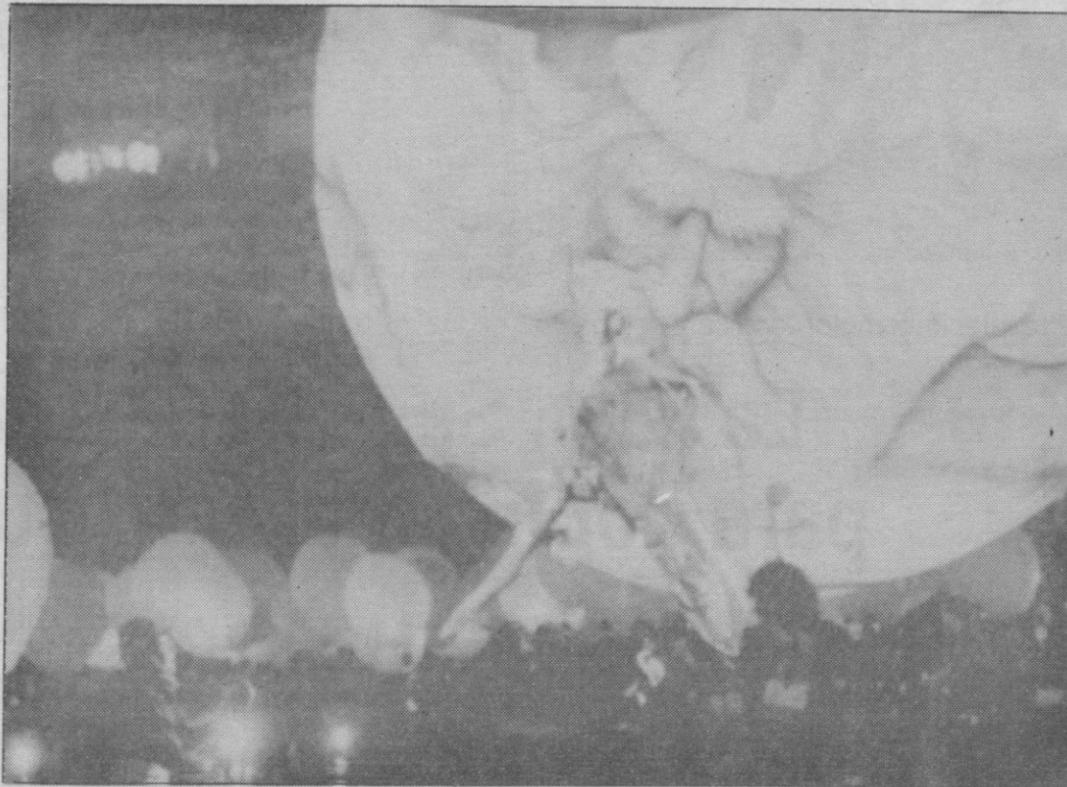
Barcelona (Efe).— La rumba catalana, que combina las raíces gitanas con la alegría mediterránea, sustituyó a la ópera de la ceremonia de inauguración.

El Rey Juan Carlos I hizo su entrada en el estadio olímpico a las 22.00 horas (20.00 gmt) mientras sonaban los acordes de Els Segadors, himno de Cataluña, y del himno nacional, en medio de los aplausos de los 60.000 espectadores que llenaban el recinto deportivo.

El espectáculo, dividido en tres partes, comenzó con la salida a la pista de los componentes del grupo catalán "El Tricicle", integrado por Joan Gracia, Paco Mir y Carles Sans, acompañados de 30 comparsas, para escenificar una singular carrera de maratón en la que, tras una serie de despropósitos, ocurre como en la fábula de la liebre y la tortuga, que los últimos llegan los primeros a la meta donde todos se abrazan alegremente.

Seguidamente, con la música de fondo del "Concierto de Aranjuez", del maestro Joaquín Rodrigo, la Sección Montada de la Guardia Urbana de Barcelona realizó en el centro de la pista una demostración con sus más espectaculares ejercicios.

"El amor brujo", de Manuel de Falla, y la voz de la mezzosoprano española Teresa Berganza acompañaron la danza pasional



Un momento del espectáculo de globos y fuego realizado por Els Comediants.

TELEFOTO EFE

de los bailarines del ballet de Cristina Hoyos, que ya actuó en la inauguración, en un cuadro representativo de todos los sentimientos contradictorios del alma humana en su búsqueda de la belleza eterna.

DESFILE DE BANDERAS

La segunda parte, dedicada al adiós a los Juegos, comenzó con el desfile de las banderas de los países participantes y los deportistas que, después de haber presenciado el espectáculo desde las gradas, se fueron colocando alrededor del escenario mientras se escuchaba la melodía "España", de Carles Santos.

La fiesta siguió con el izado de banderas y la interpretación sucesiva de los himnos de los

países a los que representan. La de Grecia, cuna de los Juegos Olímpicos en primer lugar, luego la de España, país organizador de la XXV Olimpiada, y por último la de Estados Unidos, en una de cuyas ciudades, Atlanta, se celebrarán los próximos Juegos Olímpicos. Pasqual Maragall, presidente del Comité Organizador de Barcelona '92 (COOB) y alcalde de la Ciudad Condal, despidió los Juegos en nombre de la ciudad, y Juan Antonio Samaranch, presidente del COI, clausuró oficialmente los Juegos de la XXV Olimpiada, tal y como establece el reglamento olímpico, e hizo un llamamiento a todos a sumarse, dentro de cuatro años, a los de la XXVI Olimpiada. Maragall, Samaranch y Ma-

ynard Jackso El alcalde de Barcelona cedió la bandera al presidente del COI y éste al edil de la ciudad de Atlanta.

El himno olímpico, cantado por Plácido Domingo, sirvió de fondo para arriar la bandera olímpica que recogieron 16 niños vestidos de blanco para sacarla del estadio. El grupo teatral Els Comediants reunió en escena a 700 actores, músicos y técnicos para representar esta alegoría. Tras la gran explosión que dio origen al mundo, se sucedieron representaciones de la Vía Láctea, los planetas, las estrellas y un gran volcán y aparecieron en el escenario 250 demonios que ofrecieron un nuevo espectáculo de fuego y la presencia de un enorme dragón de 40 metros.

BOXEO

Faustino Reyes no pudo pasar de la plata

Badalona (Barcelona) (Efe).— El español Faustino Reyes no pudo conquistar la medalla de oro del peso pluma en la segunda jornada de finales del torneo olímpico de boxeo, disputada ayer en el Pabellón del Joventut de Badalona.

Reyes, que había hecho historia al convertirse en el primer púgil español en ganar una medalla de plata olímpica, fué derrotado a los puntos por el alemán Andreas Tews, que le sacó ventaja en los tres asaltos.

El español se encontró con un boxeador muy hecho y con una dilatada carrera como aficionado a las espaldas, que marcó claramente las distancias desde los primeros compases de la pelea, al lograr una ventaja de tres puntos (4-1).

WATERPOLO

8-9 España cayó ante Italia en un partido marcado por los nervios

Barcelona (Efe).—España no pudo doblegar a Italia en la final de waterpolo, la tercera final que se le escapa en estos dos últimos años. No pudo lograr la medalla de oro, por la que luchó denodadamente durante todo el torneo, al perder ante los transalpinos por 9-8, después de tres prórrogas.

Los primeros minutos de partido fueron de total desconcierto por ambas partes. Los errores se sucedieron, entre los jugadores de uno y otro equipo, hasta que el peligroso Massimiliano Ferretti aprovechó un pase desde el lado derecho para poner en ventaja a su equipo.

España no se amilanó en ningún momento y prácticamente puso cerco a la meta defendida por Attolico, quien realizó varias paradas de mérito. Con ese único gol de Ferretti acabó el primer período del encuentro, en el que

España se mostró muy nerviosa, insegura en defensa y poco acertada en ataque, pero tampoco en los primeros minutos del segundo período el combinado de Dragan Matutinovic pareció reaccionar y consecuencia de ello llegó el segundo tanto transalpino, obra de Caldarella.

ACORTANDO DISTANCIAS

España pudo acortar distancias por medio de Estiarte, pero no por ello conseguía desplegar su mejor juego y, con ello, Italia aprovechó su ocasión para doblegar a los hispanos al anotar dos nuevos goles. Así, en el segundo período Italia también mantuvo la iniciativa y nuevamente se iba con ventaja al descanso, esta vez por dos goles, lo que no hacía presagiar nada bueno al equipo español.

El tercer período tampoco arregló nada. Ni Rollán, que for-

zó una exclusión incomprensible, ni Estiarte, que falló un penalti, funcionaron. En el cuarto y último, lo que parecía muy difícil se produjo a sólo 34 segundos del final de encuentro. España, por mediación de Oca igualó el encuentro a siete goles y forzó la prórroga. El primer tiempo añadido acabó sin goles y en el segundo, un penalti señalado por los arbitros supuso para España, por mediación de Estiarte, adelantarse en el marcador, pero los italianos empataron.

La segunda prórroga tampoco registró variaciones en el marcador. Ambos equipos tuvieron sus ocasiones pero ninguno las supo aprovechar.

La tercera prórroga también transcurrió sin goles, hasta el último minuto, en el que Ferretti anotó para Italia y con ello se desvanecieron las esperanzas de España.

ATLETISMO

El coreano Hwang se llevó a Oriente el oro del maratón

Barcelona (Efe).— El coreano Young-Cho Hwang abandonó desfallecido el estadio de Montjuic, exhausto tras haber recorrido los 42.195 metros del maratón olímpico en 2 horas, 13 minutos y 23 segundos y se llevó a Oriente la última medalla de oro en juego. Hwang, de 22 años, no pudo abandonar por su propio pie la pista el día más importante de su carrera deportiva, como tampoco pudo hacerlo el japonés Koichi Morishita, segundo clasificado, con quien había librado una heroica batalla por la victoria en los últimos diez kilómetros. El alemán Stephan Frei-gang logró la medalla de bronce. En cuanto a los españoles, Diego García fue noveno, Rodrigo Gavela, decimotercero y José Esteban, trigésimosegundo.



Los olímpicos pusieron el genio, el tesón y la clase

La selección deleitó en casa y Quico se convirtió en el gran héroe

La selección española de fútbol consiguió la primera medalla de oro en la historia de los Juegos Olímpicos y con un equipo basado en el liderazgo de Josep Guardiola y la revelación del gaditano Quico.

Barcelona (Efe).— Francisco Narváez 'Quico', con sus cinco goles en el torneo, se ha convertido en el jugador revelación de los Juegos Olímpicos y su cotización en el mercado futbolístico puede suponer un alivio económico para su club, el Cádiz, que dispone de un cheque al portador si en los próximos días desea traspasarle al Sevilla o Atlético de Madrid.

España, además de aunar un equipo joven capitaneado por Roberto Solozábal fuera del terreno de juego, asegura al nuevo seleccionador absoluto Javier Clemente un relevo generacional en el fútbol.

Los integrantes del equipo español percibirán un premio de seis millones de pesetas cada uno por conquistar la medalla de oro.

El Comité Olímpico Español (COE) repartirá cuatro millones de pesetas por futbolista mientras que la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) entregará otros dos más para reconocer el éxito del balompié español.

El genio y el tesón de España, la clase y colocación táctica de Polonia en el césped, la técnica



Quico, el gran protagonista de la selección olímpica.

TELEFOTO EFE

exquisita de Ghana y su delantero Kwame Ayew junto a los detalles de calidad de Australia — que eliminó a Holanda en la su clasificación para los JJOO— son algunas de las notas positivas del torneo de fútbol en Barcelona '92.

FRACASO

El fracaso de Dinamarca — última del grupo D en la primera fase— tras el espectáculo que ofreció su equipo absoluto en la pasada Eurocopa y la decepción de Suecia, a pesar de contar en su equipo con Thomas Brodin, forman parte del

capítulo de las sorpresas.

Boris Korb, un multimillonario norteamericano de origen polaco y cansado de ver cómo el fútbol de su país se hundía en los últimos tiempos, ayudó económicamente a la selección olímpica a cambio de que sus jugadores no salieran de Polonia.

Los resultados positivos llegaron pronto y han nacido las primeras 'estrellas'. Andrzej Juskowiak, máximo goleador del torneo con siete goles en seis partidos, es el nuevo héroe. Ha recibido infinidad de ofertas.

Fermín I de Agreda, conquistó Barcelona

VICTOR F. MORENO.

Barcelona. (Ical).— Fermín Cacho se mostraba exultante de alegría aunque con la capacidad suficiente para controlar su gozo y ser capaz de reflexionar sobre lo realizado.

El soriano tuvo claro que desde el principio lo importante era controlar la carrera e intentar rematar la faena en los últimos 200 metros.

Tras abrazar a Milagros, su emocionada madre que no pudo evitar las lágrimas, y a todos los que le salieron al paso, Fermín respondía a las primeras preguntas todavía con las banderas de España y Castilla y León sobre sus espaldas.

—El triunfo más importante de su vida. Recuérdenos la carrera.

—La verdad es que sí, porque nunca había conseguido un triunfo de alto nivel y creo que ésta ha sido una carrera muy importante. He visto que la carrera ha salido muy lenta. La primera vuelta ha sido muy lenta. He visto que tenía que estar ahí, que no me tenía que dejar sorprender por nadie, y al final, cuando ha cambiado Sesire de ritmo he aguantado y he visto la oportunidad para atacar en los 200 metros, he atacado muy fuerte y me ha servido para obtener ventaja sobre los rivales y poder hacer mejor el triunfo.

—¿A quién se lo dedica?

—La dedico especialmente a mi familia, a mis padres, a mi entrenador, a la familia de Abel,



Cacho, Dios del Olimpo.

TELEFOTO EFE

a Abel y a todos mis compañeros, al equipo y a todos mis compañeros de atletismo que saben lo que es sufrir, y la verdad es que merece la pena.

—¿Qué les dice a los de Soria y a los de su pueblo?

—La verdad es que les agradezco mucho lo que han hecho. Sé que es un esfuerzo bastante grande por su parte. Creo que ha merecido la pena y la verdad es que también tiene su mérito en la parte del triunfo.

—¿Lo más importante del atletismo español, no?

—Es muy importante que haya conseguido este triunfo, pero no me voy a conformar con esto.

MEDALLERO

PAISES	ORO	PLATA	BRONCE	PAISES	ORO	PLATA	BRONCE
EQUIPO UNIFICADO	45	38	28	ETIOPIA	1	0	2
ESTADOS UNIDOS	37	34	38	ARGELIA	1	0	1
ALEMANIA	33	21	28	ESTONIA	1	0	1
CHINA	16	22	16	LITUANIA	1	0	1
CUBA	14	6	11	SUIZA	1	0	0
ESPAÑA	13	7	2	JAMAICA	0	3	1
COREA DEL SUR	12	5	12	NIGERIA	0	3	1
HUNGRÍA	11	12	7	LETONIA	0	2	1
FRANCIA	8	5	16	AUSTRIA	0	2	0
AUSTRALIA	7	9	11	NAMIBIA	0	2	0
CANADA	6	5	7	SURAFRICA	0	2	0
ITALIA	6	5	8	BELGICA	0	1	2
GRAN BRETAÑA	5	3	12	CROACIA	0	1	2
RUMANIA	4	6	8	P. INDEPENDIENTES	0	1	2
JR. F. CHECA Y ESLOV ..	4	2	1	IRAN	0	1	2
COREA DEL NORTE	4	0	5	ISRAEL	0	1	1
JAPON	3	8	11	CHINA TAIPEI	0	1	0
BULGARIA	3	7	6	MEXICO	0	1	0
POLONIA	3	6	10	PERU	0	1	0
HOLANDA	2	6	7	ESLOVENIA	0	0	2
KENIA	2	4	2	MONGOLIA	0	0	2
NORUEGA	2	4	1	ARGENTINA	0	0	1
TURQUÍA	2	2	2	BAHAMAS	0	0	1
INDONESIA	2	2	1	COLOMBIA	0	0	1
BRASIL	2	1	0	FILIPINAS	0	0	1
GRECIA	2	0	0	GHANA	0	0	1
SUECIA	1	7	4	MALASIA	0	0	1
NUEVA ZELANDA	1	4	5	PAKISTAN	0	0	1
FINLANDIA	1	2	2	PUERTO RICO	0	0	1
DINAMARCA	1	1	4	QATAR	0	0	1
MARRUECOS	1	1	1	SURINAM	0	0	1
IRLANDA	1	1	0	TAILANDIA	0	0	1

España duplicó el número de medallas

Barcelona (Efe).— El atletismo español ha conseguido en los Juegos de Barcelona doblar el número de medallas que había obtenido en toda su historia y situar, además, a dos de sus representantes en lo más alto del podio.

Fermín Cacho y Daniel Plaza han ganado fama imperecedera con sus respectivos triunfos en 1.500 metros y 20 kilómetros marcha.

Antonio Peñalver ha sorprendido a todos adelantándose a sus previsiones al conseguir la plata en decatlon y Javier García Chico ha rematado el éxito con su inesperado bronce en pértiga.

Con anterioridad, España sólo contaba con la plata de Jordi Llopert en 50 kilómetros marcha (Moscú '80) y el bronce de José Manuel Abascal en 1.500 (Los Angeles '84).

Fermín Cacho ha conseguido a sus 23 años lo que dos glorias del medio fondo como José Luis González y Abascal no han podido alcanzar en su vida, pese a que durante diez años han estado en el grupo de los mejores del mundo.



0-3. Michel y Zamorano salvaron al Real Madrid

Santander (Efe).—El Real Madrid y el Racing depararon escasas jugadas interesantes en la primera parte, en la que el conjunto merengue se mostró muy lento en la culminación de las jugadas, con clara tendencia a esperar los adelantamientos de los racinguistas, muy atentos éstos a fijar a los rivales en la mitad de su propia parcela. Un testarazo de Zamorano, alto; un zurdazo a placer de Llorente, y la respuesta de Ceballos a un potente lanzamiento indirecto de Hierro, fueron las acciones más destacadas del Madrid antes del descanso. En la segunda parte, los dos equipos acusaron los cambios. Destacó el perfecto entendimiento entre Michel y Zamorano en varias acciones de ataque llevadas por la banda derecha por el centrocampista, que encontraron al delantero en disposición de remate. Los racinguistas, reservados en esta fase, depararon algunas acciones interesantes de Chili, que superó con habilidad a Chendo.

FICHA TECNICA

Racing: Ceballos; Cantudo, Sañudo, Merino, Gelucho; Edu García (Gil, m. 78), Barbaric (Torre, m. 65), Setién (Sabou, m. 69), Gell (Aguilar, m. 85); Mutiu (De Diego, m. 65) y Benito (Chill, m. 46).

Real Madrid: Jaro; Sanchís (Chendo, m. 46), Nando (Tendillo, m. 46), Rocha, Villarroya; Michel, Hierro, Proslnecki (Milla, m. 60), Llorente; Esnalder (Aragón, m. 63) y Zamorano.

Goles: 0-1.- M. 51: Zamorano. 0-2.- M. 68: Zamorano. 0-3.- M. 90: Michel, de penalty.

Arbitro: Javier de la Teja (cántabro). Mostró tarjetas amarillas a Esnalder y Torre.



Los organizadores del torneo durante la presentación.

Entre los participantes, Jesús Montero, campeón del año pasado

Aumenta el nivel deportivo el XIV Torneo Raimundo Orejana

El XIV Torneo Raimundo Orejana, II trofeo Mercedes, fue presentado el sábado en un acto celebrado en el Hotel Los Linajes con una importante afluencia de público.

A.S. Este torneo se inició hace 14 años en honor del primer presidente del Club de Tenis Juan Bravo, en cuyas pistas se celebra, y ha alcanzado este año su más alta cota deportiva.

Entre los 32 componentes del cuadro final se cuenta con ocho primeras series y dos jugadores suramericanos de un gran nivel tenístico. Nombres como Jesús Manteca, actual campeón del torneo, Pérez Huber, Martínez Semprún u Olivero Miguel, todos ellos entre las 30 primeras raquetas del país, se repartirán

los puestos de cabezas de serie. Junto a ellos, el peruano Carlos Di Laura, miembro del equipo de Copa Davis de su país, o el chileno Daniel Martín, que entrará en fase final gracias a una de las cuatro "wild card".

La fase previa del torneo se disputará entre los días 13 y 16 y la fase final desde el 17 al 23 del presente mes. Dos jugadores segovianos, Carlos Gallego y Enrique Alvarez, han tenido la fortuna de entrar en la fase final directamente a través de sendas invitaciones de la organización. El presupuesto de esta deci-

mocuarta edición se ha elevado a los 3 millones de pesetas, que han podido sufragarse gracias al patrocinio de Mercedes, la Caja de Ahorros, la Diputación Provincial, Lord Winston's y la Junta, principalmente.

En el acto de presentación del torneo, que se sitúa en orden de importancia entre los cinco mejores torneos nacionales con una calificación de 27 puntos sobre 30 posibles, estuvieron presentes el presidente del Club de Tenis Juan Bravo, Justo Muñoz, el director del Departamento de Comunicación de la Caja de Ahorros, Malaquías del Pozo, el concejal de Tráfico del Ayuntamiento, Alfonso Estirado y el director del torneo, Antonio Díez.

CARRERAS DE CABALLOS

Semana Grande

ENRIQUE GARLA

Fiestas para San Sebastián y también para el espectáculo de nuestras carreras de caballos. Una Semana Grande donostiarra para una programación iniciada con la reunión ofrecida ayer domingo por la tarde. Que tendrá su continuación con la jornada extraordinaria que se celebra el próximo miércoles y que incluye el Premio Donosti, dotado con 1.000.000 de pesetas.

Después, un breve descanso y la Copa de Oro con, 10.000.000 de pesetas, que se disputará como es tradicional el 15 de agosto, que este año es sábado. Y ya para el domingo día 16, el Premio Gobierno Vasco, también con una dotación de 10.000.000 de pesetas. Semana Grande donostiarra que se presenta prometedora en fiestas y acontecimientos hípicas.

RESULTADOS Y QH GANADORA

Se celebró ayer domingo, por la tarde, y ya dentro de la programación dispuesta para la Semana Grande de San Sebastián, la sexta jornada de carreras de la Temporada de Verano donostiarra. Y los ganadores que forman la combinación de la QH, fueron los siguientes: Beduino, Lehenengo, Aranuca y Quilla --a pesar de ser máxima favorita Miss Roberta--, en victorias pronosticadas por la cátedra. Y sorpresa por las victorias de Palegrín y Arlequín, en tercera y sexta carreras. Sorpresas suficientes para que la QH quedara sin aciertos del pleno.

1. ^a	2. ^a	3. ^a	4. ^a	5. ^a	6. ^a
6	5	8	2	9	2

Al noventa por ciento del escrutinio, posibles 63.900 pesetas para los Boletos con cinco ganadores.

2-3. El Valencia, campeón del trofeo de Groninga

Groninga (Holanda) (Efe).—El Valencia se proclamó vencedor del Trofeo Internacional de Groninga al vencer al Groninger por 2-3 en un partido en que el equipo valenciano jugó 40 minutos con un jugador menos tras la expulsión del defensa Giner.

En la primera parte el dominio correspondió al Valencia que a los siete minutos consiguió el primer gol en una rápida jugada por la banda derecha de Fenoll que consiguió centrar al área y Eloy aprovechó para marcar.

En una jugada personal, Duronski consiguió el 1-1 con el que se llegó al final de esta primera parte. Tras el descanso, el Groningen logró el 2-1 en un remate de cabeza de su goleador Duronski. A pesar de la expulsión de Giner, el Valencia reaccionó y de nuevo Eloy consiguió el empate a dos, en una fase del partido en el que los valencianos dominaron a su rival. Este dominio se convirtió en el 3-2 gracias a un remate de Sánchez.

TODO LO QUE ESPERA DE UN COCHE DE LUJO.



Precio excepcional: 4.092.925 pts.*

Aire acondicionado de serie. Radio cassette Pioneer M 7400 RDS con carátula extraíble y compact disc Pioneer XM30 con selector automático de discos. Estos son algunos de los detalles que hacen del Range Rover Balmoral un auténtico coche de lujo.

Por supuesto, sin renunciar a las excepcionales prestaciones mecánicas de un genuino todoterreno.

* Precio final recomendado, con motor TD o V8, incluyendo paquete eléctrico y bandeja trasera. IVA y transporte incluidos.



RANGE ROVER.
POR ENCIMA DE TODO

JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7 - 40002 Segovia. Tels.: 43 26 03 - 43 27 62.